

# NAJTAŃSZA Z NAJLEPSZYCH

GRACOMM

ul. Batalionów Chłopskich 25, 82-500 Kwidzyn, tel./fax (055) 279-72-40

## PRODUKCJA BETONU

o gwarantowanej klasie  
Produkcja: kregów betonowych, płyt i bloczków kanalizacyjnych  
Transport betoniarkami o pojemnościach: 2, 3, i 6 m  
CORPEX Kwidzyn, ul. Lotnicza 5, tel. 279 98 36, 279 40 44



Teraz...  
**279-11-22**  
**ZA BARM!**  
Sprawdź RÓŻNICE, szczegóły na [www.kwidzyn.top.pl](http://www.kwidzyn.top.pl)  
...A CENA WIEKIEJA

82-500 KWIDZYN  
ul. Brat. Narodów 40  
TEL. FAX. 055-2795327  
TEL. KOM. 0601-630481

**! UWAGA !**  
TELEKARTY SIMPLUS  
TERAZ RÓWNIŻ  
W WYBRANYCH  
PUNKTACH  
NA TERENIE  
KWIDZYŃNA  
I PRABUT  
ORAZ NA  
STACJACH  
BENZYNOWYCH

200261

# KURIER

widzyński

GAZETA POWIATU KWIDZYŃSKIEGO

**ROZK**  
AUTORYZOWANY DEALER  
**PROMOCJA**

**era**  
GSM  
KWIDZYN UL. TARGOWA 26  
tel.-fax (0-55) 279 32 45

**KWIDZYN, SADLINKI, GARDEJA, PRABUTY, RYJEWO**  
ROK VIII •NR28/419 •TEL/FAX 279-40-63, TEL. 279-22-64, 279-30-59 •15.07.1999 R •ISSN 1232-0099 •NAKLAD 8000 •INDEKS 324965 •CENA 1,30 zł

**SYNAK**  
**MEBLE**  
SALONY MEBLOWE  
**ZAPRASZAMY**  
MEBLE ZOSTAJĄ W RODZINIE

82-500 Kwidzyn, ul. Toruńska 36  
tel. (055) 279 50 38  
82-500 Kwidzyn, ul. 15 Sierpnia 25  
tel. (055) 279 93 14

## ZNEĆCAŁ SIĘ NAD CÓRKĄ

„Mój tato mnie kocha, chociaż mi tego nie mówi”

Przed sądem w Kwidzynie stanął ojciec, który fizycznie i psychicznie znęcał się nad swoją 13-letnią córką. Dziewczynka z licznymi śladami pobicia oraz objawami niedożywienia trafiła do kwidzyńskiego szpitala na początku roku. Prokuratura Rejonowa w Kwidzynie zarzuciła Eugeniuszowi C. to, że od września ubiegłego roku do stycznia tego roku znęcał się nad swoją córką.

Siniaki na ciele dziewczynki zauważyli nauczyciele szkoły podstawowej, do której uczęszczała. Sytuację dziecka zainteresowali się pedagodzy szkolni, dyrekcja i nauczyciele. Po skierowaniu dziecka do szpitala na początku stycznia bieżącego roku, lekarze stwierdzili, że nie tylko ma ono liczne siniace, ale zdradza objawy niedożywienia. c.d. na str. 10

## MIESZKANIA DLA UBOGICH Socialne już stoją

Zakończona została w Kwidzynie budowa pierwszych budynków socjalnych. W trzech budynkach przy ulicy Młynarskiej powstało 39 lokali. Trafiają do nich między innymi osoby wyeksmitowane z mieszkań komunalnych. Mieszkaniami administrował będzie Zakład Usług Mieszkaniowych.



Lokale zostaną zasiedlone w ciągu najbliższych kilku tygodni. Burmistrz Kwidzyna Andrzej Krzysztofiak uważa, że inwestycja była bardzo potrzebna. W wielu przypadkach, gdy sąd orzekł eksmisję, ale pod warunkiem znalezienia lokalu zastępczego, praktycznie danej rodziny nie można było eksmitować. Obecnie sytuacja się poprawiła, ale według burmistrza potrzeby w tym względzie są znacznie większe. Pewnym problemem mogą być osoby, które trafią do lokali socjalnych nie tylko z powodu nie płacenia czynszu w niektórych przypadkach zadłużenie sięgnęło 20 tys. zł, ale z powodu dewastacji lokali. c.d. na str. 11

**Groszkowylider**  
Okres letni to bardzo pracowity czas dla pracowników Warmińskich Zakładów Przetwórstwa Owocowo-Warzywnego w Kwidzynie. Dobiaża końca zbiór truskawek, od 26 czerwca trwa kampania groszkowa. str.3

**Medyczne uchwały**  
Radni powiatu wyrazili zgodę na zakup aparatu przeznaczonego do badania krwi oraz innych płynów ustrojowych pacjentów w stanie bardzo ciężkim. str.4

**Sprzedana droga w Jakubowie**  
W Jakubowie (gm. Prabuty) sprzedano kilkanaście działek pod budowę domków letniskowych. Nie byłoby w tym nic dziwnego, gdyby razem z ziemią nie sprzedano części drogi. str. 5

**AUTOALARMY**  
BLOKADY SKRZYNI DĘBÓW  
ZNAKOWANIE POJAZDÓW  
CENTRALNE ZAMKI  
MONTAŻ AUDIO,  
ZESTAWÓW GŁOSNOMÓWIACYCH  
MAGNETYZERY  
RABATY, ATESTY

Autoryzowany Zakład  
**AUTO SYSTEM**  
Kwidzyn - Mareza, ul. Długa 39 A  
tel. (055) 279-72-82, 0 601 684 011.  
Zapraszamy: pppt od 15.30 do 20.00.

Firma E.J. Ceglowsky  
**OPONY**  
DO SAMOCHODÓW OSOBOWYCH, DOSTAWCZYCH, CIĘŻAROWYCH I POJAZDÓW PRZEMYSŁOWYCH

**RABAT 7%**

Autoryzowany dealer firm:  
**Firestone** **BRIDGESTONE** **STOMIL DEBICA**  
**GOOD YEAR** **MICHELIN** **STOMIL POZNAŃ**  
**STOMIL OLSZTYŃ**

KWIDZYN ul. Młynarska 4, ul. Toruńska 36,  
tel. (055) 279-72-63, (055) 279 03 33 tel. 279 21 11 wew. 7  
090 52 46 93

**Auto Van**  
CZĘŚCI ZAMIENNE  
SZYBKO SAMOCHODOWE

ul. Kościuski 40A  
tel. 279 58 60, tel./fax (055) 279-33-74

Po co jeździć 100 km - u nas kupisz w cenach trojmińskich firm:  
**AUTO PARTNER, AUTO EURO, FOTA, AKRA, LUCAS**

## BĘDZIE BEZPIECZNIE Policja na ulicach

Zdecydowane działania przeciwko przestępczości zadeklarował nowo mianowany komendant Komendy Powiatowej Policji w Kwidzynie, nadkomisarz Piotr Mateusiak. Starosta Leszek Czarnobaj oraz burmistrz Andrzej Krzysztofiak, obecni na pierwszej konferencji prasowej z udziałem komendanta, powiedzieli, że sprawy bezpieczeństwa będą traktowane priorytetowo. Starosta przypomniał, że Rada Powiatu powołała specjalną komisję, która zajmie się przygotowaniem programu Bezpieczny Powiat.

- Zrobimy wszystko co w naszej mocy, ile nam sił wystarczy i środków, aby bezpieczeństwo w powiecie poprawić - powiedział L. Czarnobaj. Dodał, że poczucie bezpieczeństwa w powiecie nie jest zbyt duże.  
- Będę wywierał na policję nacisk, aby funkcjonariusze nie przechodzili obojętnie wobec najmniejszego aktu przestępstwa i występkę. Jeżeli jest to rzecz drobna, to powinna również następować reakcja policji. c.d. na str. 9

## Korekty w organizacji ruchu

Urząd Miejski w Kwidzynie wprowadził korekty związane z organizacją ruchu na ulicy Żeromskiego. Po ponownej analizie i konsultacjach z mieszkańcami zmieniono niektóre kierunki ruchu odbywającego się na tej ulicy. Ruch jednokierunkowy będzie się odbywał w kierunku od ul. Słowackiego do ul. Mickiewicza oraz w kierunku od ul. Słowackiego do ul. Kasprzowicza. Przypomnijmy, że zmiany w organizacji ruchu są między innymi efektem modernizacji dróg oraz wniosków mieszkańców. Głównym celem zmian jest zwiększenie bezpieczeństwa wszystkich użytkowników dróg. J.K.

**REKLAMA**  
**KSEROKOPIARKI**  
nowe i używane  
materiały eksploatacyjne  
**SERWIS**  
usługi ksero  
ul. 15 Sierpnia 32  
Tel. 279 9315, 0 601 955 080

**Plus**  
Siedem Plusów

Plus to, jako pierwszy operator w Polsce wprowadził 6 nowych tarif dopasowanych do indywidualnych potrzeb klientów. Teraz możesz korzystać z najtańszej dla Ciebie taryfy wybierając jeden z 7 doskonałych telefonów dostępnych w promocji Plus 050.

**149**  
ZŁOŻYWCY NIEZ WAZ

TELE-BOX MACIEJ MIKOŁAJCZEWSKI  
UL. BRAT. NARODÓW 40 KWIDZYN  
TEL/FAX. 055-2795327 TEL.KOM.0601-630481

Liczne zestawów promocyjnych ograniczone. Telefon działa wyłącznie z kartą aktywną sieci Plus 050

Trzymaj rękę na Plusie

**TWOJE POTRZEBY-TWÓJ WYBÓR**

**ROZK** **Panasonic G 520**  
z aktywacją za **199,- + vat**

**Ericsson GA 628**  
z aktywacją za **129,- + vat**

*Tvoja era*

Autoryzowany Dealer  
Kwidzyn, ul. Targowa 26  
tel. (055) 279 32 45

Telefony posiadają: numer 911 w locie, ton, wysłuchanie trybu z kartą SIM oraz bez karty





# UWAGA BLIŹNIAKI

Szczecin po raz drugi będzie gospodarzem Festiwalu Bliźniąt, czyli II Ogólnopolskiego Spotkania Bliźniąt, Wieloraczków, Ich Rodzin, Przyjaciół i Wielbicieli, który odbędzie się w połowie sierpnia. Do udziału zapraszamy także bliźniaki z Kwidzyna i okolic.

Do Szczecina przyjeżdżają bliźniaki z całego kraju i zagranicy. W ubiegłorocznej edycji wzięło udział ponad 150 par bliźniąt, wśród nich goście ze Stanów Zjednoczonych, Wielkiej Brytanii, Ukrainy i Niemiec. Łącznie w imprezie wzięło udział ponad 1000 osób. Festiwalowi towarzyszyć będzie II Naukowa Konferencja na temat „Bliźniactwo w różnych okresach życia”.

Jak ogłosił w 1895 roku uczonego o nazwisku Hellin, bliźniąt rodzą się co 80 porodów, trojaczki co 6400, a czworaczki co 512000 porodów. Stanowią więc wcale nie małą część społeczeństwa. Statystyki dowodzą, że narodziny bliźniąt są coraz częstsze. W 1970 roku odnotowano ich w Polsce 0,76% spośród wszystkich porodów, a w 1995 roku już 1,30%. Według tych danych można wnioskować, że w

Polsce żyje około 700 tysięcy osób urodzonych z ciąży mnogiej. Nikt jednak nie dysponuje szczegółowymi danymi, gdyż nie istnieje rejestr bliźniaków. To bardzo specyficzna grupa ludzi.

Bliźnieta i wieloraczki przeżywają zupełnie inakcywnie często zupełnie nieznanie tym, którzy z bliźniętami nie mają nic wspólnego. „Bliźniactwo” ma wpływ na całe życie, na rozwój fizyczny, zdrowie, naukę, rozwój emocjonalny.

Festiwal ma za zadanie zwrócić uwagę na sukcesy i problemy tej wielkiej rzeszy osób, integrację środowiska oraz tworzenie więzi przyjaźni. Od sukcesu tegorocznego spotkania zależy losy Europejskiego Festiwalu Bliźniąt w 2000 roku. Organizatorzy chcą zaprosić bliźnieta z całego kontynentu, nie może więc zabraknąć tych z Polski.

Z informacji, które uzyskaliśmy od menedżera festiwalu, Magdaleny Woźniak wynika, że w ubiegłym roku nie było na festiwalu nikogo z Kwidzyna ani jego okolic. Być może dlatego, że jest to „młody” festiwal. Nie zwlekajcie więc i przyłączcie się do tej dużej festiwalowej grupy.

Ze zdjęć i relacji uczestników zamieszczonych w specjalnie wydanej gazecie „Festiwal Bliźniąt” wynika, że wszyscy świetnie się tam bawili. W imieniu organizatorów zapraszamy więc wszystkie bliźniaki do Szczecina.

Tegoroczny festiwal odbędzie się w dniach od 13 do 15 sierpnia. Dodatkowych informacji udziela organizatorzy:

dyrektor festiwalu Marek Sztark oraz menedżer festiwalu Magdalena Woźniak - SZCZECIN - EXPO Biuro Promocji, ul. Cyryla i Metodego 9a, 71-541 Szczecin, tel. (091) 22 12 76, fax (091) 445 36 06, e-mail:

Info@szczecin-expo.com.pl oraz http://www.szczecin-expo.com.pl

# Medyczne uchwały

Radni powiatu przyjęli pakiet uchwał dotyczących funkcjonowania Samodzielnego Publicznego Zakładu Opieki Zdrowotnej w Kwidzynie. Wśród przyjętych dokumentów znalazła się zgoda na zakup aparatu przeznaczonego do badania krwi oraz innych płynów ustrojowych pacjentów w stanie bardzo ciężkim.

Radni 5 lipca zatwierdzili statut Samodzielnego Publicznego ZOZ w Kwidzynie. Była to w zasadzie formalność, gdyż statut wcześniej zatwierdziła Rada Społeczna przy ZOZ w Kwidzynie. Członków Rady Społecznej powoływali radni powiatu.

Przewodniczący Rady Powiatu Mirosław Górski powiedział, że nowością w statucie są zapisy dotyczące działalności, której ZOZ dotychczas nie prowadził. Jest to zapis dotyczący działalności pielęgnacyjno - opiekuńczej oraz zapis dotyczący oddziału kardiologicznego, który nie został jeszcze zorganizowany.

Zapisy wynikają z dalszych planów ZOZ. Umożliwiły one realizację zapisanych w statucie działań. Wiceprzewodniczący Zbigniew Biesiekierski dodał, że statut stanowi podstawę działalności placówek opieki zdrowotnej. Kasa chorych nie podpisał kontraktów o ile placówka nie ma statutu. Dotychczas statut taki funkcjonował, ale był on podpisany w sierpniu ubiegłego roku, jeszcze przez wojewodę elbląskiego. Radni uchwalili także regulamin pracy Rady Społecznej działającej przy SPZOZ. Innym dokumentem przyjętym przez radnych była zgoda na zakup aparatu - automatycznego systemu do posiewów krwi i innych płynów ustrojowych. 15 czerwca Rada Społeczna przy SPZOZ pozytywnie zaopiniowała propozycję dyrektora szpitala dotyczącą zakupu tego typu aparatu. Aparat pozwala przede wszystkim na szybką diagnostykę. Wykonuje on bardzo szybko i dokładnie badania bakteriologiczne.

Dotychczas były one, jak wyjaśnił dyrektor SPZOZ w Kwidzynie Mirosław Górski i jednocześnie przewodniczący Rady Powiatu, wykonywane metodą tradycyjną. Na specjalnych podłożach próbowano wyhodować określony rodzaj bakterii. Był to jednak proces długotrwały. Aparat pozwala na dokładną i szybką diagnostykę. Używa się przede wszystkim standardyзовanych podłoży, które służą do wzrostu bakterii. Poza tym analiza dokonywana jest przez komputer.

Mówimy tutaj o stanach krytycznych i bardzo ciężkich. Dobór odpowiedniego antybiotyku, w stosunku do którego to drobnoustrojów są wrażliwe, ma kluczowe znaczenie dla losu pacjenta. Takie badanie należy uznać za podstawowe i standardowe - powiedział Mirosław Górski.

Obecnie takie urządzenie pracuje w kwidzyńskim szpitalu, jednak na zasadzie użyczenia. Będzie ono zakupione zgodnie z trybem zamówień publicznych.

Zgodę na zakup radni wyrazili jednogłośnie.

J. K.

# GIEŁDA PRACY

Powiatowy Urząd Pracy w Kwidzynie posiada wolne miejsca pracy w zawodach:

- 1.nauczyciel języka niemieckiego - wykształcenie wyższe, 1/2 etatu, bez stażu pracy; oferta nr 54 L
- 2.agent ubezpieczeniowy - wykształcenie średnie, oferta nr 56 L
- 3.murarz-tylnik - bez zawodu; oferta nr 111 L
- 4.mechanik samochodów ciężarowych - wykształcenie zawodowe, staż pracy 5 lat, naprawa sam. ciężarowych marki Volvo, Renault; oferta nr 209
- 5.murarz - wykształcenie zawodowe, staż pracy 5-6 lat; oferta nr 124 L
- 6.przedstawiciel handlowy - wykształcenie średnie, bez stażu pracy, prawo jazdy kat. B; oferta nr 90 L
- 7.zootechnik - wykształcenie średnie, staż pracy 3 lata; oferta nr 128 L
- 8.technik budowlany - wykształcenie średnie budowlane, staż pracy 2 lata w administracji państwowej lub samorządowej, uprawnienia budowlane; oferta nr 92 L
- 9.ogrodnik - wykształcenie zawodowe ogrodnicze, staż pracy 3 lata; oferta nr 119 L
- 10.blacharz samochodowy - wykształcenie zawodowe, staż pracy 5 lat; oferta nr 113 L
- 11.lakiernik samochodowy - wykształcenie zawodowe, staż pracy minimum 5 lat; oferta nr 113 L
- 12.agent ubezpieczeniowy - wykształcenie średnie; oferta nr 110 L
- 13.nauczyciel języka angielskiego - wykształcenie wyższe; oferta nr 114 L
- 14.nauczyciel języka niemieckiego - wykształcenie wyższe; oferta nr 114 L
- 15.blacharz budowlany - bez zawodu, staż pracy minimum 3 lata; oferta nr 130 L
- 16.piekarz piecowy - wykształcenie zawodowe, staż pracy 3 lata, obsługa pieca węglowego; oferta nr 131 L

## Oferty dla niepełnosprawnych:

- 1.stolarz meblowy - wykształcenie zawodowe; oferta nr 308
- 2.wypłatacz z wikliny - wykształcenie zawodowe; oferta nr 308
- 3.magazynier - wykształcenie zawodowe; oferta nr 126 L
- 4.referent ds. księgowości - wykształcenie średnie; oferta nr 126 L
- 5.kierowca - bez zawodu, prawo jazdy kategorii C; oferta nr 126 L

## Oferty pracy dla absolwentów:

- 1.sprzedawca - wykształcenie średnie lub zawodowe, aktualna książeczka zdrowia; oferta nr 80 L
- 2.elektryk samochodowy - wykształcenie zawodowe; oferta nr 87 L
- 3.sprzedawca - wykształcenie średnie; oferta nr 316
- 4.mechanik samochodowy - wykształcenie średnie (absolwent technikum mechanizacji rolnictwa lub technikum samochodowego); oferta nr 123 L
- 5.sprzedawca - wykształcenie zawodowe lub średnie; oferta nr 129 L

## Oferty stażu dla absolwentów:

- 1.technolog żywienia - wykształcenie średnie (absolwent technikum technologii żywienia)
- 2.inspektor nadzoru - wykształcenie wyższe budowlane
- 3.technik budowlany - wykształcenie średnie budowlane
- 4.pomoc maszynisty w drukarni - wykształcenie zawodowe

W sprawie ofert pracy osoby zainteresowane proszone są o kontakt osobisty do Powiatowego Urzędu Pracy w Kwidzynie, ul. Grudziądzka 30, pokój nr 7.

# Stop dla ciężarówek

Przez dwa letnie miesiące - lipiec i sierpień - obowiązują ograniczenia w ruchu samochodów ciężarowych.

Zakaz dotyczy samochodów, których dopuszczalna masa całkowita wynosi powyżej 12 ton. Zakaz ruchu tych pojazdów obowiązują:

- w piątek w godzinach od 18.00 do 22.00,
- w soboty w godzinach od 14.00 do 22.00,
- w niedziele w godzinach od 7.00 do 22.00.

W dni ustawowo wolne od pracy (np. 15 sierpnia) zakaz obowiązuje w dzień poprzedzający od 18.00 do 22.00, a w dzień wolny od 7.00 do 22.00.

J. K.

# Lustro dla kierowców

Skrzyżowanie ulic Słowiańskiej i Chopina należy do najbardziej niebezpiecznych w naszym mieście. Szczególnie wyjechanie z ulicy Słowiańskiej na Chopina było do tej pory bardzo trudne.



Lustro ułatwi kierowcom wyjazd z ulicy Słowiańskiej

Ograniczona widoczność powodowała, że wyjeżdżając kierowca praktycznie nie widział nadjeżdżających samochodów. Zmotoryzowani mieszkańcy doczekali się jednak rozwiązania problemu. A było to bardzo proste. Wystarczyło zamontować lustro, w którym można obserwować, czy droga jest wolna. Z pewnością ułatwi to jazdę samochodem, a przede wszystkim przyczyni się do zwiększenia bezpieczeństwa.

J. K.

# OKNA DRZWI WITRYNY

małe i duże proponuje: **STAL KOR**  
za pieniądze niedużo!

PCV ALUMINIUM SCHUCO ACCORD II THERMOPLAST NEW TEC

82-500 KWIDZYN  
Rozpędziny 1 d  
tel./ fax (055) 279 48 32

# BIURO RACHUNKOWE JA-STA s.c.

Gdańsk Wrzeszcz, ul. Fiszera 4 B-C

Zaprasza do fillii w Kwidzynie,  
ul. Kościuszki 46A, (nad sklepem TEXTINA) tel. 279 94 00.

Biuro prowadzi:  
- Księgi przychodów i rozchodów,  
- Deklaracje podatkowe,  
- Inne usługi o podobnym profilu w warunkach biurowych.

Nasze usługi wykonujemy w oparciu o specjalistyczny program komputerowy!  
Zapewniamy solidność, umiarkowane ceny,  
fachowość oraz dyskrecję!  
poniedziałek - piątek w godz. 8.00 - 15.00.

**NAJTAŃNIEJ!**

**USŁUGI KSERO, BINDOWANIE**

82-500 Kwidzyn  
ul. Kamienna 11B  
tel./fax (055) 279-40-34

DOŚWIADCZONY PRODUCENT  
WYKONUJEMY:  
▷ zabudowy wnętrza,  
▷ szafy,  
▷ garderoby,

w kanadyjskim systemie drzwi suwanych.  
ORYGINALNE ELEMENTY „KOMANDOR”  
Profil metalowy, aluminiowy.

MIŁA I FACHOWA OBSŁUGA

PHU **inwa**  
WIELOLETNIA TRADYCJA

5 LAT GWARANCJI

Antoryzowany Dealer Komputerów

PC-BIRD Computers

**Komputer na wakacje!**

**RABAT 3-5%**

KWIDZYN, UL. TĘCZOWA 1A  
TEL/FAX (055) 279 73 51

ILAWA, UL. SOBIESKIEGO 2A/5  
TEL. 0 801 81 80 50

**NIE PŁAĆ WIĘCEJ NIŻ TRZEBA!**

**WĘGIEL** orzech gat. I - 295 zł  
kostka gat. I - 325 zł  
koks - 395 zł

**z kopalni PIAST**

**Bezpłatny transport i załadunek.**

**RATY BEZ PORĘCZYCIELI**

ZAPRASZA SKŁAD OPALU W SĄDLINKACH  
TEL. (055) 275-75-61

Prowadzimy sprzedaż **POLBRUKU** Najniższa cena! w cenach producenta, z atestem

# Sztum zaprasza

W dniach 17-19 września bieżącego roku odbędą się w Sztumie V Targi Powiśla, na które przedsiębiorców z całego regionu zapraszają sztumski Zarząd Miasta i Gminy oraz organizatorzy Międzynarodowych Targów Pomorza i Kujaw.

Zamiarem organizatorów jest stworzenie optymalnych warunków dla skutecznych kontaktów zawodowych i handlowych, które pozwolą na wymianę doświadczeń pomiędzy uczestnikami targów. Stoiska handlowe (boksy) będą rozstawione w hali handlowej przy ulicy Mickiewicza nad jeziorem Barlewickim w Sztumie oraz na terenie otwartym wokół hali.

w ramach programu obchodów Dni Ziemi Sztumskiej, którym towarzyszyć będą między innymi pokazy sztucznych ognia, bankiet dla wystawców, pokaz mody, zawody rekreacyjno-sportowe i zabawa taneczna.

Dodatkowymi informacjami udziela Urząd Miasta i Gminy w Sztumie, pod numerami telefonów 277-20-01, wew. 3021322; tel./fax 277-25-20.

Targi Powiśla odbędą się

ap

## GARDEJA

# Liga oldboyów

Dobiegły końca rozgrywki w piłce nożnej oldboyów w rundzie wiosennej. W rozgrywkach w systemie każdy z każdym wzięło udział 6 zespołów: Pogoń Gardeja, Spółnia Sadlinki, Pogoń Prabuty (wszystkie z woj. pomorskiego), Piast Łasin, Szaniec Świecie n. Osą (woj. kujawsko-pomorskie) oraz Unia Susz (woj. warmińsko-mazurskie).

Jak powiedział Dariusz Janusiewicz, prowadzący dokumentację rozgrywek, w rundzie wiosennej rozegrano 15 spotkań. Tabela ostateczna po I rundzie wygląda następująco:

	PUNKTY	BRAMKI
1. Spółnia Sadlinki	13 : 1	12 : 1
2. Unia Susz	10 : 4	15 : 7
3. Pogoń Prabuty	6 : 9	8 : 12
4. Szaniec Świecie n. Osą	5 : 5	4 : 8
5. Pogoń Gardeja	4 : 10	8 : 11
6. Piast Łasin	4 : 10	6 : 14

Organizatorzy rozgrywek planowali piknik rodzinny podsumowujący rundę wiosenną. Odzew na zaproszenie był jednak słaby. Na obiedzie GOKSiR spotkało się kilkanaście rodzin miejscowych oldboyów. Szkoda, bo przygodą sportową i przyjaźnią miałyby okazać rozszerzyć swoje kręgi.

Od 11 lipca ruszyły rozgrywki rewanżowe. W pierwszym rzucie spotkają się (gospodarze spotkań na pierwszym miejscu):

Spółnia Sadlinki - Pogoń Gardeja, Szaniec Świecie - Pogoń Prabuty, Piast Łasin - Unia Susz.

Ostatni termin rozgrywek przewidziano na 5 września, kiedy to w tradycyjnym Dniu Piekarza nastąpi podsumowanie rozgrywek w 1999 roku.

JG

## GARDEJA

# Wakacyjna Liga

W ubiegłym tygodniu ruszyła Wakacyjna Liga Wędkarska dla Dzieci. Organizatorami jej po raz drugi są gardejscy wędkarze z NTW-GTW.

Na inaugurację ligi przybyło 19 uczestników i jeszcze więcej kibiców - rodziców, dziadków, krewnych, sąsiadów i sympatyków. Z jednej strony kapali się przybyli do „Kamienia” wczasowicze, z drugiej strony jeziora, w cieniu drzew przyczaili się na swoich losowo wybranych stanowiskach młodzi amatorzy (i amatorki) wędkowania. Przyglądaliśmy się z zaciekawieniem (niestety, nie znam się na łowieniu ryb) przygotowa-

niami do połowu. Tym razem Marek Raniszewski z NTW rozdał wszystkim te same przynęty. Mimo to brania mieli tylko niektórzy. W mojej obecności udanie wyciągali wędkę z upragnionymi rybami: Czarek Czemerdza, Maja Sikorska, a Piotrek Gimiński nawet kilka razy (rzucił przy samym brzegu).

Większość łowionych ryb to płotki. Niestety, w chwili pisania artykułu nie znalazłem wyników z tego dnia, więc postaram się podać je przy kolejnej okazji.

Oprócz Marka Raniszewskiego zawody sędziował Roman Karwacki.

JG

R E K L A M A

**MIEJSCA NA REKLAMĘ DO WYNAJĘCIA W POCIĄGACH W FIRMIE**



80-299 Gdańsk, ul. Galaktyczna 5  
tel./fax +48 +58 552 75 75

200117

# Olszanica pod wodą

Radny Andrzej Zorena poprosił Zarząd Powiatu o wyjaśnienie sprawy związanej z podtopieniem gruntów w Olszaniecy i Grabowie na terenie gminy Sadlinki. Okazało się, że są dwie teorie wyjaśniające ów problem.

Sprawa jednak pozostała w dalszym ciągu, mimo zabiegów Zarządu Powiatu, nie rozwiązana. Jak powiedział radny powiatu Andrzej Zorena, sytuacja taka utrzymuje się od dłuższego czasu. Jego zdaniem nie przepompowuje się wody z Kanału Olszańskiego do Kanału Palemona. Wykoszenie wodorostów w Kanaale Palemona obniżyłoby poziom wody, ale grunty w Olszaniecy są ciągle podtapiane. Radny poprosił, żeby Zarząd Powiatu nie tylko wyjaśnił, ale także rozwiązał ów problem. Członek Zarządu Powiatu Arwid Zebrowski powiedział, że sprawa jest bardzo skomplikowana. Są jednak dwa spożyczenia na problem podtapiania gruntów w Olszaniecy i Grabowie. Okręgowa Dyrekcja Gospodarki Wodnej, jak powiedział Arwid Zebrowski, uważa, że grunt w tych miejscowościach podtapiany jest z powodu niedrożności Kanału Pale-

mona i braku spływu wody do Liwy, a co za tym idzie do rzeki Nogat w miejscowości Chrzanowo. Zdaniem władz powiatu oraz według oceny miejscowych fachowców prawda leży po środku, gdyż obie prezentowane wcześniej przyczyny mogą mieć wpływ na podtapianie gruntów w Olszaniecy i Grabowie. Strony mogą doprowadzić do sytuacji, w której będzie można w wszystkie działania skoordynować. Najgorszy problem tkwi w braku możliwości decyzyjnych. Może tylko próbować godzić poszczególne grupy interesów - powiedział Arwid Zebrowski. Chodzi o to, że cały ów układ wodny związany jest np. z żegluga na rzece Nogat. Sprawa więc jest bardzo skomplikowana określona przez Arwida Zebrowskiego jako patowa. Problem pozostaje wciąż nie rozwiązany.

J. K.

# Wybrano najlepsze prace

Centrum Edukacji Ekologicznej rozstrzygnęło konkurs „Stare drzewa pamiętają dawne dzieje”. Wzręczenie nagród nastąpi w wrześniu.

Była to pierwsza edycja tego konkursu, może dlatego nie spotkał się on z oczekiwanym odbiorem. Napłynęło mniej prac niż się spodziewano. Wartość merytoryczna również nie była zadawalająca. Zostały jednak wyłonione najlepsze z nadesłanych prac. Jak mówi kierownik Centrum Edukacji Ekologicznej, Ewa Romanow, żeby nie zanizać poziomu prac główna nagroda wyniesie nie 1000 zł, ale 500 zł. Pierwszą nagrodę otrzyma Ryszard Kisieliwski. Trzecie miejsce zajmują aż trzy osoby: Jerzy Wiśniewski, Marzena Szarlan i Monika Dąbrowska - te osoby otrzymają nagrody rzeczowe. Gratulujemy.

ja

## JAKUBOWO

# Zasypany rów

W Jakubowie (gm. Prabuty) Urząd Miasta i Gminy oraz prywatni właściciele sprzedali kilkanaście działek pod budowę domków letniskowych. Działki graniczą bezpośrednio z drogą i właśnie ten fakt stanowi zarzewie konfliktu.



Działki sprzedano wraz z tą drogą

Największy problem stanowią działki sprzedane przez prywatnego właściciela. Wskutek pomiarów wykonanych przez geodetę zasypany został przydrożny rów. Zdaniem okolicznych mieszkańców rów nie mógł zostać sprzedany, ponieważ stanowi integralną część gminnej drogi.

Działki sprzedane przez gminę na drogę wprawdzie nie wchodziły, ale ich właściciele (z wyjątkiem jednego) robiąc do nich wjazdy również zasyпали rów, nie wykonując koniecznych w takim przypadku przepustów drenarskich. Sprawa nie byłaby taka kontrowersyjna i nie spowodowałaby protestów okolicznych mieszkańców, gdyby nie fakt, że rów był jedynym odprowadzeniem wody opadowej. Teraz gdy tylko pada deszcz, droga w Jakubowie staje się praktycznie nieprzejezdna. Sprawa jest o tyle trudna, że w przypadku terenów wiejskich brak jest dokładnych

## PRABUTY

### Na sportowo

Wprawdzie Dni Prabut już za nami, jednak winni jesteście Czytelnikom wyniki sportowych imprez, które w ich trakcie zostały rozegrane.

#### Turniej siatkówki plażowej

1. A. Bożek i B. Reks
2. P. Fedorczyk i P. Sokolowski

#### Turniej koszykówki ulicznej

1. Susz
2. Rodzina Hiszczyńskich
3. Koszary

#### Turniej rodzinny

1. Rodzina Wysockich
2. Rodzina Hiszczyńskich
3. Rodzina Leszczyńskich

#### Rzut walkiem

1. Z. Marciniak
2. M. Hiszczyński
3. A. Marczyk

#### Toczenie beczki z piwem

1. W. Fedus
2. M. Wysocki
3. J. Doroszewski

RaV

RaV

R E K L A M A

**PHU ELDOM SERW COOKER**  
ul. Kopernika 25 a, box 12, tel. 261 43 26

**AGD** pralki lodówki kuchnie gazowe kuchnie elektryczne odkurzacze

**RTV** telewizory magnetowidy wieże

**UPUSTY** od 30 zł w górę!

**CENY DO NEGOCJACJI**

**BUDOWLANA PROMOCJA NA LATO**

**20% UPUSTU**

dla każdego Klienta, który zrobi zakupy w naszej hurtowni od 01.07 do 15.07.99.

**PRZY WIĘKSZYCH ZAKUPACH CENY MOŻNA NEGOCJOWAĆ.**

**PRZYJDŹ, SPRAWDŹ, TO CI SIĘ OPŁACI!**

**HURTOWNIA MATERIAŁÓW BUDOWLANYCH**

**PIEC-PIAT-LUD DOMBUD**

KWIDZYN, ul. Toruńska 21c, tel./fax 279 40 76, tel. 261 12 33

**Zarząd Miejski w Kwidzynie ogłasza drugi przetarg ustny nieograniczony**

**na sprzedaż dwóch nieruchomości gruntowych położonych w Kwidzynie przeznaczonych pod prowadzenie usług medycznych z częścią mieszkalną, wyszczególnionych poniżej.**

Przetarg odbędzie się 23 lipca 1999 r. o godz. 10.00 i 10.30 w sali nr 28 Urzędu Miejskiego w Kwidzynie. Przystępujący do przetargu obowiązani są do wpłacenia wadium gotówką lub czekiem potwierdzonym w kasie urzędu - pokój nr 48 - w dniu 20 lipca 1999 r. do godz. 13.00. Do ceny sprzedaży zostanie doliczony należny podatek VAT. Koszty związane z zawarciem aktu notarialnego pokrywa kupujący.

Położenie	Nr działki	Powierzchnia	Cena wywoławcza	Wadium
1. Sokola	138/1 138/2	947 m <sup>2</sup>	53.370,- zł	10.000,-
2. Kasprowicz-Zeromskiego	68, 69/2	2271 m <sup>2</sup>	91.589,- zł	18.000,-

Blizszych informacji udzielają pracownicy tut. Urzędu - pokój nr 1 /niski parter/ telefon 279-42-31 wew. 317.

200342





# MALI SKAUCI, WILKIMORSKIE I STRUSIE

Przedszkole Niepubliczne Nr 4 w Kwidzynie w ramach programu „Zielone Przedszkole” zorganizowało swoim małym podopiecznym cykl czterwycieczek. Zgodnie z założeniami programu ich celem było między innymi wdrożenie przedszkolakom podstawowych zasad ochrony środowiska.



Kwidzyńskie przedszkolaki świetnie się spisywały w roli wilków morskich

Gdy tylko mocniej przygrzało słońce, dzieci pod czujnym okiem wychowawców oraz rodziców z rady przedszkola ruszyły nad morze. W malowniczej miejscowości Jantar podziwiali nadmorską przyrodę, jednak ich uwagę najmocniej przyciągały pływakujące w oddali kutry rybackie, migające żółtawo w blasku promieni słonecznych. Upalna pogoda pozwoliła uczestnikom wycieczki napierwać w tym roku, a dla niektórych maluchów w ogóle, morską kąpiel. Większość dzieci bawiła się również w poszukiwaczy morskich skarłów: bładoróżowych muszelek, małych jak opłiki burstyniów i wyglądanych przez wodę korzeni o fantazyjnych kształtach. Gwóździem programu była wizyta na strusiej fermie, z której przedszkolaki zabrały wspomnienia ogromnych i chaj tych niezwykłych ptaków i prawdziwie strusie pióra. Nie mniejszą atrakcją były przejażdżki konne w prywatnej stadninie, gdzie maluchy miały także okazję obejrzeć tradycyjne, dawne maszyny używane na wsi. Na koniec cała grupa udała się do Stegny na piknik zorganizowany na łonie natury. Jak prze-

kazala nam dyrektor przedszkola, Elżbieta Tynda, dzieci długo nie mogły zapomnieć wrażeń z tego wyjazdu i długo jeszcze rysowały długoszyje strusie oraz złote płazie. Według spostrzeżeń pani dyrektor, dzięki temu wyjazdowi przedszkolaki bardziej się usamodzielniały, wzmacniały więzi emocjonalne z kolegami.

Prawdziwym sprawdzianem dla maluchów był jednak dwudniowy wypad do Orkusza. Kilkuletnie dzieci nie były przyzwyczajone do spędzania nocy poza domem, bez opieki rodziców. Nie bez przyczyn nazwano więc uczestników wycieczki małymi skautami. Mimo kapryśności pogody przedszkolaki nie zrezygnowały z możliwości spędzania przyrody z bliska, z wielkim zainteresowaniem obserwowali leśne ptaki i uwiłajające się przy budowaniu kopca mrówki. Ku zdumieniu opiekunów dzieci same upominały się nawzajem, by zachować w lesie ciszę.

W godzinach wieczornych pierwszego dnia pobytu w Orkuszu skauci wyposażeni w latarki wybrali się na długi spacer, by przyrzedzić się nocnemu życiu dzi-

kich mieszkańców jeziora: ryb i raków. W wolnych chwilach dzieci układały puzzle, klocki, słuchały bajek i uczestniczyły w zabawach plenerowych. Co bardziej pomysłowi próbowali łowić ryby na wędkę zrobioną z kijki i skakanki. Te i inne atrakcje dostarczyły maluchom nie lada przeżyć, które zostały później utrwalone podczas pleneru malarskiego.

W naszym przedszkolu zagadnieniem przyrodniczym poświęca się wiele uwagi. W czasie wycieczek dzieci obserwowały florę i faunę, uczyły się rozpoznawania przyrody. Pragniemy, aby z naszych przedszkolaków wyrósłi prawdziwi młodzi przyrodniczy - podsumowała dyrektor placówki.



Dzieci postanowiły upamiętnić swoją wizytę w ZOO, pozując do zdjęcia przed wybiegiem dla słoń

## Pensjonat na sprzedaż

Miasto Kwidzyn zamierza sprzedać udział w spółce „Pensjonat”. Charakter działalności spółki ma być zachowany. Jak poinformował burmistrz Andrzej Krzysztofiak, z ofertą kupienia udziałów od miasta wystąpił dawny mieszkaniec Kwidzyna, który obecnie mieszka w USA. O szczegółach sprzedaży burmistrz nie chciał mówić, gdyż sprawa jest na etapie negocjacji warunków. Miasto chce jednak, aby nowy właściciel zapewnił zatrudnienie dotychczasowym pracownikom. Zarząd chce także, aby dotychczasowy skromny budynek hotelu spółki przy ul. Słowiańskiej został rozbudowany.

Według burmistrza Andrzeja Krzysztofiaka istnieje potrzeba rozbudowy obiektu tak, aby miejsc noclegowych wystarczyło do zakwaterowania pełnego autobusu turystów. Wycieczki omijają często Kwidzyn z powodu braku noclegów w jednym obiekcie. Zwykle wycieczki są rozdzielane.

W spółce Pensjonat oprócz miasta udział ma także Miasto Powiślański, który chce je również sprzedać. Ceny sprzedaży będą znane po zakończeniu negocjacji.

## ZMIANY W UM

### UOP sprawdzi urzędnika w Urzędzie Miejskim w Kwidzynie dokonano zmian organizacyjnych. Utworzone zostało między innymi stanowisko pełnomocnika burmistrza do spraw ochrony informacji niejawnych.

Jak poinformowała radnych 24 czerwca Barbara Morus, sekretarz miasta, w marcu bieżącego roku ustawa dotycząca informacji niejawnych wymusiła tego typu zmiany.

Pełnomocnik do spraw ochrony informacji niejawnych będzie nadzorował wszystkie informacje wchodzące i wychodzące z UM, które chroni ustawa. Pełnomocnik ma być niezależny. Będzie podporządkowany jedynie burmistrzowi miasta. Będzie on kierował zespołem do spraw ochrony informacji niejawnych. Powołany na to stanowisko zostanie Andrzej Szpala. Będzie on poddany dość skomplikowanej procedurze weryfikacyjnej. Kandydaty będzie sprawdzał Urząd Ochrony Państwa. Jak powiedział sekretarz miasta Barbara Morus, pełnomocnik - o ile kandydatura Andrzeja Szpali uzyska pozytywną opinię UOP - będzie kierował zespołem do spraw informacji niejawnych. Na razie nie wiadomo jak duży będzie to zespół. Burmistrz A. Krzysztofiak stwierdził, że obecnie nie ma rozporządzeń w tej sprawie, a zmiany podkątowane przez ustawodawcę są nieczytelne.

Druga zmiana dotyczy sekretarza miasta. Przy tym stanowisku pojawiła się nazwa pełnomocnik burmistrza do spraw systemu jakości. Zmiana związana jest ze staraniami miasta o uzyskanie certyfikatu ISO 9001. Urząd Miejski będzie starał się uzyskać certyfikat na przełomie roku.

W chwili obecnej pracujemy nad procedurami. W zasadzie są one już gotowe. Planujemy na początku lipca ich zatwierdzenie - powiedział sekretarz miasta. Nadzór nad procedurami będzie sprawował właśnie pełnomocnik burmistrza do spraw systemu jakości, którym będzie sekretarz miasta Barbara Morus. Wszystkie zmiany jak powiedziała sekretarz miasta, nie wiążą się ze zwiększeniem etatów. Osoby już pracujące w UM będą miały więcej obowiązków.

Radny Jerzy Sarbiński pytał o koszty zmian. Burmistrz Andrzej Krzysztofiak tłumaczył, że są to jedynie zmiany kosmetyczne i nie wiążą się z żadnymi kosztami. Radny Marek Sidor zwrócił uwagę, że w no-

wym schemacie organizacyjnym UM pion skarbника nie będzie podlegał zastępcy burmistrza do spraw polityki finansowej. Burmistrz tłumaczył, że zmiany są czysto formalne. Zgodnie z ustawą o finansowaniu gminy, skarbnik podlega bezpośrednio burmistrzowi. Według radnego Marka Sidora, w pionie sekretarza miasta nie powinno być stanowiska ds. zamówień publicznych. Burmistrz tłumaczył, że zamówień publicznych jest bardzo dużo. Różna jest także ich wartość.

## Tymczasowa Rada Powiatowa SLD

W Kwidzynie powstała Tymczasowa Rada Powiatowa Sojuszu Lewicy Demokratycznej. Radę utworzyło 12 pełnomocników powiatowych, w tym 4 radnych powiatu oraz 4 osoby reprezentujące różne środowiska społeczno-zawodowe.

Spotkanie działaczy lewicy odbyło się w obecności koordynatora wojewódzkiego do spraw tworzenia SLD, posła Andrzeja Skoruskiego. Tymczasowym koordynatorem powiatowym jednogłośnie wybrano Jerzego Śniegę, byłego przewodniczącego Rady Powiatowej SDRP. Zastępcami zostali: Leszek Plewiński - zastępca przewodniczącego klubu radnych oraz Antoni Baganowski - przewodniczący klubu radnych. Sekretarzem i skarbnikiem został Jerzy Czaplinski.

Pełnomocnikami w powiecie zostali: Stanisław Boruch, Zbigniew Czerniński, Włodzisław Dawidowski, Teresa Gruda, Kazimierz Kończalski, Jerzy Nowak, Władysław Paciorek i Ryszard Szekuczek. Pełnomocnicy zajmą się organizacją struktur partii. To oni będą decydować o przyjęciu do SLD nowych członków. Kola SLD tworzone będą po przyjęciu pięciu osób w danym okręgu. Z kół w mieście powstanie Rada Miejska SLD. Koordynator powiatowy SLD Jerzy Śniega przewiduje, że za trzy lub cztery miesiące partia skupi ponad 200 członków. Siedziba partii nadal będzie mieściła w Biurze Parlamentarno-Senatorskim przy ul. Grudziądzkiej w Kwidzynie.

R E K L A M A

**HANDEL OPAŁEM**  
FALKOWSKI - KIELAR  
KWIDZYN, ul. Łąkowa - tel. 279 48 74  
**WIOSENNO - LETNIA OFERTA**  
**SPRZEDAŻY WĘGLA**  
ORZECH gat I - 300 zł/t  
KOSTKA gat I - 320 zł/t  
RATY BEZ PORĘCZYCIELA  
CZYNNE: poniedziałek-piątek 7.00-15.00  
sobota 8.00-13.00  
KOPALNIA „PIAST”  
ZAPRASZANY

**SALON SAMOCHODOWY**  
**KIA MOTORS**  
**ŻOCHOWSKI**  
Grudziądz, ul. Karabinierów 4 (dawna zajazdnia MZK)  
tel. (058) 46 12 337, (056) 46 22 199  
**SAMOCHODY:**  
**OSOBOWE**  
**DOSTAWCZE**  
**TERENOWE**  
RATY, LEASING  
SERWIS GWARANCYJNY I POGWARANCYJNY

R E K L A M A

Z okazji  
**20. rocznicy pojęcia małżeńskiego**  
**Zofii i Janowi SAKWIŃSKIM**  
bukiet szozerzych żożeń  
wesołkiej pomyślności w  
zdrowiu na dalsze lata życia  
żożo:  
mama, Kasia, Paweł,  
Meryla z dziełmi i  
Ziutek z rodzina

**Ogłoszenie o przetargu**  
Zarząd Gminy Kwidzyn  
ogłasza przetarg ustny nieograniczony  
na sprzedaż na własność działek budowlanych,  
uzbrojonych, położonych w Rakowcu  
przeznaczonych pod budowę  
domków jednorodzinnych.  
Przetarg odbędzie się w dniu 20 lipca 1999 roku o godzinie 10-tej  
w sali nr 20 Urzędu Gminy w Kwidzynie.  
Szczegółowe informacje o warunkach przetargu można uzyskać w  
Urzędzie Gminy w Kwidzynie  
**ul. Grudziądzka 30, pokój nr 31,**  
**telefon 0-55/279 3208 wew. 18**

**SALON MEBLOWY**  
Kwidzyn, ul. Ślepa 6  
**SKLEP MEBLOWY**  
Kwidzyn, ul. Wschodnia 2B  
Pr. - pt. 10.00 - 18.00, sob. 10.00 - 14.00  
Proponuje meble  
♦ pokojowe  
♦ kuchenne  
♦ tapicerowane  
**ZAPRASZAMY!**  
**CENY PROMOCYJNE!**

PRZEDSIĘBIORSTWO HANDLOWO-USŁUGOWE  
**„BUDO-OPAL” sp. z o.o.**  
OFERUJEMY:  
**OPAL** węgiel miał  
koks  
podpałka  
**NAWOZY**  
**MATERIAŁY BUDOWLANE**  
Na terenie Kwidzyna  
transport dla ludności gratis.  
Kwidzyn, ul. Łąkowa 44, tel. 279-32-33  
(teren starej gazowni i skupu złomu)  
CZYNNE CODZIENNIE 7.00-17.00





# KOMBATANCI UTWORZYLI RADĘ

W powiecie kwidzińskim powołano Radę Kombatantów i Osób Represjonowanych. Jest to pierwsza tego typu rada utworzona w województwie pomorskim. Pierwsze posiedzenie otworzył wiceprzewodniczący Rady Powiatu Zbigniew Biesiekierski. Starosta Leszek Czarnobaj zapewnił, że bez opinii Rady Kombatantów nie będą podejmowane żadne decyzje dotyczące między innymi pomocy finansowej dla kombatantów.



Powstała Rada Kombatantów

Podczas pierwszego spotkania Rady Kombatantów i Osób Represjonowanych wybrano Prezydium Rady. W jego skład w wyniku tajnego głosowania weszli: Zbigniew Krzemiński, Kazimierz Jurys, Eugeniusz Lityński, Jan Mościbrodzki oraz Czesław Jęczmyk. Prezydium wyłoniło przewodniczącego, którym został



Jan Mościbrodzki - wiceprzewodniczący Rady Kombatantów

Czesław Jęczmyk. Wiceprzewodniczącym Rady Kombatantów i Osób Represjonowanych został Jan Mościbrodzki. Eugeniusz Lityński został sekretarzem Rady, natomiast Kazimierz Jurys i Zbigniew Krzemiński jej członkami. Radą, która skupiła niemal wszystkie

związki kombatantów, będzie pełniła rolę opiniotwórczo-doradczą dla starosty. Będzie między innymi opiniować sprawy związane z zapewnieniem opieki zdrowotnej i usług opiekuńczych dla kombatantów i osób represjonowanych.

Rada będzie działała na rzecz uchronienia od zapomnienia faktów ludobójstwa na ziemiach II Rzeczypospolitej oraz w krajach, do których Polacy byli deportowani po 1939 roku. Zapowiedziano współpracę z Wojewódzkim Komitetem Ochrony Pamięci Walk i Męczeństwa w Gdańsku.

Swoje zadowolenie z powodu powołania Rady wyraził starosta Lech Czarnobaj oraz burmistrz Andrzej Krzysztofiak. Podczas spotkania 6 lipca Stefan Wojtaszczyk w imieniu byłych więźniów Oświęcimia oraz innych obozów zaapelował o podjęcie działań na rzecz przyznania właściwych odszkodowań dla osób represjonowanych.

Jak stwierdził, byłych więźniów obozów jest coraz mniej i niewiele z nich doczeka się rekompensaty za poniesione krzywdy. J. K.

# ZNEĆCAŁ SIĘ NAD CÓRKĄ

## „Mój tato kocha, chociaż mi tego nie mówi”

Przed sądem 9 lipca zeznała Aleksandra B., pedagog szkolny, która opisała szczegóły związane ze skierowaniem dziewczynki do szpitala. Powiedziała między innymi, że powiadomiona macocha dziewczynki nie chciała przyjechać do niej do szpitala stwierdzając, że ma ojca (matka dziewczynki nie żyje od 5 lat). Ojciec, jak stwierdził świadek, zjawił się bardzo szybko, ale miał pretensje do swojej córki. „Mówiłem, że masz jeść. Co się stało? Czemu tu jesteś?!” - to były świadka słowa, które ojciec powitał córkę w szpitalu. „Zadnego przytulenia” - skomentował świadek. W czasie jednej z wypowiedzi świadka oskarżony zaczął się śmiać. Został upomniany przez przewodniczącą sądu sędziowskiego Lidę Prociak. Sędzia L. Prociak zagroziła, że następnym razem ukarze oskarżonego bez ostrzeżenia, włącznie z karą aresztu. Świadek opisał także, że wyglądał siniakiem na ciele dziewczynki. Były to różnie słońca w szpitalu w celu przeprowadzenia badań, ojciec - wg świadka - zarzucał córkę, że jest bałaganiarą, bo nie potrafił ułożyć swoich rzeczy. Zdaniem zeznającego pedagoga szkolnego, pod adresem córki ojciec nie skierował ani jednego ciepłego słowa.

Świadek zeznał także, że ojciec wcześniej kwestionował dobre oceny córki, które otrzymywała w szkole. Na dowód pokazała pismną uwagę ojca skierowaną do nauczyciela, napisaną pod jednym z szkolnych ćwiczeń. Ojciec kwestionował w niej bardzo dobrą ocenę córki. Jak stwierdził świadek, jest to ewenolat w historii szkoły. W czasie jednej z wypowiedzi świadka oskarżony zaczął się śmiać. Został upomniany przez przewodniczącą sądu sędziowskiego Lidę Prociak. Sędzia L. Prociak zagroziła, że następnym razem ukarze oskarżonego bez ostrzeżenia, włącznie z karą aresztu. Świadek opisał także, że wyglądał siniakiem na ciele dziewczynki. Były to różnie słońca w szpitalu w celu przeprowadzenia badań, ojciec - wg świadka - zarzucał córkę, że jest bałaganiarą, bo nie potrafił ułożyć swoich rzeczy. Zdaniem zeznającego pedagoga szkolnego, pod adresem córki ojciec nie skierował ani jednego ciepłego słowa.

że, że ojciec dziecka zarzucał świadkowi, że ten się na nim śmiał.

W sądzie zeznała także poszkodowana dziewczynka. Sąd zdecydował, że będzie ona zeznawać bez obecności ojca. Dziewczynka stwierdziła, że nie wie skąd miała liczne siniaki. Thumaczyła, że wiele z nich powstawało na skutek przypadkowych upadków, między innymi w szkole podczas lekcji W-F. Przyznała, że dostawała czasami lanie pasem, ale było to bardzo rzadko tylko wówczas, gdy tata bardzo się zdenerwował, a ona była bardzo niegrzeczna. O swoim ojcu mówiła, że jest bardzo dobry, o sobie natomiast, że jest zła. Twierdziła, że chciałaby się zmienić. Dziewczynka wychowuje się z przyrodnim bratem. Powiedziała w sądzie, że nikt go nie bije, bo on nie denerwuje rodziców. „Wiem, że mnie mój tato kocha, chociaż mi tego nie mówi”. Pytana, za co została uderzona kilka razy paskiem w pośladki stwierdziła, że dostała pięć albo sześć jedynek w szkole. Na wiele pytań dotyczących powstawania siniaków i poizciana kanapek odpowiadała pod długich chwilałach milczenia - nie wiem. Obrona pytała między innymi o ilość i częstotliwość uderzeń pasem przez ojca. Dziewczynka odpowiadała, że była bita bardzo rzadko. Pytana przez sąd, dlaczego myśli, że jest zła, odpowiadała, że dlatego, iż się nie czuje, nie interesuje i nic nie lubi robić, a jedynie się bać. Oskarżony nie miał pytań do córki.

Termin kolejnej rozprawy wyznaczono na wrzesień. Zeznawać wówczas będzie biegły medycyny sądowej, który będzie mówił o charakterze przyczynach obrażeń dziewczynki.

J.K.

J.K.

# Kominiarz na szczęście

Większość ludzi, widząc kominiarza chwytą się za guzik wierząc, że to przynosi szczęście. Jednak nie wszyscy wiedzą, że w Kwidzynie istnieje tylko jeden prywatny zakład usług kominiarskich.

Mieści się on przy ulicy Spółdzielczej, a pracuje w nim aż dwóch kominiarzy - mistrza kominiarski Lech Wiczynski i jego współpracownik Marek Jasnowski. Kominiarski powstał w latach 20-tych tego wieku w Anglii. Legendą głosi, że żył tam pewien hrabia, któremu nie chciało się palić w kominku i wówczas zlecił on jednemu ze swoich służących przyczyszczenie komina. Od tej poro datuje się początek rzemiosła kominiarskiego. Pierwszy zakład usług kominiarskich w naszym mieście powstał pod koniec lat 40-tych na ulicy Żwirki i Wigury. Obecnie budynek ten już nie istnieje. U schyłku lat 60-tych siedzibę przeniesiono na ulicę Spółdzielczą i tam funkcjonuje do dzisiaj.

Na czym polega praca kominiarza? Do podstawowych zajęć kominiarskich należy oczywiście czyszczenie w budynkach przewodów kominowych. W zakres obowiązków kominiarza wchodzi również wydawanie opinii kominiarskich (np. w celu zamontowania pieca gazowego, licznika), odbiór budynków nowo wybudowanych lub po remontach kapitalnych. Takie prace może wykonywać mistrz, który ma do tego odpowiednie uprawnienia.

Do ekwipunku kominiarza należą: linia ze szczerotką i kulą, przewyżczacz kominiarski, żelazo naramienne oraz dodatkowo klucze do otwierania drzwi wycierociwych. Aby zostać kominiarzem, trzeba przejść badania lekarskie wysokościowe, 3-miesięczne przyuczenie do zawodu oraz zdać egzamin wewnątrzzakładowy. W rzemiośle kominiarskim istnieje już stopień awansu zawodowego - od pracownika poprzez czeladnika i mistrza do mistrza dyplomowanego. Leszek Wiczynski egzamin

# KCK z nowym statutem

Samorząd Kwidzyna uchwalił statut Kwidzińskiego Centrum Kultury, przygotowany pod kątem współpracy z powiatem. Przyjął uchwałę pozwalającą na utworzenie biblioteki miejsko-powiatowej.

Powiat ma jedynie około 40 tys. zł na prowadzenie biblioteki i - jak powiedział podczas sesji 24 czerwca wiceburmistrz Roman Bera - nie jest w stanie za te pieniądze utworzyć żadnej biblioteki. - Na bazie naszej, istniejącej biblioteki chcemy utworzyć miejsko-powiatową bibliotekę. Statut pozala na utworzenie takiej instytucji.

Radny Marek Sidor zwrócił uwagę na zapis dotyczący zawierania przez KCK odrębnych porozumień w sprawie upowszechniania kultury w powiecie. Zapytał o ramy takich porozumień. Wiceburmistrz Roman Bera tłumaczył, że planuje się, iż KCK świadczyłoby pewne zadania na rzecz gmin powiatu kwidzińskiego. Na razie ram tego typu porozumień nie ma. Marek Sidor zaproponował, aby do zapisu w statucie stwierdzającego, że dyrektora KCK powołuje Zarząd Miasta dopisać, że powołanie następuje w drodze konkursu. - Dyrektor KCK został wyłoniony w

drodze konkursu - stwierdził Roman Bera. Dodał, że statut prawdopodobnie będzie poprawiony zgodnie z ustawą o finansach publicznych. Uchwalenie statutu umożliwi kontynuowanie działań na rzecz współpracy z powiatem. Radny M. Sidor zwrócił też uwagę na punkt statutu mówiący o tym, że roczny plan finansowy opracowany przez KCK zatwierdza dyrektor. - Według mnie dyrektor sam go pracuje i sam go zatwierdza. Według wiceburmistrza R. Bery zapis ten pochodzi ze starego statutu i nie został zmieniony. Marek Sidor chciał także wiedzieć, czy Rada Miejska może podjąć decyzję o likwidacji KCK, gdyż z zapisu w statucie wynika, że może to zrobić jedynie na wniosek Zarządu Miasta. Wiceburmistrz tłumaczył, że zapis taki sprawiły, iż RM stałaby się organem wykonawczym. - Organem wykonawczym Rady jest Zarząd Miasta. R. Bera stwierdził też, że jeżeli ZM nie zrealizuje sugestii radnych w sprawie rozwiązania KCK, to alternatywą jest rozwiązanie Zarządu. Radny Jerzy Bartnicki powiedział, że jeżeli RM będzie chciała dokonać likwidacji KCK, to podejmiemy stosowną uchwałę, która zobowiąże Zarząd do jej wykonania. - My jako Rada Miejska nie możemy sami rozwiązać KCK. Nowy statut Kwidzińskiego Centrum Kultury został przez radnych przyjęty przy jednym głosie wstrzymującym się i jednym przeciwnym.

J.K.

J.K.

**TEGO JESZCZE NIE BYŁO**  
**NAJNIŻSZE RATY**  
**1,5% rocznie !!!**



Jesteśmy najtańszym, wiarygodnym, profesjonalnym partnerem; działamy na rynku już pełnych 9 lat. Sprzedajemy ok. 2350 samochodów miesięcznie. Dołącz do nas w dniu naszych urodzin.

**Pamiętaj!**  
**Najtańsi są Ci, co sprzedają dużo!**  
**W ofercie MATIZ, TICO, LANOS, NUBIRA i POLONEZ.**  
**To sie nie powtórzy! Tyko dzisiaj są nasze urodziny, a więc zadzwoń i natychmiast zarezerwuj:**  
**Zapraszamy do naszych salonów.**

- GWARANCJA
- CH Gilda Kupców Żuławskich Elbląg, ul. Płk. Dąbka 134 tel. (055) 643 84 38
- Market ELZAM Elbląg, ul. Grunwaldzka 2 tel. (055) 239 73 99
- Centrum Handlowe Kwidzyn, ul. Piłsudskiego 45 tel. (055) 279 39 36



Uwaga oferta bardzo ściśle ograniczona! DOSTĘPNY RÓWNIEŻ LANOS ZA NIECALE 300 zł MIESIĘCZNIE

**Zawiadomienie**  
Zarząd Gminy Kwidzyn zawiadamia, że zgodnie z t.j. Dz.U. Nr 15 poz. 139 z 1999 r. o zagospodarowaniu przestrzennym oraz uchwałą Rady Gminy Kwidzyn

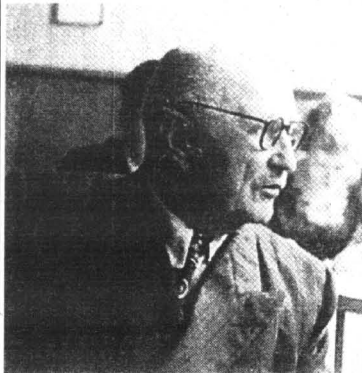
**Zawiadamiamy**  
**o przystąpieniu do sporządzenia zmiany nr 3 miejscowego planu ogólnego zagospodarowania przestrzennego gminy Kwidzyn, polegającego na na-niesieniu lokalizacji wysypiska odpadów w**

**Wnioski do w/w planu mogą być zgłaszane w Urzędzie Gminy w Kwidzynie ul. Grudziądzka 30, w terminie 21 dni od daty**



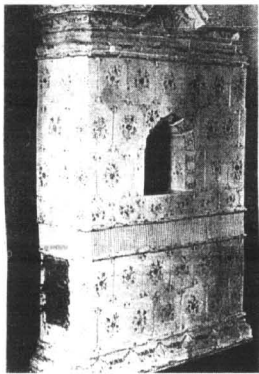
# Muzeum trzech powiatów

Budynek przy ul. Słowiańskiej 13 w Kwidzynie, będący dziś siedzibą Zespołu Szkół Zawodowych Nr 1, ma bardzo ciekawą przeszłość. Właściwie nie go nie wyróżnia spośród innych tego typu obiektów, z wyjątkiem czterech herbów, które znajdują się nad wejściem.



Waldemar Heym - kustosz i kierownik muzeum w latach 1939-45

Jeżeli dokładnie im się przyjrzymy, możemy rozpoznać herb miasta Kwidzyna. Drugi, środkowy herb to godło dawnego powiatu kwidzyńskiego. Z prawej strony jest herb dawnego powiatu sztumskiego, ostatnie, ewentualne, ewentualne to herb dawnej gminy powiatu suskiego.



Zabytkowy piec kafłowy

Dlaczego na tym właśnie budynku znajdują się te herby? Otóż do 1945 r. mieściło się tam muzeum poświęcone trzem powiatom: kwidzyńskiemu, suskiemu i sztumskiemu. Człowiekiem, który stworzył to muzeum, był Waldemar Heym, w latach 1939-1945 kierownik i kustosz. W wolnych chwilach przemierzał naszą powiatową krainę, odwiedzał stare domo-

stwa, dworki, pałace. Z tych miejsc przywoził cenne eksponaty, takie jak: stare szafy, komody, krzesła, przedmioty codziennego użytku, a nawet piece kafłowe. Oczyszczone, wyremontowane, stawały się muzealnymi eksponatami.

Waldemar Heym opuścił swoje rodzinne miasto Kwidzyn w 1945 r. i osiadł na stałe w Celle, gdzie zmarł w



Budynek byłego muzeum trzech powiatów przy ul. Słowiańskiej 13

1967 r. Dziś po muzeum nie ma śladu. Zupełnie inną funkcję pełni też budynek. Część eksponatów gromadzonych przez Waldemara Heyma zaginęła bezpowrotnie. Te ocalałe możemy podziwiać w zamkowym muzeum do dnia dzisiejszego. O istnieniu dawnego muzeum w budynku przy ul. Słowiańskiej będą zawsze nam przypominały właśnie te cztery herby.

Autor niniejszej publikacji pragnie podziękować córce Waldemara Heyma, pani Ursuli Boyens-Heym, dzięki której mógł przedstawić Czytelnikom te ciekawą historię.

RB



Zabytkowa szafa

## Psie podatki odprawione

### Ostatniego dnia czerwca minął termin płatności podatku od posiadania psa. Kasę miejską zasililo 15.300 zł odprowadzonych przez właścicieli około 800 czworonogów.

Przypominamy, że kwota podatku wynosi w tym roku 24 zł (czyli o 3,20 zł więcej niż w roku ubiegłym) za jednego zwierzęcia. Z 50% wysokości opłaty zwolnieni byli emeryci i renciści oraz właściciele psów nabytych w tym roku kalendarzowym. Zebrana dotychczas suma jest niższa od oczekiwanej (przewidywano przynajmniej 17.000 zł) oraz od tej, która wpłynęła do kasy rok temu - 19.000. Jest jednak szansa na wyrównanie, ponieważ osoby, które zamierzają kupić psa jeszcze w tym roku, zobowiązane są do zapłacenia podatku w ciągu dwóch tygodni od dnia nabycia.

ap

## MÓJ BIZNES

### Przyszłościowe cztery koła

Roman Rybicki zaczynał od warsztatu samochodowego i handlu częściami zamiennymi. Po czterech latach doszedł do wniosku, że trzeba zająć się czymś bardziej przyszłościowym i w 1995 roku otworzył w Kwidzynie salon samochodowy.

skich. Teraz bardzo popularny, co z łatwością można zaobserwować na polskich, i nie tylko, ulicach renowacji megane w wersji podstawowej ma cztery poduszki powietrzne, ABS, centralny zamek i elektrycznie otwierane okna - wylicza. Oprócz tego modelu najwięcej osób jest zainteresowanych chio. Obecnie popyt na te samo-



Sklepy motoryzacyjne z częściami zamiennymi jego zdaniem niedługo znikną. To tylko kwestia czasu, ponieważ części będą sprzedawane jedynie w autoryzowanych punktach serwisowych przy salonach - twierdzi.

W takich miejscach klient nie jest narażony na podróbkę, a akcesoria posiadają kartę gwarancyjną. To po prostu inna jakość usługi i towaru - przekonuje.

Z samochodami związanym jest od wielu lat. Przez dziewięć lat pracował w dawniej „Celulozie” na stanowisku kierownika transportu samochodowego. Siedziałem w tym bardzo długo i nie chciałem się przebranżwiać - mówi. Zawsze jednak uważał, że prywatny interes daje ludziom z inicjatywą większe pole do popisu.

Zupełnie inne możliwości daje działalność, gdzie się nikomu nie podlega - dopiero wtedy można rozwijać skrzydła. Pan Roman zdaje sobie sprawę, że decyzyjnie o przejściu do sektora

prywatnego niesie ze sobą pewne niebezpieczeństwo: za większość możliwości samorealizacji płaci się nieraz ryzykiem plajty. Wiedział, że jeśli zbuduje salon, to będzie to inwestycja pewna. Wiązać się z solidną, obecną od dziesiątek lat na rynku firmą, zmniejsza się ryzyko niepowodzenia. Pan Roman liczy się z tym, że pewne okresy będą lepsze, inne gorsze.

Zanim zdecydował się na współpracę z konkretnym koncernem, prowadził w nowo wybudowanym salonie sprzedaż części samochodowych. Rozważał różne marki, porównywał warunki współpracy. Oferty te różniły się dość znacząco i trzeba było się długo głowić, aby wybrać najlepszą. Dlaczego Renault? Po pierwsze - mają dobre, ładne i, co bardzo ważne, bezpieczne samochody. Po drugie - nowoczesne i większość prosto z Paryża. Renault często proponuje prekursoryskie rozwiązania, za którymi idą potężne koncerny - podkreśla. Inna sprawa to korzystne warunki współpracy. Nie muszą płacić za samochody od razu - zaznacza.

Prowadząc dłuższy czas salon samochodowy można zauważyć pewne zmiany w tym, czego wymagają kupujący. W ostatnim czasie bardziej niż kiedykolwiek ludzie stawiają na bezpieczeństwo i akcesoria samochodowe. Do niedawna Renault produkowało auta z podziałem na Polskę i kraje Europy Zachodniej. Samochody, które do nas trafiały, były uboższe pod względem wyposażenia.

W tej chwili sprowadzane pojazdy nie różnią się standardem od tych w innych państwach europejskich. Teraz bardzo popularny, co z łatwością można zaobserwować na polskich, i nie tylko, ulicach renowacji megane w wersji podstawowej ma cztery poduszki powietrzne, ABS, centralny zamek i elektrycznie otwierane okna - wylicza. Oprócz tego modelu najwięcej osób jest zainteresowanych chio. Obecnie popyt na te samo-

chodzi jest tak duża, że R. Rybicki ledwo nadąza za sprowadzeniem tyłu aut. Doszło do tego, że klienci czekają na zamówione modele, a nie jak to bywa, odwrotnie.

[Mimo tego, że w salonie zatrudniony jest sprzedawca, właściciel czasami zajmując się klientami osobiście. Zdaniem pana Romana to nieuniknione.

Niektórzy chcą rozmawiać tylko z nim, dla innych jest to bez znaczenia. Samochód kupuje się zwykle na kilka lat, nikogo nie dziwi więc, że kupujący długo się zastanawiają, zanim podejmą ostateczną decyzję. Tutaj sprzedawca musi się wykazać wnikliwą znajomością tematu, pozwalającą przekonać wahającego się człowieka do danego modelu czy marki w ogóle. Czołowym argumentem jest kwestia bezpieczeństwa.

Thumaczy my ludziom, że życie jest jedno i jest ono najważniejsze, choć są tacy klienci, którzy żeby mieć zapłacić, chcieliby wyciągnąć z samochodu poduszkę powietrzną - opowiada. Coraz bardziej niezależnie kobiety można zobaczyć w salonach samochodowych. Ciągłe jednak to mówię kupują paniom nowe auta. Zdarzają się oczywiście kobiety, które przychodzą po samochód same. Kupują najczęściej niż mężczyźni, najwzrostem jest dla nich kolor auta.

Według R. Rybickiego istotny jest i wygląd samochodu, i bezpieczeństwo jazdy. Pan Roman oferuje teraz przede wszystkim samochody, części zamienne i serwis. Wśród planów na przyszłość są blacharnia, lakiernia oraz myjnia.

ap

R E K L A M A

**maWex**  
 MALBORK, ul. Kochanowskiego 106, tel. (055) 272-51-28  
 sprzedaż hurtowa i detaliczna nowych i używanych opon samochodowych prod. zachodniej i krajowej wulkanizacja i komputerowe wyważanie kół  
 Przy zakupie opon montaż gratis!

**POMIESZCZENIA DO WYNAJĘCIA W CENTRUM KWIDZYNA Z PRZEZNACZENIEM NA:**  
 - biura,  
 - kancelarie,  
 - przedsiębiorstwa handlowe lub podobne.  
 Lokale zaopatrzone są we wszystkie instalacje.  
 Łączna pow. użytkowa 170 m<sup>2</sup>  
 tel. 0 604 404 762, (055) 279 48 84

**SONIK**  
 sklep meblowy  
 Największa ekspozycja i studio kuchenne w naszym regionie  
 2 000 m<sup>2</sup>  
 zapraszamy przez 7 dni w tygodniu  
 Elbląg, ul. Grunwaldzka 60-66, tel. (055) 233 99 85  
 wjazd od ul. Dębowej

**ATEST HURT - DETAL**  
 CHEMIA, KOSMETYKI, ART. HIGIENICZNE  
 ODZIEŻ ROBOCZA  
 SPRZET BHP  
 GAŚNICE  
 PON. - PT. 7.300 - 18.00, SOB. 8.00 - 15.00  
 Kwidzyn, ul. Żwirowa 4, tel. 055 645 05 05  
 Przed salonem samochodowym FORD

**NOWY SKLEP BRANZY UPOMINKOWEJ GALERIADA**  
 Kwidzyn, ul. Słowiańska 11, (obok sportowego)  
 CENY PROMOCYJNE  
 ZAPRASZAMY

SPORT SPORT SPORT SPORT SPORT SPORT SPORT

Poukładać klocki

W ostatnich dniach wiele kontrowersji w kwidzyńskim środowisku sportowym wywołała decyzja zarządu sekcji piłki ręcznej kobiet MTS Kwidzyn o niezgłoszeniu drużyny seniorek do rozgrywek drugiej ligi. Decyzja ta zbiegła się w czasie z odwołaniem z funkcji trenera koordynatora Jerzego Zdziennickiego. Wokół tych dwóch spraw i wokół sporów wśród trenerów żeńskiego szczyploniaka powstało wiele niejasności. Aby ten obraz nieco rozjaśnić, postanowiliśmy porozmawiać z dyrektorem klubu MTS Kwidzyn i jednocześnie nowym trenerem koordynatorem żeńskiej sekcji MTS Robertem Majdzińskim.

„Kurier Kwidzyński”: - Został pan nowym trenerem koordynatorem w sekcji piłki ręcznej kobiet. Zastąpił pan na tym stanowisku Jerzego Zdziennickiego, który był podobno skłócony z pozostałymi trenerami, między innymi z panem. Jakże były przyczyny tego konfliktu?

Robert Majdziński: - Chciałem jednak rzecz sprowadzić do konfliktu między mną a panem Zdziennickim nie było, ponieważ nie byłem pracownikiem sekcji. Trudno też mówić o konflikcie z innymi trenerami. Między trenerem Zdziennickim a pozostałymi trenerami sekcji doszło po prostu do różnicy zdań na temat szkoleniowca. Trenerzy różnili się co do wizji polityki szkoleniowej sekcji. Decyzję o zmianie na stanowisku trenera koordynatora podjął natomiast zarząd klubu i trudno jest mi ją komentować. Muszę przy tym sprowadzić, że zmiana nastąpiła tylko na stanowisku trenera koordynatora. Trener Zdziennicki dalej będzie opiekował się zarówno juniorkami starszymi, jak i młodszymi i nieprawdą jest jakoby został zwolniony z klubu. Ja mam tylko podobny wizerunek kobiecej piłki i odpowiednio to wszystko poukładać.

„KK”: - Jakże jest pańskie zdanie na temat wycofania drużyny z rozgrywek seniorskich?

R.M.: - Ta decyzja szczególnie dla tych dziewczyn wydaje się teraz bardzo krzywdząca. One na pewno tak to teraz odbierają. Podobnie myślą pewnie kibice. Tak to można odbierać. Jeśli jednak spojrzymy na to

skich turniejach. Zresztą uważam, że poziom rozgrywek w drugiej lidze delikatnie mówiąc jest bardzo niski. Za wyjątkiem meczów z Kraśnikiem były to mecze do jednej bramki. Jeśli mi ktoś jest w stanie udowodnić, że mają sens szkoleniowe mecze, które kończą się wynikiem 52:11, to chętnie się z nim spotkam i wysłucham jego racji. Zresztą grając w lidze juniorek starszych zespół będzie miał o wiele trudniejsze i bardziej wymagające przeciwniki niż w drugiej lidze. Myślę, że będą większe korzyści szkoleniowe w przypadku niskiej porażki z AZS-em Gdańsk niż w przypadku wysokich zwycięstw z bardzo słabymi drużynami występującymi w drugiej lidze.

„KK”: - Jaki wpływ na decyzję o wycofaniu z drugiej ligi miały względy finansowe?

R.M.: - Duży. Nie ma tu czego ukrywać. O wycofaniu w 51% zdecydowały względy finansowe, a w 49% szkoleniowe. W zeszłym roku sekcja piłki ręcznej na drużynę seniorek otrzymała od władz miasta 15 tysięcy złotych. Pozostałe pieniądze potrzebne do gry w drugiej lidze zarząd sekcji zebrał od sponsorów. Są to naprawdę duże pieniądze w stosunku do korzyści jakie można osiągnąć grając w tak słabej lidze. Muszę przy tym podziękować zarządowi sekcji za olbrzymi wkład, jaki włożyli ci działacze w to, aby te dziewczyny w tej lidze występowały. Nie było tak jak niektórzy twierdzą, że nikt się tą drużyną nie interesował. W tym roku na grę potrzeba około 30 tysięcy złotych i zarząd sekcji uznał, że nie ma sensu tych pieniędzy wydawać. Cały czas jednak podkreślam, że chcemy dziewczyny zatrzymać w naszym mieście i jeśli tylko znajdą się sponsorzy, to postaram się sfinansować całą drużynę, która będzie występowała przynajmniej w serii B pierwszej ligi. Najpierw, podobnie jak w przypadku męskiej sekcji, trzeba jednak wszystko odpowiednio poukładać.

„KK”: - A co małą liczbą spotkań, które będą miały do rozegrania w tym sezonie juniorki starsze?

R.M.: - Tu również należy się pewne sprowadzenie. Wprawdzie do rozgrywek juniorek starszych zgłosiły się zaledwie cztery drużyny, ale są prowadzone rozmowy, aby rywalizowały one w systemie czterorundowym. Zamiast spotkań byłoby więc tych spotkań dwadzieścia. Poza tym, aby zrekompensować dziewczynom to, że nie wystąpią w rozgrywkach drugiej ligi planujemy, aby wzięły udział w kilku silnych ogólnopol-

Z HACZYKIEM W HERBIE

Nim przejdę do opublikowania wyników ligi NTW seniorów, podam wyniki z I spotkania Wakacyjnej Małej Ligi NTW, które rozegrane zostało na Przystani Batorego 6 lipca. Do zawodów przystąpiło 12 drużyn. Indywidualną klasyfikację podjęto 31 młodych wędkarzy i wędkarek. Tym razem, z racji upałów, ryby złowiono 13 zawodników.

- Oto pełna lista startujących, którzy złowili ryby. 1. Karolina Guziejewska - 800 pkt., 36 ryb 2. Tomasz Leśniewski - 420 pkt., 13 ryb 3. Jarosław Terlecki - 300 pkt., 14 ryb 4. Wojciech Grzywiński - 300 pkt., 13 ryb 5. Paweł Bękarcik - 160 pkt., 3 ryby 6/7 Daniel Kloński - 120 pkt., 3 ryby 6/7 Michał Wdowiak - 120 pkt., 3 ryby 8. Alan Giedyk - 70 pkt., 1 ryba 9. Krzysztof Grzywiński - 60 pkt., 3 ryby 10. Adrian Lalewicz - 60 pkt., 2 ryby

- TRANSPORT 3. Kazimierz Kończalski - LEŚNICZY 4. Jarosław Raczynski - BBR Rafał Siatko - ZARZĄD 6. Jerzy Matla - MATLEX 7. Wiesław Falkowski - WĘGŁOKOKS 8. Władysław Justa - KOM-PAP 9. Jerzy Tchorek - SPUM 10. Janusz Radliński - ZEM 11. Jarosław Małachowski - PAPIERNIK 12. Edward Cykał - GTW 13. Stanisław Górnicy - PERKOZ

- Sektor C 1. Marek Roliński - ZEM 2. Edmund Sadowski - PERKOZ 3. Andrzej Bera - KOM-PAP 4. Krzysztof Murawski - JATEX 5. Marek Raniszewski - GTW 6. Zbigniew Ostaniń - TRANSPORT 7. Sebastian Sadej - MATLEX 8. Sławomir Kisiel - LEŚNICZY 9. Zbigniew Siatko - ZARZĄD 10. Andrzej Tyszkowski - SPUM 11. Jakub Kieler - WĘGŁOKOKS 12. Kazimierz Biesiekiński - BBR 26. Arkadiusz Flont - PAPIERNIK

Drużynowo I tura 1. TRANSPORT - 11 pkt. 2. MATLEX - 14 3. JATEX - 14 4. LEŚNICZY - 15 5. KOM-PAP - 16 6. GTW - 19 7. BBR - 22 8. PERKOZ - 23 9. ZEM - 24 10. ZARZĄD - 25 11. WĘGŁOKOKS - 25 12. SPUM - 31 13. PAPIERNIK - 47 c.d.n.

Kalendarz brań: piątek, sobota - z rana bardzo dobre, wieczorem zmienne; niedziela - cały dzień złe; poniedziałek - z rana i południe dość dobre; wtorek - z rana i wieczorem zmienne, w południe zmienne; środa - z rana dobre, wieczorem dość dobre; czwartek - cały dzień zmienne. Zbigniew Siatko

Kontuzje Ariny i Grylaża

Pięciu reprezentantów Polski szło o wyjazd na międzynarodowe mistrzostwa Niemiec, wśród nich bracia Krukowscy.

Dla jeźdźców z Rakowca start w Bonn miał być ostatnim sprawdzianem przed mistrzostwami Europy, dla pozostałych - kwalifikacją do nich. Niestety, z pięciu koni aż trzy uległy kontuzjom, w tym Arina i Grylaż, co stawia pod znakiem zapytania ich start we wrześniowych mistrzostwach kontynentu. Szkoda, bo obaj startujący w Bonn Polacy zdobyli kwalifikacje do nich, dzięki czemu wraz z braćmi Krukowskimi mogliby jako drużyna walczyć o trzy wolne jeszcze miejsca do Sydney. Niemniej, jakaś szansa jeszcze istnieje. CC

RaV

P.S. Za tydzień w „KK” wywiad z Jerzym Zdziennickim - trenerem drużyny juniorek starszych MTS Kwidzyn.

CONNSTAT Gdańsk - Wrzeszcz ul. Traugotta 84 tel./fax 345 68 94 OFERUJE PRZYŚYŃSKI Pollesier mat i pura BLACHODACHÓWKI cena od 19,99 Gwarancja do 15 lat. Atest I.T.B. DYSTRYBUTORZY - POSZUKUJEMY

OKNA PCV PANELE PODŁOGOWE 30 zł m2 PANELE BOAZERYJNE 13 zł m2 PRACE REMONTOWE TRANSPORT 3% Najniższe w Kwidzynie DRZWI WEWNĘTRZNE WYŁĄCZANE RABAT

CYFRA + CANAL + CYFRA + CANAL + JEDYNY W KWIDZYŃNIE AUTORYZOWANY PRZEDSTAWICIEL TECHTRONIK KWIDZYN, UL. TARGOWA 11 A, TEL. 055 279 72 65 RABAT NA SPRZĘT RTV SONY 5% GRUNDIG UPOMNIJ SIĘ O RABAT! RATY GE Capital Bank

AUTOCASCO Towarzystwo Ubezpieczeniowe Allianz 20% RABAT Pełen zakres ubezpieczeń Kwidzyn, ul. Kopernika 25 (Centrum "Jamnik") tel. 0604 908 683, 0 601 897 270

GE Capital Bank KREDYTY GOTÓWKOWE - do 4000 zł bez poręczycei. KREDYTY SAMOCHODOWE LEASING samochodów, maszyn i urządzeń - roczny koszt już od 8,5 %

AUTOELEKTRYK Mieczysław Ząbrowski, Kwidzyn, ul. Hallera 28 a, tel. (055) 279 41 23, 279 36 44 PRZEGLĄDY REJESTRACYJNE samochodów do 3,5 t pojazdów importowanych Czynne: 8.00-19.00, Sobota 8.00-15.00



# DZIENNIK POMORSKI

ISSN 1232 - 3713

Regionalne Pismo Ziem Północnych

Nr 28(326) POMORSKIE • POMORSKO-KUJAWSKIE • WARMIŃSKO-MAZURSKIE 15. 07. 1999 r.

## Transbud podwaja kapitał

Transbud Gdańsk podnosi kapitał akcyjny z 2,62 mln zł do 5,13 mln zł. Akcje zostaną pokryte aportem w postaci majątku likwidowanego Przedsiębiorstwa Transportowo-Sprzętowego Budownictwa Transbud-Gdańsk.

Grupa inwestorów prywatnych, którymi są głównie gdańscy kupcy, obejmie 51 proc. udziałów. Jednak w ciągu dwóch lat Skarb Państwa sprzeda także pozostałe akcje. Niezbędnym warunkiem jest jednak wcześniejsza modernizacja spółki. Transbud musi przeznaczyć na

inwestycje co najmniej 1,3 mln zł, a także 50 proc. osiągniętego zysku.

- Koncentrujemy się na dwóch segmentach rynku. Pierwszym jest sektor usług transportowych, w których specjalizujemy się od dawna. Niedawno zajęliśmy się spedycją, a wkrótce otworzymy nową stację obsługi samochodów osobowych. Drugim obszarem zainteresowań jest handel. Wraz z likwidacją PTSB przejmujemy tereny lokalnej giełdy towarowej - mówi Jarosław Okrój, dyrektor Transbudu.

## LPP podwoi sprzedaż

Gdańska spółka branży odzieżowej - LPP kończy przygotowania do emisji akcji firmy, co ma poprzedzić debiut na giełdzie w końcu br. Zdobyte środki zostaną przeznaczone na rozbudowę działu handlowego, jako że LPP planuje jeszcze w tym roku podwoić sprzedaż.

LPP projektuje i sprzedaje kolekcje odzieżowe. W kraju jej kolekcje sprzedawane są pod tak znanymi markami, jak Henderson, Ross, Reserved czy Promo Stars. Spółka jest ponadto w województwach północnych wyłącznym dystrybutorem odzieży marki Fruit of the Loom.

Kapitał akcyjny LPP, zatrudniającej wraz ze współpracownikami ponad 100 osób, wynosi 2,2 mln zł. Głównymi akcjonariuszami przedsiębiorstwa jest jego dwóch prezesów.

**PPHO MACRA** 

Wysoka jakość za rozsądną cenę

5/11/99

## OKNA, DRZWI i FASADY

### z PCV i ALUMINIUM

w systemie SCHÜCO

### Produkcja - sprzedaż montaż

Zakład produkcyjny: KOŃCZEWICE  
tel. (055) 271-13-22

Sprzedaż:  
Tczew, ul. Jarosława Dąbrowskiego 18  
tel./fax (058) 532-20-45  
Elbląg, ul. 12 Lutego 23  
tel./fax (055) 232 72 00

**POSZUKUJEMY PRZEDSTAWICIELI HANDLOWYCH**

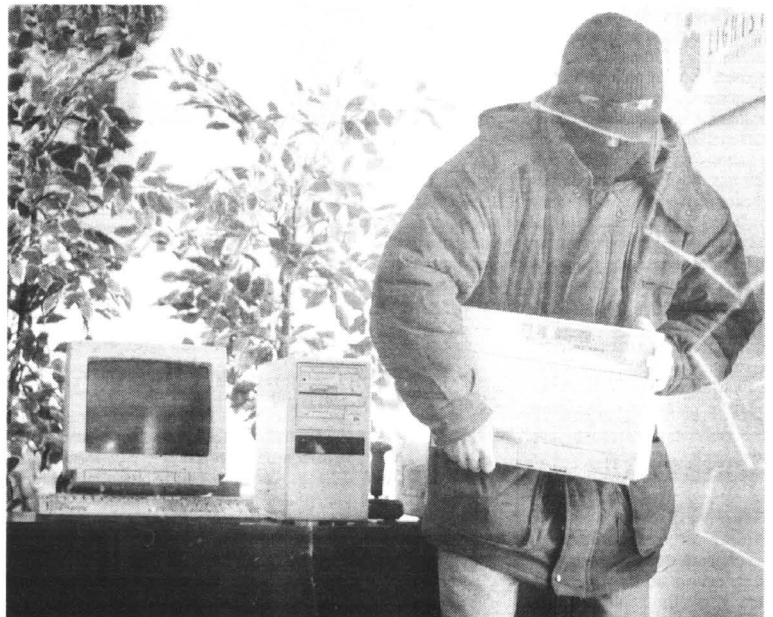
## Strefa prestiżu

Zgodnie z projektem przekształcenia całego gdyńskiego nadbrzeża w tzw. Strefie Prestiżu Nadmorskiego, kielecka firma Echo Investment rozpocznie w przyszłym roku budowę centrum rekreacyjnego na Polance Redłowskiej - działce o powierzchni 18 tys. m<sup>2</sup>, położonej obok gdyńskiego bulwaru. Teren ten, którego wartość wyceniono na 5 mln, został oddany kieleckiej spółce w pięćdziesięcioletnią dzierżawę. Znajdują się na nim nieczynny od lat Hotel Lazury i dwa odkryte baseny.

Kosztów ok. 60 mln zł, do 2001 r. na wspomnianym terenie powstaną m.in. hotel wraz z podziemnym parkingiem, amfiteatr, palmiarnia oraz kompleks basenów (jeden z nich zimą będzie pełnił rolę sztucznego lodowiska).

Jak informują pracownicy firm ochroniarskich z Wybrzeża, wraz z sezonem urlopowym rozpoczął się sezon na... zakładanie podsłuchów. Coraz częściej czynią to m.in. ... niezrzeszeni ochroniarze, głównie na zlecenie osób anonimowych. W 90 proc. celem są dobrze prosperujące firmy prywatne - produkcyjne, handlowe i usługowe, a także kancelarie notarialne, adwokackie, brokerskie i doradcze. Tylko w 10 proc. zleceńodawcami są zazdrosne żony, czy mężowie oraz członkowie rodzin pragnących poznać rodzinne sekrety bliższych czy dalszych krewnych.

## SEZON DŁUGICH USZU



Podważanie „nieudane” włamanie, podczas którego niewiele zginęło, może oznaczać, że włamywacz miał inne zadanie niż kradzież. Mógł np. założyć podsłuch - bardzo trudny do wykrycia wewnątrz sprzętu komputerowego

czytaj na str.3

ASO GAJOS SERWIS

  
**Polecamy  
Audi  
peten serwis.**

SOPOT Smolna 19  
tel. 551 30 17, 550 47 70

KASY  
FISKALNE

 **KSEROKOPIARKI**

Promocja 

- \* nowe i używane
- \* autoryzowany serwis
- \* oryginalne materiały

Gdańsk, ul. Waly Jagiellońskie 24 (I p.)  
tel. 346 22 64, 301 03 95

29/89

# CARCADE

**LEASING BEZ DOKUMENTÓW FINANSOWYCH**

**GDAŃSK (058) 305 83 02**

# O RYNEK WSCHODNI

**P**omorska Izba Przemysłowo-Handlowa w Gdańsku zorganizowała spotkanie z Europejsko-Azjatyckim Centrum Biznesu z Lipska (Niemcy) MaxicoM Euro-Asia Business Center.

Centrum zwróciło się do firm prowadzących działalność w Europie Zachodniej lub pragnących wejść na rynki Dalekiego Wschodu i Azji Południowo-Wschodniej.

Centrum usytuowane jest w bezpośrednim sąsiedztwie Tar-

gów Lipskich - tradycyjnym miejscu kontaktów gospodarczych między Wschodem i Zachodem. Korzysta ono ze wszystkich systemów informatycznych, telekomunikacyjnych oraz kontaktów dostępnych Targom Lipskim, izbom przemysłowo-handlowym i organizacjom promocyjnym. Po przystępnych cenach zapewnia miejsca dla około 800 przedstawicieli - w luksusowych biurach o powierzchni od 42 do 216 m<sup>2</sup>. System okien wystawowych po-

zwala przekształcić pomieszczenia biurowe w stałą lub czasową ekspozycję materiałów lub produktów firmy. Oferuje również pomoc w urzędzeniu ekspozycji na Targach Lipskich, w obsłudze zwiedzających, w podejmowaniu gości firmy, pomaga załatwiać wszelkie formalności związane z otwarciem przedstawicielstwa, a ponadto oferuje pomoc techniczną przy organizowaniu konferencji, narad i prezentacji firm.

U.N.

## Festiwal Blizniąt

**W** ubiegłym roku na łamach „Dziennika Pomorskiego” pisaliśmy o organizowanym corocznie przez Biuro Promocji Szczecin Expo Festiwalu Blizniąt. W tym roku festiwal ten odbędzie się w ramach Ogólnopolskiego Spotkania Blizniąt, Wieloraczków, Ich Rodzin, Przyjaciół i Wielbicieli w dniach 13-15 sierpnia br. w Szczecinie.

Do Szczecina przyjeżdżają bliznięta z całego kraju oraz z zagranicy. W ubiegłorocznej edycji wzięło udział ponad 150 par blizniąt, wśród nich byli goście z USA, Wielkiej Brytanii, Ukrainy i Niemiec. Łącznie przez festiwal przewinęło się ok. 2000 osób. Festiwalowi towarzyszy II Naukowa Konferencja na temat „Bliznięta w

różnych okresach życia”.

Festiwal jest unikalnym przedsięwzięciem o wydźwięku prorodzinnym i społecznym. Jego celem jest zwrócenie uwagi na problemy i sukcesy wielkiej rzeszy osób urodzonych z ciężą mnogiej i ich rodzin, integrację tego środowiska, tworzenie więzi przyjaźni.

Informacje na temat festiwalu umieszczono w Internecie na specjalnej stronie przeznaczonej dla mediów, dostęp do niej możliwy jest pod adresem: [www.szczecin-expo.com.pl](http://www.szczecin-expo.com.pl) przy użyciu hasła: expo.

Dodatkowe informacje można uzyskać u Marka Szarka, dyrektora festiwalu lub Magdaleny Wojtaszek menedżera festiwalu - SZCZECIN-EXPO Biuro Promocji, tel. 091-22-12-76, 091-423-94-57. Zebrała: U.N.

## Truskawko-branie

W Złotej Górze w gminie Kartuzy odbyło się Truskawko-branie. W samym centrum Szwajcarii Kaszubskiej odbył się festyn poświęcony truskawce - owocowi, który już od 77 lat uprawiany jest na Kaszubach. Atrakcyjny program estradowy, bogata oferta handlowa oraz liczne konkursy z nagrodami były atrakcją imprezy. Uczestnicy biesiady mogli obejrzeć między innymi występy zespołów „Kaszuby” z Kartuz oraz Strefa Country.

## Hodowle do likwidacji

W województwie pomorskim zostanie zlikwidowanych ponad dwadzieścia hodowli pstrągów. Po kontroli służb weterynaryjnych okazało się, że ryby zaraził się wirusem VHS. Wirus ten wywołuje u ryb krwawą posocznicę i jest śmiertelny. Na chorobę nie ma lekarstwa. Jedynym skutecznym sposobem walki z wirusem jest uśmiercenie tysięcy ryb.

## Emisja obligacji

Gdyńska stocznia wyemituje do końca roku obligacje. Ich łączna wartość to 100 mln złotych. Pieniądzy, które stocznia uzyskała tą drogą pozwolą na ograniczenie kredytów zaciąganych na budowę statków.

## Kolonie letnie

W województwie pomorskim z zorganizowanego wypoczynku letniego skorzysta prawie 150 tysięcy dzieci. Do pomorskiego Kuratorium Oświaty zgłosiło się ponad 450 organizatorów wypoczynku.

## Polonusy w Elblągu

W Elblągu zakończył się VI Międzynarodowy Festiwal Folkloru Zespołów Polonijnych Krajów Nadbałtyckich. Przez dwa dni zespoły folklorystyczne prezentowały się na scenie amfiteatru Na Dolince. Z Litwy, Łotwy, Rosji, Szwecji, Niemiec i Polski wystąpiło w sumie około 400 wykonawców.

## Ochrona Bałtyku

Sejm przyjął ustawę o ratyfikacji konwencji o ochronie środowiska morskiego w obszarze Morza Bałtyckiego. Konwencja z 1992 roku została podpisana przez wszystkie państwa nadbałtyckie, w tym również i Polskę.

## Strategia rozwoju

Ogłoszony przetarg na opracowanie strategii rozwoju województwa pomorskiego wygrał Instytut Badań nad Gospodarką Rynkową oraz Agencja Rozwo-

ju Pomorza. Strategia powstanie w ciągu roku. Będzie wspólną propozycją zwyciężskich podmiotów. Jej koszt to około 600 tys. złotych.

## Zmiana kasy chorych

Od nowego roku będzie można wybrać sobie kasę chorych. Oznacza to, że każdy, kto opłaca składkę na ubezpieczenie zdrowotne będzie mógł przenieść się z Branżowej Kasy Chorych dla Służb Mundurowych do Pomorskiej Kasy Cho-

rych i odwrotnie. Dotyczy to również mieszkańców innych województw. Dzięki temu na rynku usług medycznych stworzy się konkurencja. Na razie tylko między dwoma podmiotami. Skorzystają na tym przede wszystkim pacjenci.

## W sejmiku o rolnictwie

Sejmik województwa pomorskiego zorganizował debatę, w której uczestniczyli między innymi ponad stu przedstawicieli rolniczych organizacji. Podczas dyskusji przedstawiono uczest-

nikom zarys programu rozwoju rolnictwa i obszarów wiejskich oraz omówiono sytuację w rolnictwie. Zarówno przedstawiciele koalicji, jak i opozycji określili ją jako złą.

## Admirał w Gdyni

Naczelną dowódcą Połączonych Sił Zbrojnych NATO Obszaru Atlantyku, admirał Harold Gehman, gościł w Dowództwie Marynarki Wojennej RP w Gdyni. Admirał interesował się szczególnie stanem wdrażania standardów NATO na polskich okrętach oraz organizacją szkolenia bojowego.

## Nowy właściciel

Pekao S.A. ma nowego właściciela. Właścicielami większościowego pakietu zostały: włoski bank UniCredito Italiano SpA i niemiecka grupa ubezpieczeniowa Allianz. Cena akcji ustalona została na 56 złotych. UniCredito przejął 50,1 procent akcji, natomiast Allianz 2 procent.

## Szansa dla Daniela

**D**aniel ma 18 lat. Jest inwalidą I grupy. Od drugiej klasy szkoły podstawowej uczy się w Specjalnym Ośrodku Szkolno-Wychowawczym dla Dzieci i Młodzieży Stabowidzącej. Grozi mu utrata wzroku.

Jednak dla Daniela istnieje szansa zatrzymania postępującej choroby i zachowania możliwości widzenia świata. Klinika w Poznaniu wykonuje operacje, które ratują takie przypadki, jakim jest choroba Daniela. Matka chłopca wydeptała już wszystkie możliwe ścieżki, by zdobyć fundusze potrzebne dla ratowania wzroku syna. Udało się zebrać połowę kwoty wśród rodziny i znajomych. Znalazła też kilku sponsorów, którzy zadeklarowali pomoc. Jednak to jeszcze za mało, by sfinansować zabieg. Brakuje jeszcze ok.

3,5 tysiąca złotych.

Za naszym pośrednictwem zwraca się do wszystkich ludzi dobrej woli o pomoc, by można było uratować wzrok Daniela i umożliwić mu w miarę normalne życie.

Daniel jest członkiem Polskiego Związku Niewidomych. Okręg Pomorski udostępnił swoje konto, by tam gromadzić pieniądze na ratowanie wzroku chłopca. Podajemy numer konta:

Polski Związek Niewidomych, Okręg Pomorski, ul. Jeronimowa 10, 80-261 Gdańsk-Wrzeszcz, konto: BIG Bank Gdański S.A. I O/Gdańsk-Wrzeszcz 11601319-2004-132 z dopiskiem „Operacja oczu dla Daniela”.

Daniel mieszka w Malborku z matką. Dziś wymaga stałej opieki. Jeszcze ma szansę widzieć.

## Śladem naszych publikacji

### „Łomot na torach”

W związku z artykułem pt. „Łomot na torach” z dnia 24 czerwca 1999 r. w formie oficjalnego sprostowania informuję, że:

1. W ramach reorganizacji i restrukturyzacji przedsiębiorstwa PKP od dnia 01 lipca 1998 r. przestał funkcjonować Północny Okręg Kolei Państwowych w Gdańsku. Od 01 lipca 1998 r. w przedsiębiorstwie PKP funkcjonuje zarządzanie sektorowe i pionowe.
2. Na podstawie art. 48

ust. 4 ustawy z dnia 27 czerwca 1997 r. o transporcie kolejowym (Dz.U. Nr 96, poz. 591) oraz Zarządzenia Nr 194 Zarządu PKP z dnia 24 sierpnia 1998 r. dotyczącej czasową Służbę Ochrony Kolei przekształcono w Straż Ochrony Kolei.

3. Na podstawie Zarządzenia Nr 235 Zarządu PKP z dnia 16 listopada 1998 r. w przedsiębiorstwie państwowym PKP utworzono samodzielny pion Straży Ochrony Kolei z Oddziałami Okręgowymi SOK, w tym w

Gdańsku, którego zasięg działania obejmuje woj. pomorskie, kujawsko-pomorskie i warmińsko-mazurskie, czyli pokrywa się z zasięgiem ukazywania się „Dziennika Pomorskiego”.

4. Pan Andrzej Kubik, którego wypowiedzi jako aktualne przytacza się ww. artykule nie pracuje na stanowisku Komendanta Okręgowego SOK od dnia 15 kwietnia 1998 r., czyli od ponad 14 miesięcy. Obecnie poza służbą.

cd. na str. 30



Znakiem tego, że sezon na „pluskwy” już się rozpoczął może być fakt - twierdzą pracownicy agencji detektywistycznej z Trójmiasta - pojawienie się na bazarach dużej ilości najprostszyczych urządzeń do podsłuchu (ok. 60 zł za komplet), których stosowania nie zabrania polskie prawo. Mikrofon takiego urządzenia ma wielkość wkładu do wiecznego pióra, a nadajnik - paczki papierosów. Jest ono skuteczne na odległość do 250 metrów.

Jednak m.in. Lech Majewski z agencji Asco jest sceptycznie nastawiony do przydatności takiej „pluskwy”.

- To prawie atrapa - twierdzi. - Tego typu podsłuch może wykryć bez trudu nawet niefachowiec, przeszukując skalę UKF w jakimkolwiek radioodbiorniku. Inna rzecz, że dostępność takich gadżetów może spowodować istnienie amatorskiego wzajemnego podsłuchiwanie się.

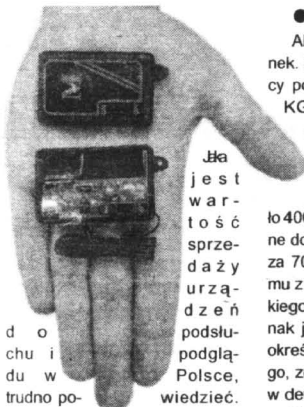
Są jednak dostępne prawdziwie profesjonalne systemy podsłuchowe. Systemy te składają się z mikrokamer z nadajnikiem, przystosowanych do instalowania w oprawkach okularów, torebkach, torbach różnej wielkości. Mikrofony mogą pracować w warunkach „silnych” zakłóceń, czyli można je wsadzić do radia.

Obiektywy mikrokamer dla odmiany mają kształty galek do drzwi, przycisków i lampek kontrolnych. Oferowały je firmy izraelskie na poznańskich targach Securax.

• Podczas wizyty „hydraulików” ulega uszkodzeniu sprzęt audio-wideo. W czasie jego naprawy „pracownik serwisu” nie ma żadnych trudności z zainstalowaniem kierunkowego mikrofonu, omiatającego pokój. Można nawet jedną z galek sterowania zamienić na obiektyw kamery. Koszt takiego zestawu wynosi:

Jak informują pracownicy firm ochroniarskich z Wybrzeża, wraz z sezonem urlopowym rozpoczął się sezon na... zakładanie podsłuchów. Coraz częściej czynią to m.in. ... niezrzeszeni ochroniarze, głównie na zlecenie osób anonimowych. W 90 proc. celem są dobrze prosperujące firmy prywatne - produkcyjne, handlowe i usługowe, a także kancelarie notarialne, adwokackie, brokerskie i doradcze. Tylko w 10 proc. zleceńodawcami są zazdrosne żony, czy mężowie oraz członkowie rodzin pragnących poznać rodzinne sekrety bliższych czy dalszych krewnych.

## SEZON DŁUGICH USZU



„Ja jest wartość sprzętu urządzeń podsłuchowych w Polsce, trudno powiedzieć. Fachowcy sądzą, że w skali roku nie mniej niż 1,5 miliona dolarów. Wielkość ta nie obejmuje zamówień służb specjalnych i wojska.

Sprzęt „obserwacyjny” jest bardzo drogi. Ceny są podawane prawie wyłącznie w dolarach, przeliczanych na złotówki w momencie zakupu po kursie dnia. Mikrofony laserowe z oprzyrządowaniem kosztują kilkanaście tysięcy dolarów, a sprzęt do podsłuchiwania łączy telefonicznych na odległość - kilkadziesiąt tysięcy.

7100 złotych na kamerę, 290 za przełącznik i 580 złotych za dobry mikrofon.

• Jak dowodzą sprawy o podsłuch, prowadzone w Szwecji i Finlandii, jednym z najlepszych źródeł informacji o tym, co dzieje się w pomieszczeniu, jest... komputer. Kratki, osłaniające głośniki w jednostce centralnej, są idealnym miejscem na instalację

Ale istnieje jeszcze czarny rynek. Są to, jak określają fachowcy pozostałości „remanentu po KGB”. Najtaniej sprzęt taki można dostać bezpośrednio w Rosji. Mikrofon kierunkowy dobrej jakości Rosjanie sprzedają za około 400 dolarów, gogle noktowizyjne do nocnej obserwacji terenu - za 700 dolarów. Nie ma problemu z wywiezieniem tego wszystkiego do Polski. Sprzęt ten jednak jest przez profesjonalistów określany mianem „przestarzałego, zdalnego jedynie do zabawy w detektywów”.

Trudno ustalić, gdzie i za ile można kupić najnowsze urządzenia współpracujące z satelitami szpiegowskimi, wykorzystywane przez UOP. Chodzi o trzy piramidki, wielkości pudełka zapalek. Ustawione w trójkącie, na przykład na strychu domu, naprowadzają na cel kamery satelity szpiegowskiego.

• Według przepisów wolno produkować i sprzedawać radiowe urządzenia nadawcze, pracujące w paśmie poniżej 1 GHz i o mocy

poniżej 20 mW. Te warunki spełnia praktycznie każde urządzenie podsłuchowe. Nie wolno jedynie wykorzystywać zdobytych za ich pomocą informacji.

Jeżeli ktoś zostanie złapany na wykorzystywaniu informacji z podsłuchu, to sędziom pozostają tylko przepisy, mówiące o ochronie prywatności i poufności korespondencji.



Dzięki temu agencje ochrony i biura detektywistyczne mają ułatwione zadanie.

- Polacy na ogół są wścibscy i ciekawi, więc prawie każde zlecenie od zazdrosnej żony czy męża kończy się zadaniem założenia mikrofonu czy kamery - twierdzi Lech Majewski. - Tłumaczy wtedy, że to nie ma sensu, bo uzyskanych materiałów i tak nie będzie można ujawnić. Bardzo często słyszymy wtedy: „Ale

ja muszę znać prawdę!”.

Rodzinne porachunki to jednak margines. Prawdziwą plagą staje się podsłuch gospodarczy. W środowisku detektywów opowiada się o dwóch właścicielach warsztatów produkujących trumny. Ponieważ wyroby jednego z nich sprzedawały się lepiej, drugi chciał zainstalować tajny mikrofon, żeby odkryć sekret powodzenia konkurencji.

Usługi firm detektywistycznych są dość tanie. Tydzień „obserwacji” w Gdyni czy Słupsku kosztuje z reguły 3 tysiące złotych, a w wielkich miastach - około 4,5 tysiąca. Zaangażowanie sprzętu wideo znacznie podnosi cenę - nawet do 10 tysięcy złotych za tydzień.

• Podstawowym sprzętem do wykrywania podsłuchu są przeszukiwacze częstotliwości, zwane skanerami. Najtańsze z nich kosztują 1800 złotych, droższe - 5 tysięcy. Przeciwnie bardziej wymyślnym urządzeniom podsłuchowym stosowane są na przykład generatory szumów. Kosztują do kilkudziesięciu tysięcy dolarów. Usługi „przeciw podsłuchowców” są też odpowiednio drogie - około 5 tysięcy złotych za jednorazowe przeszukanie biura. Bardziej wyrafinowane działania, z rozmontowaniem mebli i sprzętu biurowego, może kosztować 7,5 tysiąca.

Na początku lat dziewięćdziesiątych większość akcji wykrywania podsłuchu kończyła się niczym. Obecnie, twierdzą fachowcy, co trzecie z nich ujawnia „pluskwę”. Prywatne i firmowe sekrety są więc coraz trudniejsze do ukrycia i coraz droższe. **M.M.**

## Jak złapać pluskwę

mikrofonu. Wskaźniki jednostki centralnej można zastąpić obiektywem kamery. Koszty instalacji - takie same jak w przypadku sprzętu RTV.

Telewizor - również dobry „szpieg”. Gdy jest włączony, istnieje możliwość odtwarzania obrazu pokoju na podsta-

wie stref elektromagnetycznego „cienia”. Ta dość wyrafinowana technika jest droga i wymaga pracy doświadczonego elektronika. Niekiedy dobrej jakości mikrofony montowano w pilocie telewizyjnym. Tak robił wywiad izraelski, podsłuchując Arabów,

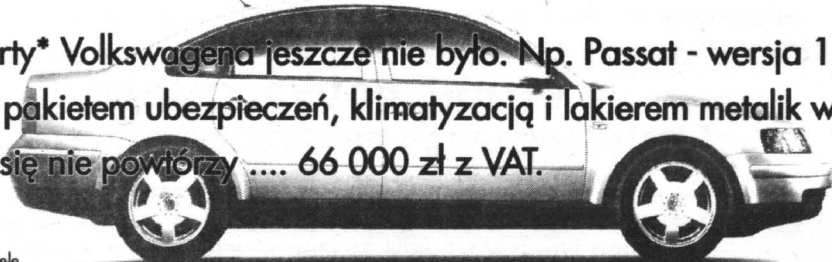
znanych miłośników telewizji.

• Faks i modem - koszty dość wysokie, bo mikrofon wraz z nadajnikiem musi być dobrze ekranowany, by nie zbierał zakłóceń. Cena 11 tysięcy złotych.

cd. na str. 4

# Passat. Teraz albo nigdy!

Takiej oferty\* Volkswagena jeszcze nie było. Np. Passat - wersja 1,6 (100 KM) z pełnym pakietem ubezpieczeń, klimatyzacją i lakierem metalik w cenie, która już się nie powtórzy .... 66 000 zł z VAT.



\* oferta obejmuje modele VW Passata 1,6 (100 KM) oraz 1,8 (125 KM)

AC, OC, NW i KR do wszystkich modeli VW **GRATIS**

**Groblewski**

Gdańsk - Przymorze, ul. Jagiellońska 12 A, tel. (058) 557 55 15, www.groblewski.com.pl



## Pijąc herbatę...

Czarna i zielona herbata zawiera polifenole, które przeciwdziałają wolnym rodnikom blokującym rozwój miażdżycy i procesy rakotwórcze. Myszy, poddane badaniom z użyciem tytoniu o 50 procent rzadziej zapadały na raka płuc, gdy podawano im jednocześnie herbatę. Testy przeprowadzane na ludziach wykazały, że picie kilku filiżanek dziennie zielonej i czarnej herbaty zabezpiecza przed rakiem żołądka i udarem mózgu. Zielona herbata ma także właściwości zwalczające bakterie odpowiedzialne za próchnicę zębów.

## Jak złapać pluskwę

cd. ze str. 3

- Faks i telefon - bardzo dobre miejsce, koszt - 8,5 tysiąca złotych. Można do tego dołożyć moduł deszyfrujący fakсы, wtedy cena wzrośnie do 13 tysięcy. Tanie jest natomiast klasyczne urządzenie podsłuchowe, czyli magnetofon podłączony do skrzynki rozdzielczej w bloku lub poza nim - 460 złotych (bez nadajnika).

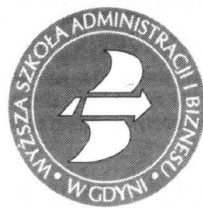
- Spośród wszystkich mebli stół jest najlepszy do podsłuchu, bo najmniej tłumi dźwięk. Mikrofony umieszcza się pod blatem lub w osłonce w narożu imitującej seki. Koszt od 340 do 1700 złotych.

- Sprzęt biurowy i inne drobne przedmioty. „Faszerowane” mogą być tylko wtedy, jeżeli stale zajmują swoje miejsce. Mikrofony w nich umieszczone muszą być bardzo dobrej jakości i naprawdę małych rozmiarów, stąd koszty wahają się od 2,5 do 8,5 tysiąca złotych.

- Lampy biurkowe i przenośne - ze względu na prostotę nowoczesnego wzornictwa, trudne do wykorzystania, 850 złotych.

- Okno - szyba jest doskonałym rezonatorem i z tego względu świetnie nadaje się do prowadzenia nasłuchu. Tłumi dźwięk natomiast nowoczesne szkło prasowane typu flot. Zastłony, firanki, deszcz i wiatr pogarszają znacznie jakość odbioru. Stąd też niezbędne jest stosowanie bardzo czułych kierunkowych mikrofonów laserowych ze wzmacniaczami. 8,5 tysiąca złotych za najprostszą instalację.

- Kratka wentylacyjna w łazience dogodna do filmowania życia intymnego „obiekta”, a kratka w pokoju - do filmowania i podsłuchiwania jego spraw zawodowych. Ale jeżeli właściciel mieszkania domyśli się, że założono mu podsłuch, to przede wszystkim tam będzie go szukał. Sprzęt może być tani, nawet nie zminiaturyzowany. 1,7 tysiąca złotych (dane: Fakty)



# WYŻSZA SZKOŁA ADMINISTRACJI I BIZNESU

- przyjmuje kandydatów

## NA STUDIA DZIEENNE I ZAOCZNE

Zajęcia prowadzone są na Wydziale Zarządzania i Marketingu w następujących specjalnościach:

- marketing
- zarządzanie gospodarcze
- zarządzanie finansami

- prowadzi zapisy na dwusemestralne

## ● STUDIA PODYPLOMOWE ADMINISTRACJA I SAMORZĄD TERYTORIALNY

## ● STUDIA PODYPLOMOWE KOMUNIKACJA SPOŁECZNA I MARKETING, na które zaprasza dr Andrzej Drzycimski

Dyplom ukończenia studiów wydaje Wyższa Szkoła Administracji i Biznesu wraz z Wyższą Szkołą Zarządzania i Marketingu w Warszawie.

Zajęcia prowadzić będą osoby znane z mediów, pracownicy nauki z całej Polski, praktycy, autorzy fachowych książek, dziennikarze, literaci, m.in.: **Gerald St. Abramczyk** (konsultant polityczny i gospodarczy w Stanach Zjednoczonych i w Polsce), prof.dr hab. **Jerzy Braleczyk** (Uniwersytet Warszawski), **Piotr Czarnowski** (First Public Relations), gen. **Gromosław Czempiński**, **Jarosław Filipok** (Codes), **Andrzej Jankowski** (Petrochemia Płock), dr **Janusz Lewandowski** (poseł), dr **Marek Matraszak** (CEC Government Relations), **Piotr Piętko** (Leo Burnett, Warszawa), dr hab. **Teresa Sasińska-Klas** (Uniwersytet Jagielloński), dr **Marek Suchar** (Instytut Promocji Kadr), **Marcin Wolski** (satyryk), **Janusz Zaorski** (reżyser).

Zajęcia praktyczne odbywać się będą w WSAiB w Gdyni, Warszawie i w trójmiejskich studiach telewizyjnych, radiowych, redakcjach, pracowni wizażu, agencjach reklamowych i badania opinii publicznej.

## ● STUDIA PODYPLOMOWE - ZARZĄDZANIA I PRZEDSIĘBIORCZOŚCI

Rozpoczęcie zajęć - październik 1999 r.

Studia zaoczne i podyplomowe odbywają się w systemie zjazdów, co dwa tygodnie w soboty i niedziele. Studia dzienne od poniedziałku do piątku.

Wszelkich informacji udziela Dziekanat Uczelni:

81-303 Gdynia, ul. Kielecka 7, tel. (058) 661 28 00, fax (058) 621 12 70  
e-mail: info@wsaib-gdy.edu.pl strona internetowa <http://wsaib-gdy.edu.pl>

- Czy zgodziłby się pan z twierdzeniem, że duża ilość okrucieństwa w mediach, zwłaszcza w telewizji, stylizuje rozwój przestępczości?

- Takie twierdzenie jest pewną mityfikacją kulturową. Dużą częścią brutalnych scen telewizyjnych są obrazy z Czeczenii, Jugostawii czy Izraela. Media nie są winne, że taki przekaz jest dokonywany. To jest rzeczywistość, a z nią walczyć można by tylko za pomocą cenzury, a to by się nikomu chyba nie podobało. Z przemocą i brutalnością mamy również do czynienia w części artystycznej przekazu, przedstawiającej fikcyjne wydarzenia z udziałem aktorów.

I teraz pojawia się pytanie: czy okrutne sceny będące częścią jakiejś fabuły, prezentowane są dla samego okrucieństwa, czy odczytać w nich można jakieś przesłanie? Weźmy na przykład firmy z udziałem Bruce'a Lee czy kryminały, w których detektywi walczą o sprawiedliwość, częstokroć balansując na granicy prawa, albo „Psy” Władysława Pasikowskiego, które uznawane są za film bardzo brutalny. Otóż rzeczywistość jest w tych filmach sporo brutalności, myślę jednak, iż widzowie wiedzą, że to nie dzieje naprawdę. Jednak główny bohater reprezentuje jakieś wartości i to w gruncie rzeczy pozytywne: lojalność, poczucie sprawiedliwości, sumienność.

- Można mieć wątpliwości, czy głębsze przesłanie rozumieją wszyscy widzowie?

- Z naszego codziennego życia zniknęły takie cechy, jak odwaga, zdolność podejmowania szybkich decyzji. Wiele osób uważa, że życie w XX wieku nie jest walką. A to nieprawda. W życiu jest wciąż jakaś konkurencja, może tylko trochę inna niż kilkadziesiąt lat temu, ale i ona wymaga umiejętności zajmowania postaw w zależności od sytuacji. Niebezpieczna sytuacja dla człowieka żyjącego w naszej epoce nie musi być związana z bólem fizycznym. Znacznie częściej człowiek cierpi psychicznie, gdy

Rozmowa z dr. Piotrem Kaweckim,  
filozofem kultury  
z Uniwersytetu Gdańskiego

## ARTYSTYCZNA DEPRAWACJA?

ktos go łtamsi, gdy nie potrafi powiedzieć komuś „nie”. Takie filmy jak „Psy” mogą więc pokazać, że istnieje możliwość powiedzenia „stop”?

Wbrew pozorom w tege typu filmach widziałbym swego rodzaju dydaktyzm przekazywany najprostszymi środkami. Gdyby ludzie wzięli sobie do serca ta przesłanie osób sobie na zów.

- Czy rzeczywistość filmów sensacyjnych lub na przykład gier komputerowych nie wytwarza w mózgu przestępców przekonania, że zabicie człowieka jest tym samym, co uśmiercenie przeciwnika w fikcyjnej grze?

- Uważam, iż oni są świadkami, że zabijają człowieka. Pozwalają sobie na to, gdyż ufają we własną bezkarność. Po pierwsze, uważają, że ofiara nie będzie się przeciwstawiać, a po drugie wierzą, iż nie osiągnie ich ręka sprawiedliwości. Jeżeli zaś chodzi o zabijanie w grach komputerowych, to przecież nie jest to niczym innym, jak zabawą w Niemców i partyzantów, tyle że patyk udający karabin zastąpił joystick. Kie-

dyś zrobiono eksperyment w Stanach Zjednoczonych i porównano dwa przedszkola.

W jednym dzieci mogły bawić się we wszystko z wyjątkiem z a b a w

militarnych, nie mogły użyczyć przemocy, nawet tej wyimaginowanej. Drugie przedszkole wychowywało dzieci klasycznie, a malcy mogli się bawić plastikowymi szablami i pistoletami. I co się okazało? Dzieci pozbawione możliwości „strzelania” i „zabijania” okazały się o wiele bardziej agresywne. Te, które mogły się bawić w ten sposób były bardziej spontaniczne, potrafiły działać w grupie.

- Z dostępem do wszelkiego rodzaju militarnych zabawek nie ma najmniejszego problemu. Dlaczego więc przestępczość z roku na rok wzrasta?

- Coraz mniejsze znaczenie ma życie metafizyczne człowieka. Kiedyś mówiono: postępuj po Bożemu, a nie będziesz się smażył w piekło. I ludzie w to wierzyli. Trzeba było w życiu doczesnym godzić się zachowywać, by móc później liczyć na życie wieczne. Pod koniec XX wieku żyje się życiem doczesnym. Dziś nie warto być moral-



nym, uczciwym, porządnym, bo jeśli się jest takim człowiekiem, to się w życiu w zasadzie niczego nie osiąga. Brutalność w mediach nie odgrywa większej roli. Znacznie bardziej, moim zdaniem, powoduje agresję reklama niż okrutny film sensacyjny. Reklama po pierwsze często kłamie, po drugie ludzi, że wszystko jest osiągalne. To powoduje frustrację i należałoby się zastanowić, czy media, propagując świat konsumpcyjny, świat, w którym nie ma wyższych wartości, nie popełniają błędów kulturowego.

- Przeciwnicy brutalnych filmów uważają, że pełnią one rolę obrazów instruktażowych.

- Myślę, że nie jest to zgodne z rzeczywistością. Kiedyś słyszałem, że oskarżono pewnego scenarzystę i reżysera za to, iż na podstawie ich filmu obrabowano bank. Ale sąd wówczas orzekł, że wobec tego strażnicy powinni częściej chodzić do kina, by uczyć się przeciwdziałania tego typu skokom. Ale wracając co sedna sprawy. Przecież, aby naśladować w życiu Arnolda Schwarzeneggera trzeba posiadać sporo umiejętności, a i to niekiedy nie wystarczy, gdyż filmy z jego udziałem przepelnione są trickami. Poza tym w średniowieczu nie było telewizji, a metody tortur były bardzo wyrafinowane, choć wiek dwudziesty przyniósł sporo nowości.

Wystarczy tu wysłuchać np. relacji z procesu funkcjonariusza Urzędu Bezpieczeństwa, Adama Humera, oskarżonego o znechęcanie się nad więźniami politycznymi. W zamierzchłych czasach człowiek za popełnienie przestępstwa był wykluczony ze społeczności. A dziś? Nastolatek kradnący samochód wartości miliard złotych wie, że pozostanie bezkarny. To jest nawet racjonalne, iż on kradnie. Przecież prawo mu sprzyja. To brak „bata” w postaci piekła czy srogięgo prawa uaktywnia przestępców. Nie można całej winy zrzucić na telewizję.

- Dziękuję za rozmowę. MT  
Rys. Polityka

## Zmiana lekarza

**W**prawdzie wybrałam już lekarza pierwszego kontaktu, ale teraz chciałabym się leczyć u innego. Czy mogę zmienić lekarza? Dotychczasowy nie chce mi dać skierowania do specjalisty, gdyż uważa, że na wszystkie choroby sam może mnie leczyć. Czy do każdego specjalisty muszę mieć skierowanie? - pyta p. Krystyna W.

Może Pani zmienić lekarza pierwszego kontaktu, lecz wyboru nowego powinna Pani dokonywać tylko spośród lekarzy ubezpieczenia zdrowotnego, którzy współpracują z Pani kasą chorych (tzn. spośród takich, którzy mają z tą kasą podpisany kontrakt na świadczenie usług zdrowotnych). Co 6 miesięcy może Pani nieodpłatnie zmienić lekarza. Jeżeli chce Pani zmienić wcześniej (tzn. przed upływem 6 miesięcy, licząc od dokonania ostatniego wyboru), to wówczas musi Pani uiścić zryczałtowaną opłatę rejestracyjną w wysokości 2,5 proc. przeciętnego wynagrodzenia (czyli ok. 30 zł).

Zasada jest taka: lekarz pierwszego kontaktu (albo ro-

dzinny) wydaje skierowanie do specjalisty, a także na badania ambulatoryjne - specjalistyczne. Koszty świadczeń udzielonych bez skierowania (w takiej sytuacji, gdy było ono wymagane) opłaca sam ubezpieczony. Natomiast bez skierowania można leczyć się u: ginekologa, położnika, stomatologa, wenerologa, onkologa, psychiatry, u lekarza leczenia odwykowego dla osób uzależnionych od alkoholu, środków odurzających i substancji psychotropowych oraz tytoniu, dla osób zaronnych wirusem HIV, dla osób chorych na gruźlicę, dla kombatantów (ale tylko w zakresie chorób wojennych i obozowych).

Skierowania nie wymagają też świadczenia związane z wypadkiem, zatruciem, urazem, stanem zagrożenia życia lub porodem. Jeżeli nawet świadczenia w takich przypadkach zostaną udzielone bez skierowania, to koszty pokrywa kasa chorych. (INFOR)

**Podstawa prawna: ustawa z 6 lutego 1997 r. o powszechnym ubezpieczeniu zdrowotnym, z późn. zmianami, Dz.U. nr 28, poz. 153.**

## Prawidłowo wystawiona recepta

**P**rzyjmuję środki przeciwbólowe. Czasem jestem zmuszony ponownie udać się do lekarza z powodu błędnie wystawionej recepty. Chciałbym uniknąć takich sytuacji. Jakie warunki musi spełniać recepta, aby nie było problemów z jej realizacją? Przez jaki czas od daty wystawienia recepty zachowuje ważność?

Każda recepta musi zawierać: imię, nazwisko, wiek i adres osoby, dla której została wypisana; nazwę leku, postać, w jakiej lek ma być wydany, dawkę w wypadku, gdy lek jest zarejestrowany w więcej niż jednej dawce; ilość leku gotowego, a w przypadku leku recepturowego; datę wystawienia recepty, podpis lekarza oraz odcisk jego pieczęci. Odcisk pieczęci lekarskiej powinien zawierać imię i nazwisko lekarza, posiadaną przez niego specjalność, jego adres oraz numer telefonu, jeżeli lekarz go posiada. Niezbędne jest również oznaczenie zaświadczenia o prawie wykonywania zawodu wyrażone symbolem lub kodem paskowym.

Jeżeli receptę wystawia psychiatra, lekarz zatrudniony w poradni zdrowia psychicznego albo w publicznym zakładzie opieki zdrowotnej dla osób pozbawionych wolności - przez wzgląd na bezpieczeństwo lekarza - pieczęć może nie zawierać adresu i numeru telefonu. Na jednej receptce może być przepisany tylko jeden lek. Jeżeli lek zawiera w swoim składzie substancje bardzo silnie działające, środek odurzający lub substancję psychotropową, lekarz ma ponadto obowiązek oznaczenia na receptce sposobu dawkowania. Jeżeli dawka jednorazowa lub dzienna leku zawierającego wymienione substancje przekracza dawkę maksymalną, lekarz musi zapisać dawkę słownie, obok dawki postawić wykrzyknik i umieścić swój podpis.

Dodatkowe wymogi formalne musi spełniać recepta uprawniająca do pobrania leku bezpłatnie, za opłatą ryczałtową albo częściową odpłatnością. Na awersie recepty w prawym dolnym rogu należy wówczas wpisać symbol kasy chorych, do której należy pacjent, a w lewym górnym rogu umie-

ścić odcisk pieczęci świadczącego. Pieczęć ta powinna zawierać nazwę i adres zakładu opieki zdrowotnej lub gabinetu lekarskiego, numer telefonu oraz numer identyfikacyjny nadany przez kasę, z którą zawarto umowę o udzielenie świadczeń zdrowotnych lub umowę upoważniającą do wystawiania recept na refundowane leki. Jeżeli na receptce nie został wpisany właściwy kasy chorych, brak ten może zostać usunięty przez osobę wydającą lek po przejrzaniu stosownego dokumentu ubezpieczonego. Receptę należy zrealizować w terminie 21 dni. Jednakże recepty, na których przepisano antybiotyki, oraz recepty wystawione przez lekarza z pogotowia ratunkowego tracą ważność już po upływie 7 dni. Przedłużona jest ważność recept na środki farmaceutyczne sprowadzane z zagranicy. Takie recepty mogą być realizowane przez 60 dni od daty ich wystawienia.

**Podstawa prawna: rozporządzenie Ministra Zdrowia i Opieki Społecznej z 30 grudnia 1998 r. w sprawie recept lekarskich (Dz. U. nr 164, poz. 1195).**

**D**laczego tak wielu ludzi popeniło i popeniła tak oczywisty błąd? M.in. pomylił się przed laty Juliusz Słowacki, pisząc „Kordiana”. Zgodnie ze wskazówką autora zawartą w objaśnieniach dotyczących sposobu wystawiania utworu dramatycznego, akcja „Przygotowania” toczy się nocą z 31 grudnia 1799 roku na 1 stycznia 1800r., opodal chaty Twardowskiego w Górach Karpackich. Według Słowackiego data ta ma stanowić przełom wieków XVIII i XIX. Autor „Kordiana” uznał więc rok 1800 za początek XIX wieku.

„W rzeczywistości jednak jako początek należy przyjąć jego rok pierwszy, a zatem nie północ z 31.12.1799r. na 1.01.1800, lecz północ z 31.12.1800 na 1.01.1801 roku... Taki właśnie sposób oznakowania początku stulecia przypadającego na rok pierwszy każdej kolejnej setki lat, był w powszechnym użyciu również za czasów Słowackiego”, napisali autorzy opracowania „Kordiana”, Marian Bizan i Paweł Hertz.

Niedawno nauczycielka historii jednej z gdańskich szkół średnich wręcz wyśmiała uczniów, którzy próbowali ją przekonać, że XXI wiek rozpocznie się dopiero w 2001 roku. A przecież już w piątej klasie szkoły podstawowej, właśnie w podręczniku do historii (str. 6) czytamy: „Numer wieku jest zawsze większy o jeden od pierwszej lub dwóch pierwszych liczb roku, w którym się rozpoczął. Wiek X zaczął się w roku 901, wiek XVI w roku 1501, wiek XX w roku 1901 i tak dalej. O regule tej musicie pamiętać, aby umieć bezbłędnie i bez wahania określić do jakiego wieku należy dany rok”.

Również autorzy encyklopedii nie pozostawiają w tej kwestii cienia wątpliwości: „Wiek, stulecie to jest okres stu lat liczony od roku pierwszego (np. XX wiek obejmuje lata 1901-2000)”.

Co pan mówi ludziom, którzy zastanawiają się, w którym roku nastąpi przełom wieków? - zapytałśmy dr. Adama Michalca, pracownika Obserwatorium Astronomicznego Uniwersytetu Jagiellońskiego w Krakowie. - Tłumacząc im, że XX wiek kończy się za prawie półtora roku, czyli w sylwestra 2000 roku, ponieważ nie było roku zerowego. Dlatego każde stulecie kończy się pełną setką. Również tysiąclecie upłynęło 31 grudnia w roku tysięcznym. Natomiast drugie tysiąclecie, które właśnie mija, rozpoczęło się 1 stycznia 1001 roku. Nie rozumiem dlaczego niektórzy ludzie mają z tego powodu mętlik w głowie.

- To jest uzasadnione matematycznie, a jak pan odpowiedziałby na to pytanie jako astronom?

- Kalendarz jest tylko kalendarzem. Przypomnę, że my posługujemy się gregoriańskim, a kalendarz jest wiele, m.in. juliański, żydowski, mahometański i wszystkie one różnią się. W za-

„Magiczny koniec wieku w sylwestra 1999... Niepokoje przelomu 1999-2000... Za niecały rok obudzimy się w XXI wieku”, to tytuły tegorocznych publikacji z kilku krajowych gazet. Również restauratorzy podobnie liczą czas i reklamują się tak: „Tylko rok dzieli nas od niezwykłego sylwestra z przelomu wieków”. Podobno w niektórych lokalach i ekskluzywnych hotelach wykupiono już wszystkie miejsca na sylwestrowo-noworoczne balowanie 1999-2000. Nie próżnują także apokaliptyczni wizjonerzy zapowiadający, że już właśnie za niespełna dwanaście miesięcy nastąpi koniec świata.

## ROKU ZEROWEGO NIE BĘDZIE



ležności od tego, który z nich stosujemy, mamy taką, a nie inną datę. Natomiast odmierzanie czasu jest jedno, wynikające z obrotu Ziemi wokół własnej osi i jej obiegu dookoła Słońca. Np. Inkwizytorzy mieli jeszcze inny kalendarz. Wszystko zależało od stanu wie-

du na temat upływu czasu. Jedno jest pewne, ten czas biegnie w jednym kierunku i nic na to nie poradzimy, mimo że wyznawcy innych teorii mówią o pętlach czasu czy jego powrotach. Niestety to są tylko naukowe bajki. Po prostu sensaci chcą ludzi intrygo-

wać, a nawet szokować - powiedział astronom z Krakowa.

Tak więc do przelomu wieków mamy jeszcze prawie 1,5 roku, o czym, ku naszemu zdumieniu, nie jest przekonana Alicja Wierczkowska, matematyczka z Politechniki Gdańskiej.

● - Przełom wieków nastąpi za rok czy za dwa lata?

- Za rok.

- Za rok?

- Tak.

- Proszę uzasadnić.

- Po prostu. XXI wiek rozpoczyna się od roku 2000.

- Ale dlaczego pani tak uważa? Przecież musi się skończyć rok 2000, żeby rozpoczął się 2001.

- ... (cisza)

- Jako matematyczka, chyba w jakiś sposób pani oblicza koniec jednego i początek następnego stulecia.

- Mój punkt widzenia jest taki, że w roku 2000 rozpoczyna się XXI wiek.

- Ale raz jeszcze proszę o uzasadnienie takiego punktu widzenia.

- Niech pan posłucha... powiedzmy... wiek XX, w którym roku zaczął się on dla pana, w 1900 prawda?

- Nie, w 1901, bo musiał najpierw całkowicie upłynąć rok 1900, do końca 31 grudnia. Dopiero ułamek sekundy później rozpoczął się rok 1901, czyli XX wiek.

- Hmm... widzę tu różnicę poglądów.

- Proszę pani, to ja zapytałem inaczej. Czy pierwsza setka (jedyn wiek) kończy się na liczbie 100 czy 99?

- Tu mnie pan ma, bo faktycznie kończy się na liczbie sto.

- A zatem kiedy będzie przełom wieków?

- Ale chwileczkę. Wiek zaczyna się przecież od zera i trwa do 99 roku, wówczas będzie akurat sto lat. Policzył pan pierwszą setkę, licząc od jednego do stu, natomiast lata numeruje się od zera.

cd. na str. 32

## COLTEX DAKAR

Zapraszamy do naszych sklepów

Ofertujemy duży wybór telefonów komórkowych, akcesoria i doskonale usługi sieci Plus GSM



● **Gdańsk-Wrzeszcz**  
Manhattan, paw.11  
tel./fax 345 50 15  
tel. GSM 0 601 20 88 64

● **Elbląg**  
ul. 12 lutego 16-20  
tel. (0-55) 232 62 63  
tel. (0-55) 232 60 00

● **Nowy Dwór Gd.**  
Tele Electronic  
ul. Morska 1  
tel. (0-55) 247 35 25

● **Gdynia**  
Hala Targowa, paw.348  
tel./fax 661 21 13  
tel. GSM 0 601 20 88 62

● **Elbląg**  
ul. Stary Rynek 49  
tel. (0-55) 232 70 00  
tel. (0-55) 232 75 00

● **Pasłęk**  
ELZET  
ul. Kościuski 3  
tel. (0-55) 248 27 59

● **Wejherowo**  
ul. Reżnicka 2F paw.17  
tel. 672 63 49  
tel. GSM 0 601 630 455

● **Starogard Gdański**  
ul. Rynek 38  
tel./fax 561 30 88  
tel. GSM 0 601 20 88 63

● **Gdynia**  
DHU "Batory",  
ul. 10 Lutego 11  
tel. 661 81 21  
tel. 699 02 99

● **Braniewo**  
CZBIS  
ul. Świętojańska 10  
tel. (0-55) 243 30 92

● **Ormeta**  
AMID  
ul. Kościuski 33/35  
tel. (0-55) 242 27 71

● **Władystawowo**  
ul. Towarowa 17A,  
tel. 674 22 69

● **Kartuzi**  
ul. Dworcowa 5  
tel. 681 42 66  
tel. GSM 0 601 65 14 58

● **Gdynia, Gniewska 21**  
Dom Towarowy "Chylonia"  
tel./fax 623 16 41  
tel. 664 06 58  
tel. GSM 0 601 20 88 66

● **Sztum**  
TMX  
ul. Mickiewicza 1  
tel. (0-55) 277 25 27

● **Morąg**  
ANDAREX  
ul. Mickiewicza 15,  
tel. (0-8985) 48 45

● **Tczew**  
ul. Mickiewicza 10  
tel. 531 24 36, 777 55 64  
tel. GSM 0 601 65 14 66

AUTORYZOWANY  
PRZEDSTAWICIEL

**Plus**  
GSM



Trzymaj rękę na Plusie

## Informacja czy reklama?

**J**ako osoba prawna prowadząca działalność gospodarczą w zakresie usług fotograficznych. W związku z tą działalnością chcemy wydawać broszurę zawierającą informacje o sprzecznie przez nas rozprowadzanych i świadczonych usługach. Będzie ona wręczana klientom po zawarciu z nami umowy. Interesują nas kryteria odróżnienia informacji handlowej od reklamy, aby uniknąć opodatkowania VAT czynności polegającej na rozpowszechnianiu takiej broszury - pyta Czytelnik.

Definicji wymienionych pojęć nie znajdziemy w żadnej ustawie podatkowej, dlatego też należy się posłużyć ogólnymi istniejącymi w języku polskim.

Informacja od reklamy różni się przede wszystkim tym, że nie zawiera elementów wartościujących przedmiot sprzedaży, zachęcających do jego nabycia. Zawiera jednak podstawowe dane niezbędne do złożenia oferty lub pojęcia rokowań, takie jak: adres firmy, przedmiot oferty, cenę sprzedaży, warunki nabycia. Jej celem jest przedstawienie towarów w sposób odpowiadający rzeczywistości.

Reklama ma na celu nakłonienie potencjalnego nabywcy do zakupu produktu, zawierając jego dodatkową ocenę.

Reklama ma sprawić, aby bez względu na realną faktyczną wartość towaru znalazł on jak największe potencjalnych nabywców. Jeżeli z treści broszury będą wynikały przytoczone cele, to przekazanie ich klientom będzie przekazywaniem na cele reklamy, opodatkowanym VAT, zgodnie z art. 2 ust. 3 ustawy z 8 stycznia 1993 r. o podatku od towarów i usług oraz z art. 50 ustawy z 8 stycznia 1993 r. o podatku od towarów i usług oraz

o podatku akcyzowym (Dz. U. Nr 11, poz. 50 ze zm.).

Wprawdzie 8 kwietnia 1997 r. Naczelny Sąd Administracyjny w Katowicach wydał wyrok (sygn. akt. S.A./Ka 2976/95), z którego sentencji wynika, że nie stanowi reklamy pismo wydawane przez dany podmiot i adresowane do osób, które już zawarły umowę z tym przedmiotem. Celem reklamy jest bowiem pozyskiwanie nowych kontrahentów i członków. W uzasadnieniu wyroku czytamy dalej, że za reklamę należałoby uznać wszystko to, co zawiera informacje dodatkowe, które nie są niezbędne do złożenia oferty lub zawarcia umowy. Są to działania służące kształtowaniu popytu przez poszerzenie wiedzy przyszłych nabywców o towarach bądź usługach, ich ocenach i przeznaczeniu w celu zachęcenia do nabycia towarów bądź usług od tego właśnie, a nie innego podmiotu.

Technicznym sposobem reklamy może być ogłoszenie w prasie, radio lub telewizji, a także rozsyłanie nabywcom folderów, wydawnictw propagandowych i innych informacji handlowych.

Należy jednak zwrócić uwagę na treści zawarte w wydawnictwie danej firmy i na samo ich sformułowanie.

Jednak z uwagi na istniejącą wielką konkurencję na rynku należy sądzić, iż występowanie danej firmy w broszurze może zostać uznane przez organy skarbowe za swojego rodzaju działalność promocyjną mieszczącą się w pojęciu reklamy. (INFOR)

**Podstawa prawna:** art. 2 ust. 3 ustawy z 8 stycznia 1993 r. o podatku od towarów i usług oraz o podatku akcyzowym (Dz. U. Nr 11, poz. 50 ze zm.).

## Nie straszyć dłużnika

**C**o robić, jeśli firma, której dostarczyliśmy towar, miesiącami zwleka z uregulowaniem należności? Można pójść do sądu i czekać. Można też zatrudnić firmę windykującą długi albo spróbować odzyskać pieniądze samodzielnie. Wtedy jednak należy działać rozważnie, bo nowy kodeks karny za przestępstwo wymuszenia wierzycielności przewiduje karę pozbawienia wolności do 5 lat. Tym, którzy nie chcą się dzielić, pozostają komornicy. Ci jednak znani są z przewlekłości i nieskuteczności swych poczynąń.

Zajmując samochód na poczet długów, przyklejają na szybę kwit i zostawiają go bez ochrony. Oczywiście dłużnik sobie z tego „zabezpieczenia” nic nie robi, bo za zabranie auta grozi mu co najwyżej 300 zł grzywny - mówi szef jednej z firm zajmujących się windykacją długów.

Zdaniem wielu przedsiębiorców, prawo nastawione jest na ochronę dłużnika, do wierzycie-

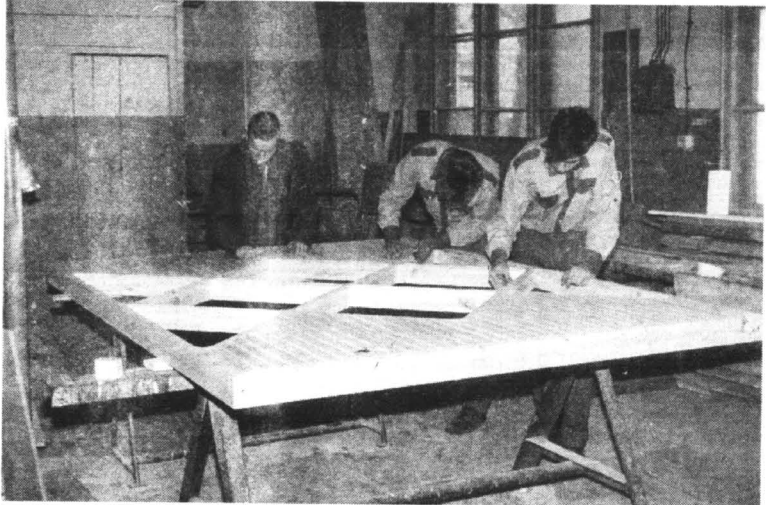
la ma zaś stosunek nieprzyjazny.

- Sąd ma np. obowiązek w ciągu trzech dni wydać postanowienie o zabezpieczeniu majątku małżonka dłużnika, a tymczasem w sądzie warszawskim jeszcze nie zdarzyło się załatwić tej sprawy w ciągu trzech miesięcy - narzeka prezes jednej ze stolecznych firm.

W tej sytuacji niektórzy biznesmeni dochodzą do wniosku, że mogą liczyć tylko na siebie. Cezary Włodarczyk, prezes Łódzkiego Uniontektu, swoje wierzycielności ściągają sam, z pominięciem sądów, ale - jak mówi - respektując prawo. Polega to na nachodzeniu dłużnika, rozmowach, negocjowaniu różnych wariantów zwrotu długów, jak rozłożenie należności na raty, zwroćenie części w towarze itp. Na winnego należności dobrze też działa uzmysłowienie mu kosztów i kłopotów związanych ze sprawą sądową, z jakimi będzie musiał się liczyć, jeżeli nie zechce współpracować z wierzycielem.

Według źródeł GUS, tzw. szara strefa gospodarcza coraz bardziej zmniejsza wpływ do budżetu państwa i zwiększa zakres nieuczciwej konkurencji. Najbardziej staje się to widoczne w handlu i usługach (47 proc. stwierdzonych nadużyć), budownictwie (17 proc.), przemysle i obsłudze nieruchomości (10 proc.) oraz transporcie (6 proc.).

## ZROBIONYCH NA SZARO 28 MLN ZŁ



**C**hoć w minionym roku zwiększyła się liczba podmiotów płacących podatki, to włączenie szarej strefy do normalnego obiegu gospodarczego cały czas przebiega z oporami. Odnosi się to obecnie do ok. 1 miliona pracowników, którzy powinni, a nie płacą a to fiskusowi, a to ZUS nawet ok. 28 mld zł rocznie!

Jak czytamy w Pulsie Biznesu, z przeprowadzonych niedawno symulacji wynika, że szara strefa wytwarza około 15 procent produktu krajowego brutto. Jeśli jednak wziąć pod uwagę, że szarą strefę stanowią nie tylko osoby prowadzące nielegalną działalność gospodarczą, ale zaliczyć do niej również te podmioty gospodarcze, które nagminnie заниają wielkość swoich obrotów i zysków, wówczas odsetek wypracowanego „na szaro” PBK wzrosło by nawet do 25 proc. Trudno się dziwić tak drastycznie wysokim wskaźnikom, skoro z szacunków resortu finansów wynika, że małe przedsiębiorstwa ukrywają jedną trzecią swej produkcji i zysków, zaś duże - około 15 proc.

Gospodarcza szara strefa nie jest tylko polskim problemem. Występuje niemal we wszystkich krajach, choć przynależać do niej udział w tworzeniu PKB jest

wyraźnie różnicowany. W niektórych krajach - m.in. w Indiach i Peru - prawie co druga dorosła osoba co jakiś czas pracuje bez zarejestrowania, podobny jak w Polsce odsetek nielegalnie pracujących odnotowany jest w Grecji i we Włoszech, w Szwecji zaś szarej strefy szacowany jest na 15 proc., w Niemczech - na 8 proc., a we Francji - na 5,7 proc.

Szara strefa jest zjawiskiem patologii gospodarczej. Skutkiem jej rozprzestrzeniania się jest nie tylko zmniejszenie wpływów do budżetu, ale również rozszerzenie zakresu nieuczciwej konkurencji - pracodawca zatrudniającego „murzynów” nie płaci na ZUS, co obniża jego koszty i umożliwia oferowanie znacznie tańszego towaru niż w przedsiębiorstwach działających lege artis.

Nie ulega jednak wątpliwości, że występowanie szarej strefy przynosi nie tylko negatywne skutki. Nielegalne zatrudnienie zmniejsza bowiem dysproporcje w dochodach ludności, uelastycznia rynek pracy, a także - o czym warto pamiętać - tworzy nowe miejsca pracy.

Dlatego też - twierdzą przedstawiciele administracji państwowej - walka z szarą strefą nie może ograniczać się tylko do wylewania dziecka razem z kąpielą. Należy natomiast tworzyć warunki do ujawniania się pod-

miotów gospodarczych działających nielegalnie, którym nie może się opłacać pozostawanie w konflikcie z prawem. Takie próby są już zresztą podejmowane od kilku lat i przynoszą pewne skutki. Wydaje się jednak, że nadal znajdujemy się na początku drogi - i to jedynie uporania się z wierzchołkiem góry lodowej polskiej szarej strefy, który występuje nad powierzchnię uczciwego biznesu. Skuteczność starań o ograniczenie szarej strefy będzie funkcją dalszych zmian w przepisach prawnych oraz działań wszystkich służb powołanych do kontroli ścigania nielegalnej działalności gospodarczej.

To jednak nie wystarczy. Potrzebny jest także akt dobrej woli ze strony administracji finansowej - w ekstremalnym przypadku chodziło by o ogłoszenie abolicji podatkowej dla tych przedsiębiorców, którzy „ujawniają się” i zadeklarują chęć dalszego prowadzenia działalności zgodnie z przepisami prawa. W przeciwnym wypadku nigdy nie uda się dotrzeć do zdecydowanej większości tych szarostrefowych, z reguły rzutkich, przedsiębiorców, którzy wprawdzie w istotnym stopniu współtworzą polski produkt narodowy, ale nie są dziś zainteresowani partycypowaniem w kosztach funkcjonowania państwa.

## Emeryt i umowa-zlecenie

**W moim sklepie chcę zatrudnić emerytkę na umowę-zlecenie. Czy muszę odprowadzać od niej składkę na ubezpieczenie emerytalne i rentowe? - pyta p. Bolesław R.**

Emerytka zatrudniona na podstawie umowy - zlecenia podlega ubezpieczeniom emerytalno-rentowym dobrowolnie, to znaczy tylko wówczas, gdy sama będzie chciała zostać nim objęta. Taka dobrowolność ubezpie-

czenia dotyczy również osoby, która ma ustalone prawo do renty i dorabia na podstawie umowy-zlecenia. Podobnie wygląda obowiązek ubezpieczenia odnośnie do mających ustalone prawo do renty i emerytury osób współpracujących z osobami wykonującymi pracę na podstawie umowy-zlecenia. Podlegają one ubezpieczeniu emerytalnemu rentowemu dobrowolnie. Panu Bolesławowi R. radzimy

porozmawiać z emerytką, która chce zatrudnić na umowę-zlecenie. Jeżeli będzie ona domagała się objęcia ubezpieczeniem, to niestety p. Bolesław R. musi odprowadzić składki do ZUS-u lub... poszukać innej osoby do pomocy.

**Podstawa prawna:** art. 9 ustawy z 13 października 1998 r. o systemie ubezpieczeń społecznych - Dz. U. Nr 137, poz. 887.

# WALCZYMY Z WILGOCIĄ (3)

**W** poprzednich dwóch odcinkach na temat izolacji przeciwwilgociowych i przeciwwodnych (zaczerniętych, wraz z rysunkami, z pracy Romana Waliłko), przedstawiliśmy zasady właściwego posadowienia budynku, rodzaje izolacji pionowych i poziomych oraz sposoby ich łączenia. Dziś, w odcinku trzecim (i ostatnim) - o tzw. wannach zewnętrznych, o drenażu oraz o sposobach osuszenia i zabezpieczania murów przed wilgocią.

## WANNY ZEWNĘTRZNE

Gdy występują wody gruntowe wywierające stałe parcie hydrostatyczne na podziemne elementy budynku, stosujemy na ogół posadowienie i izolację płyty fundamentowej oraz ścian w postaci tzw. wanny zewnętrznej.

W takich budynkach trzeba na ogół izolację przeciwwodną chronić przed oddziaływaniem gruntu, przemieszczającego się np. przy zasypywaniu, zagęszczaniu go po zakończeniu prac lub wskutek samoistnego osiadania. Taką osłoną bywa najczęściej ścianka z cegły pełnej lub klinkierowej, ale też z różnego rodzaju bloczków betonowych, a nawet z twardych płyt piśniowych (tanie, a przy prawidłowym użyciu względnie skuteczne). Ścianki te nazywa się dociskowymi, bo dociskają izolację do powierzchni muru. Stawiać je trzeba na wystającym fragmencie ławy, nigdy na gruncie rodzimym, co jednak jest pospolitym błędem.

Jeżeli nie przewidziano drenażu, należy na przeciwwodnej izolacji podłogi uformować betonową lub żelbetonową płytę dociskową o masie przewyższającej siłę parcia wody. W przeciwnym wypadku mogłoby ono wypchnąć podłogę do góry.

## DRENAŻ

Nawet najstaranniej ułożona izolacja wodochronna może niszczyć wskutek stałego działania wód zawieszonych i gruntowych. Wywierają one parcie hydrostatyczne, a zimą zamrażająca wódka może uszko-

dzić nawet bardzo wytrzymałą izolację typu średniego i ciężkiego. Dlatego wody opadowe trzeba jak najszybciej odprowadzić z bezpośredniej bliskości ścian, ław fundamentowych i płyt.

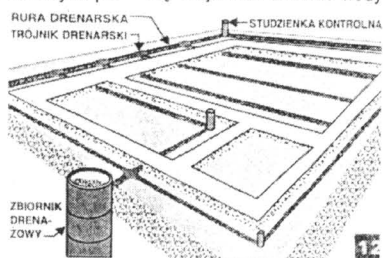
Rolę tę pełnią drenaże pionowe i poziome, czyli warstwy gruntu, aż do wód gruntowych, rowy melioracyjne, instalacje kanalizacyjne lub specjalne zbiorniki chłonne. Gdy grunt jest przepuszczalny, a izolację przeciwwodną zostały wykonane prawidłowo, drenaże nie są konieczne.

Na ogół wystarczy wokół budynku wykonać opaskę lub płytki drenaż żwirowy, zabezpieczający przed ochłapywaniem cokołu. Drenaż ma zwykle postać specjalnie ułożonych warstw piasku lub żwiru, albo warstw gruntu rodzimego zmieszanego ze żwirem lub piaskiem. Sposób wykonania drenażu jest ściśle związany z ilością wody opadowej lub zawieszono-

ma odprowadzić poza obręb podpiwniczonej części budynku. Inny będzie potrzebny w gruncie przepuszczalnym, inny - w gliniastym lub skalistym.

Najlepiej oczywiście, gdy system drenażowy zaprojektuje nam fachowiec na podstawie badań geologicznych i geodezyjnych. W wielu przypadkach, szczególnie gdy ilość odprowadzonej wody jest niewielka, korzystając ze wskazówek ogólnych możemy prawidłowo drenaż wykonać samodzielnie.

Umieszczając budynek na płycie fundamentowej lub wykonując podłogi na gruncie musimy pamiętać, że pod nimi mogą się znajdować zarówno wody



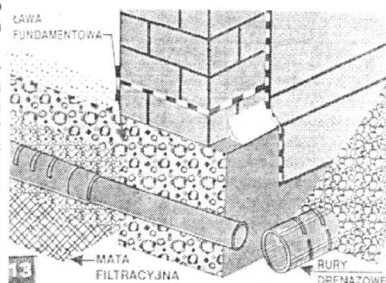
**Drenaż posadzkowy wodę gromadzącą się pod posadzką ma odprowadzić do drenażu opaskowego**

gruntowe, jak i woda zawieszona. Obie mogą wywierać parcie i działają niszcząco na poziome izolacje płyty lub posadzki, a także - w przypadku złej izolacji - powodują stałe zawilgocenie konstrukcji. Trzeba je więc usuwać jak najdalej od budynku.

Wykonując płytę fundamentową i posadzki przewidujemy zainstalowanie pod nimi warstwy drenażowej z drobnego żwiru, rzadziej piasku. Jeżeli jednak ta warstwa będzie się znajdowała na gruncie nieprzepuszczalnym, woda w niej zawarta nie będzie odpływać do niższych warstw gruntu. Jej odprowadzenie poza obręb budynku trzeba wtedy z pewnością przez system rur drenarskich.

Na rys. 12 widać ławę fundamentową wraz z takim systemem. Składa się ona z rur drenar-

skich, złączek i studzienek kontrolnych zainstalowanych na połączeniach poszczególnych ramion. Rury drenarskie, przechodzące pod planowanym budynkiem, wychodzą na zewnątrz fundamentu i tam są podłączone do rur tworzących opaskowy drenaż całości. Ten z kolei odprowadza wodę do zbiornika drenażowego, zwanego chłonnym. W tym wypadku tworzy go studnia z kręgów betonowych, na dnie wypełniona żwirem. Sięga ona poziomu warstw przepuszczających wodę. **cd. na str. 11**



**Aby odprowadzić wodę z systemu rur drenarskich trzeba przewidzieć przeprowadzenie ich przez mur**

**DOMEXI s.c.** PRODUCENT OKIEN PCV

**system PANORAMA, REHAU**  
dodatkowy mechanizm mikrowentylacji gratis

MALBORK (Piaski), ul. Daleka 117, tel. (055) 272-12-13

Firma Handlowo - Zaopatrzeniowa 25/83

**"CHEMTECH"**

83-110 Tczew, ul. 30 Stycznia 42 c, tel. (058) 532 44 36, tel.kom. 0602 62 54 61, fax 532 08 48

W CIĄGŁEJ SPRZEDAŻY OFERUJE:

- ◆ ŚRUBY
- ◆ NITY
- ◆ NAKRĘTKI
- ◆ GWOŹDZIE
- ◆ PODKŁADKI
- ◆ ŚRUBY NIERDZEWNE I KWASOODPORNE
- ◆ WKRETY
- ◆ oraz inne elementy złączne

Zapraszamy od 8.00 do 16.00, sobota od 8.00 do 13.00

**Największy wybór w Trójmieście!**

**RYBATEK 5% DO 31 LIPCA**

**DIWANY**

EURODOM Gdańsk Zasp. Kilńskiego 52 a  
tel. 557 31 25

**Bramy Drzwi, okna, podłogi Kominki, sauny**

**RATY, MONTAŻ**

**cumulus**

82-300 Elbląg, al. Odrodzenia 37, tel./fax (055) 235 66 66

**Andar FABRYKA STYROPIANU**

**SKŁAD FABRYCZNY**

83-110 Tczew, al. Solidarności 14  
tel./fax (058) 531 55 33

	Cena hurtowa (powyżej 40 m)	Cena detaliczna
STYROPIAN (M-15) PS-E PS 12	64 zł/m	69 zł/m
STYROPIAN (M-20) PS-E PS 15	74 zł/m	79 zł/m
STYROPIAN (M-30) PS-E PS 20	96 zł/m	101 zł/m
STYROPIAN (M-40) PS-E PS 30	130 zł/m	136 zł/m

**STYROPIAN FREZOWANY bez dopłaty!**

Do cen należy doliczyć 7% VAT

**bat budownictwa świat**

**CEGLA KLINKIEROWA**  
od 1,67 zł/szt + VAT 7%

**A-K-A ZIEGELGRUPPE**

**OFERUJEMY TAKŻE:**

- ◆ kostka brukowa firmy B-complex
- ◆ siding i panele PCV zewnętrzne
- ◆ stolarka budowlana
- ◆ blachy trapezowe cięte na wymiar
- ◆ płyty wiórowe, sklejki oraz parapety i blaty z postformingu
- ◆ płyty gipsowe z kompletem profili
- ◆ sieci wodociągowe i kanalizacyjne
- ◆ rury drenarskie z PCV
- ◆ bogaty wybór klinkieru: cegły, płytki, schody, parapety
- ◆ odwodnienia liniowe
- ◆ siatki ogrodzeniowe, ogrodzenia z PCV
- ◆ masy szpachlowe, kleje, pianki, silikon
- ◆ systemy kominowe
- ◆ systemy dociepleń budynków
- ◆ folie budowlane, dachowe, paroizolacje
- ◆ pustaki szklane (lüksfery)
- ◆ rynny PCV
- ◆ panele podłogowe i ścienne
- ◆ styropian FS 12 (M15), FS 15 (M20)
- ◆ szalunki tekturne

SIERAKOWICE	SIERAKOWICE	GDĄSK - KOKOSZKI	KARTUZY	ŁĘBORK
ul. Mirochowska 31 tel. (058) 681 63 38 tel./fax (058) 681 69 36	ul. Książdła Sychty tel. (058) 681 68 30	ul. Nowatorów tel. (058) 349 55 60 tel. (058) 349 56 68	ul. Kościarska 13 tel. 685 30 54 tel. 685 30 53	ul. Żeromskiego 16 tel./fax (059) 63 14 90

# EURODACH

TECHNIKA OKIENNA I DRZWIOWA



PCW I AL  
POMIARY, PRODUKCJA  
SPRZEDAŻ, MONTAŻ

(Nowy numer) ☎ (0-89) 648-20-51  
✉ 14-200 Łhawa, ul. Kopernika 6

45/25F

**bis**

**MASZYNY  
BUDOWLANE**

NOWE, UŻYWANE, IMPORT, LEASING

**POTRZEBUJESZ SPRZĘT NA BUDOWĘ ?  
- ZADZWOŃ DO NAS!**

SPRZEDAŻ, SERWIS, WYNAJEM.



Biuro Handlowe i Serwis - Gdańsk, ul. Kołobrzeska 30, tel./fax (058) 553 67 53

**OKNA PCV**  
PRODUCENT **EMIL**

Starogard Gd., ul. Świętojańska 37,  
Biuro Obsługi Klienta: Aleja Wojska Polskiego 30  
tel./fax 5624702, 5620857

Oferuje:

**OKNA PCV** już od **650 zł brutto** 150x150 R/R/R  
RU 90x150 **375 zł brutto**

## LUKSUS STAŁ SIĘ STANDARDEM!!

OKNA „ALUPLAST IDEAL” - 2000

CENNIK OKIEN TYPOWYCH Z SZYBĄ K=1,5

150x150	R+RU+MW	725 zł	MONTAŻ 210 zł
90x150	RU+MW	468 zł	MONTAŻ 160 zł
120x150	RU+MW	534 zł	MONTAŻ 180 zł
90x230	RU+MW	633 zł	MONTAŻ 200 zł
90x230	R	552 zł	MONTAŻ 200 zł

CENY ZAWIERAJĄ PODATEK VAT!

R - ROZWIERNIE  
RU - ROZWIERNO  
MW - MIKROWENTYLACJA

Tczew, ul. Gdańska 55  
tel. 532-45-07, kom. 0602 25 28 19

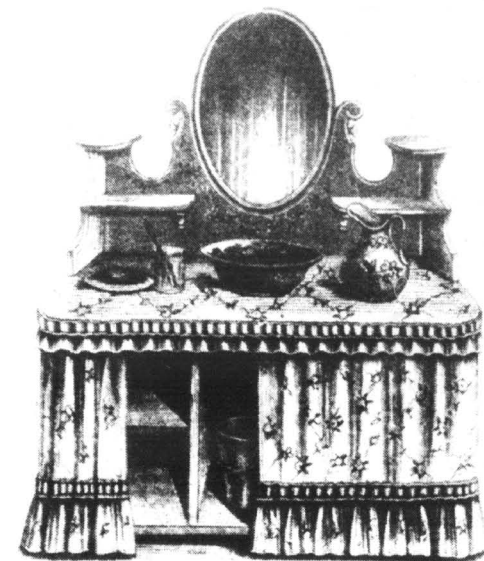


# POWRÓT DO SZAFLIKA?

**C**oraz modniejsze są łazienki wyposażone na modę XIX-wiecznych i wcześniejszych „pokojów kąpielowych”. W tym celu stylizuje się armaturę, wanny, umywalki, szafeczki, postarza się kafelki i terakotę. Rzecz w tym, aby „stuletnie” wyposażenie nie umniejszało współczesnej wygody i praktyczności łazienkowej, co nie zawsze jest jednak możliwe. Zwłaszcza, kiedy w grę wchodzi marzenia o autentycznych starociach. Jest wielu chętnych, gotowych za to zapłacić bardzo duże pieniądze, aby móc myć się w autentycznych starych porcelanowych umywalkach, korzystając z nieznanych już dziś naczyń i serwisów toaletowych, nierdzewnych wanien i dębowych szaflików.

No, cóż, o modelach i gustach się nie dyskutuje. A że można je zrealizować, jest zasługą wcale nie odstającej od światowych standardów, także polskiej łazienki sprzed stu i więcej lat. Warto tu zatem odpowiedzieć sobie też na pytanie, jak to bywało z czystością i przestrzeganiem higieny osobistej w dawnych polskich domach?

Opinie na ten temat są często sprzeczne - jedni pamiętnikarze chwalią „ochędzstwo” Polaków, inni zaś że zgrozą piszą o niechluj-

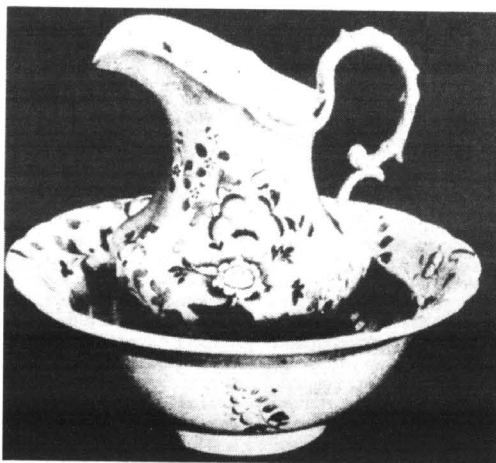


Umywalka z serwisem naczyń toaletowych do mycia, rysunek z czasopisma „Bluszcz”, 1870

stwie wyglądu, kontrastującym niekiedy z nader bogatym ubiorem. Wymogi higieniczne zmieniały się jednak w ciągu stuleci - inaczej zaś w XVIII i XIX wieku.

niaty. Dopiero druga połowa XVIII wieku przyniosła modę na wytworne „pokoje łazienkowe”, zarządzane w podmiejskich rezydencjach magnackich. Słynne łazienki marszałkowej Izabeli Lubomirskiej na Mokotowie czy księżnej Izabeli Czartoryskiej na Powązkach - artystycznie zdobione cennymi marmurami, zwierciadłami, porcelanowymi kafelkami - przeznaczone były raczej do przyjmowania gości, niż zabiegów higienicznych. W szlacheckich i mieszczańskich siedzbach nie pozwalano sobie na takie kosztowne fantazje.

cd. na str. 10



Fajansowa nalewka (dzbanek) z miednicą, wyrób angielski, I poł. XIX wieku

Paradoksalne, ale w epokach wcześniejszych było pod tym względem lepiej.

W średniowieczu każda wioska, zamek, miasto miały swoje własne łaźnie. Zażywano w nich kąpeli wprawdzie nie codziennie, ale stosunkowo często i powszechnie - chadzali do łaźni i chłopcy, i królowie. Łaźnia mieściła się w osobnym budynku i wyposażeniem przypominała tak popularną dziś saunę. Wodę do mycia grzano w wielkich drewnianych kadziach, wrzucając do nich rozgrzane kamienie; po kąpeli chłostano ciało brzozowymi różgami, chłodzono zimną wodą i odpoczywano wśród kłębow pary na drewnianych ławkach.

W XVI i XVII stuleciu taki korzystny dla kondycji i urody pobyt w łaźni stawał się już tylko przywilejem zamożniejszych mieszkańców pałaców, dworów czy dużych miast. Łazienki w domach mieszkalnych praktycznie nie ist-

**Błachodachówka**  
**Błachy trapezowe**  
**Komplet dodatków**  
**Systemy rynnowe**  
**Okna dachowe**

**BORGA**

**10 LAT PISEMNEJ  
GWARANCJI !!!**

- ◆ Szwedzka jakość
- ◆ Polskie atesty
- ◆ Przycinanie blach na wymiar
- ◆ Fachowe doradztwo
- ◆ Atrakcyjne ceny i rabaty

**WINPLAST S.C.**  
AUTORYZOWANY DEALER

Gdańsk, ul. Mostowa 14  
tel./fax 0 58 301-67-12

Kościerzyna, ul. Przemysłowa 1  
tel./fax 686-21-08 w.12

PEMAL  
Malbork, ul. Kościuszkii 39  
tel. (055) 272-33-85

ABW s.c. Usługi dekarskie  
Gdańsk, ul. Beniowskiego 5  
tel. (058) 554-91-72



**CENTRUM DRZWI PRZESUWANYCH**  
SPRZEDAŻ HURTOWA I DETALICZNA

**ELEMENTY  
DRZWI  
PRZESUWANYCH**  
4 SYSTEMY  
23 KOLORY

**EKSPOZYCJA  
DRZWI  
PRZESUWANYCH**  
(GRATIS)

**POSZUKUJEMY  
PRZEDSTAWICIELI**



**PŁYTY WIÓROWE  
LAMINOWANE**  
≠10, ≠18mm  
30 KOLORÓW

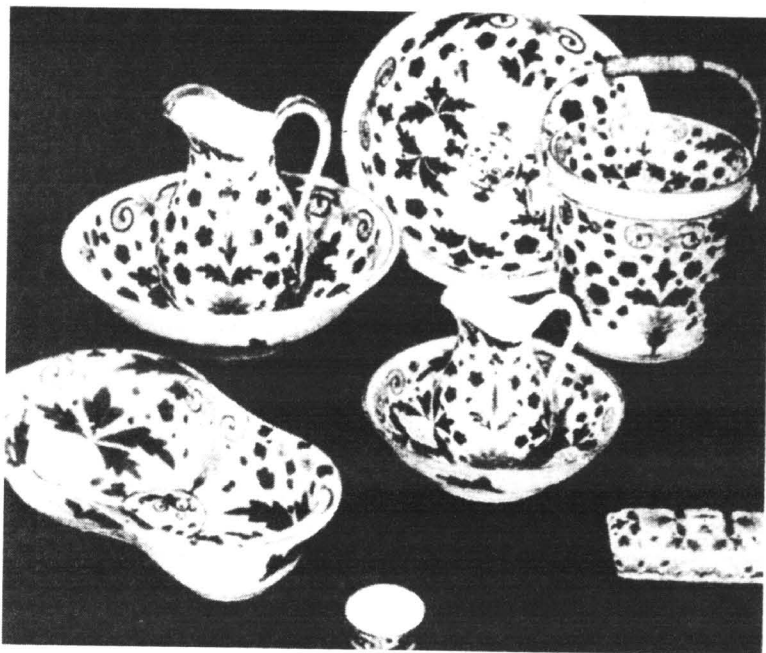
**OKUCIA  
MEBLOWE**

**LUSTRA  
KRYSZTAŁOWE**  
8 KOLORÓW

**WSTĘGI, BŁATY  
W CIĄGŁEJ SPRZEDAŻY**

Trakt Św. Wojciecha 237 80-017 Gdańsk  
tel. / fax 309-02-26 / 306-59-60

# POWRÓT DO SZAFLIKA?



Porcelanowy serwis toaletowy z pałacu w Łańcucie, wyrób angielski, ok. poł. XIX wieku

## cd. ze str. 9

W końcu XVIII i w XIX stuleciu sprawy czystości ciała nie pochłaniały zresztą zbyt wiele czasu i uwagi. Wszelkie „ablucje” starano się ograniczać do niezbędnego minimum. W pałacach, dworach i kamienicach nie było najczęściej osobnego pomieszczenia do kąpieli. Drewniany szaflik lub wannę z klepek obitych blachą (rzadziej) cynkową lub miedzianą stawiano w suterenie, kuchni, bądź też pokoju, gdzie miano się kąpać. A zabieg tego dokonywano... raz w miesiącu, najwyżej co dwa tygodnie. Dokładne mycie stało się wręcz synonimem ważnego wydarzenia w życiu rodzinnym czy towarzyskim (święta, ślub, bal) i, niestety znane do dziś powiedzenie o „kąpieli raz do roku, około Wielkanocy”, zawierало wiele prawdy...

Na co dzień wystarczało używanie stojącej w kącie pokoju sypialnego umywalki. Była to drewniana szafka z marmurowym blatem, zaopatrzona w lustro i półeczki na kosmetyki. Przysłaniają ją firaneczkami z kwiecistej materii, z mnóstwem falbanek i kokardek. Na blacie umywalni stawiano serwis toaletowy - porcelanowy lub fajansowy, malowany w barwne kwiaty. Składał się on często z kilku części - miednicy, dzbanka - nalewki do ciepłej wody, wiaderka na wodę brudną, mydelniczki, kubka do płukania zębów. Ale w skromniejszych domach wystarczyło postawić na umywalce jedynie miednicę i dzbanek - rano i wieczorem służba przynosiła gorącą wodę... sprawy higieny osobistej uważano za załatwione.

Brak kanalizacji w większości mieszkań, stosunkowo wysokie ceny urządzeń kąpielowych, a przede wszystkim - nieobecny w obyczaju nawyk częstego i dokładnego mycia, spowodowały, że jeszcze w końcu XIX wieku łazienka była w polskim domu luksusem. Nawet zamożni ludzie uważali ją za zbędny wydatek. Toteż, gdy w jednej z najwspanialszych polskich rezydencji - pałacu w Łańcucie - Roman Potocki w latach dziewięćdziesiątych ubiegłego stulecia zmodernizował wnętrze i wprowadził nowoczesnie wyposażone łazienki, jego matka, hrabina Alfredowa Potocka, zbyła te udogodnienia złośliwą uwagą: „Bardzo ładnie, bardzo ładnie. Całkiem mi Dianabad przypomina”. A Dianabad - była to największa łaźnia publiczna w Wiedniu...

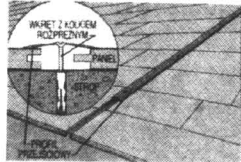


Wanienka miedziana, wyrób polski, II poł. XVIII wieku

## Podłogowy profil dylatacyjny

W podłogach panelowych, jak w innych drewnianych o dużych wymiarach, trzeba pozostawić szczeliny dylatacyjne, które by umożliwiały swobodne rozszerzanie się elementów podłogowych. Szczeliny te następnie się przysłania profilami przejściowymi lub specjalnymi dylatacyjnymi. Do podło-

ża je mocujemy wkrętami z kołkami rozprężonymi.



**CENTROZŁOM Sp. z o.o.**  
ZAKŁAD PRZEROBU ZŁOMU  
GDAŃSK, UL. LITEWSKA 18

Oferuje

**NAJWYŻSZE CENY ZA ZŁOM STALOWY NIEWSADOWY I WIÓRY STALOWE**

- kl. N-1/N-2/N-10 - blachy cienkie, karoseryjne, ażury, rury, płaskowniki, pręty do 6 mm grubości
- kl. N-5 - konstrukcje stalowe, blachy, zbiorniki powyżej 6 mm grubości
- kl. W-13 - wióry stalowe krótkie
- kl. N-4 - wióry stalowe długie

**PŁATNOŚĆ NATYCHMIASTOWA**

Informacji udziela Dział Handlowy:  
tel. 301 52 09, 301 50 71 do 73, 301 10 41 do 43

11/86/99

**ZAPRASZAMY**

**Gamrat** ISO 9002

**zawsze jak nowy**

**WYKŁADZINY**  
OBIEKTOWE I DOMOWE

**WYLEWKI**  
SAMOPZOZIOMUJĄCE I PODŁOGI  
do: biur, szpitali, urzędów, domów

**KLEJE**  
do: glazury, terakoty, styropianu

**RYNNY PCV**  
SIDING

**DIWANY**

**SKLEPY:**

Gdynia (Mokry),  
ul. Hutnicza 8  
(058) 663 00 73 w.481

Kartuzy,  
ul. Bielińskiego 6  
(058) 681 49 58

Szczecinok,  
ul. Wyszyńskiego 71  
(094) 374 36 60 w.39

Miasiko,  
ul. Królów Jadwigi 3  
(059) 857 24 88

*Zapraszamy do współpracy firmy budowlane, hurtownie, sklepy, architektów*

Regionalny Przedstawiciel firmy Gamrat  
FIRMA HANDLOWA **TDS** Biuro Handlowe  
80-406 Gdańsk, ul. Kłonica 104b  
tel./fax (058) 344 43 12

## OFERTA DLA PRODUCENTÓW MEBLI

proponujemy dostawy  
materiałów niemieckiej firmy

**WALDNER**

- \* płyty laminowane gr. 8,10,16,19 mm,
- \* blaty robocze gr. 40 mm,
- \* MDF gr. od 6 do 38 mm, MDF gięty,
- \* obrzeża melaminowe do płyt i blatów z klejem i bez kleju,
- \* obrzeża PCV i ABS

Gdańsk - Orunia, ul. Wschodnia 13

tel. 0-58/309-09-01, 309-41-81

Jakość doskonała,  
cena bardzo atrakcyjna!

Pełna gama  
kolorów.



Studio Ruska



## Walczymy z wilgocią (3)

cd. ze str. 8

W niektórych przypadkach wodę z instalacji drenażowej można odprowadzić do rowu melioracyjnego, zbiornika wodnego, bądź też rozsączyć w ogrodzie, na pochylonym stoku działki itp. W każdym przypadku odprowadzenie musi nastąpić w pewnym oddaleniu od budynku. Wykonując taki system pomiędzy ławami fundamentowymi trzeba przewidzieć przeprowadzenie rur drenażskich przez mur (rys. 13) i połączenie ich z rurami opaskowymi.

Drenaż opaskowy powinien umożliwiać odwodnienie wszystkich wnek i załamań budynku, a często także przestrzeni poza posadzką lub płytą fundamentową. Drenaż posadzkowy (rys. 12), zwany też powierzchniowym, wodę gromadzącą się pod posadzką ma odprowadzać do drenażu opaskowego. Jest to zalecane, gdy zwierciadło wody gruntowej występuje nieco powyżej posadзки piwnicy, gdy budynek jest posadowiony na warstwie wodonośnej lub ta warstwa przecina się z wykopem. Drenaż taki warto też przewidzieć na gruntach niejednorodnych, w których występuje niebezpieczeństwo skokowych zmian wysokości zwierciadła wód gruntowych. Trzecim rodzajem jest pionowy drenaż izolowanych ścian fundamentowych.

Szczególnym przypadkiem jest drenaż wokół budynku posadowionego na stoku (rys. 14). Opaskowy, zainstalowany na ławie fundamentowej, może się okazać niewystarczający. Jako inny przypadek szczególny można wskazać budynek, w którym okna piwniczne znajdują się poniżej powierzchni terenu. By zapewnić dostęp światła

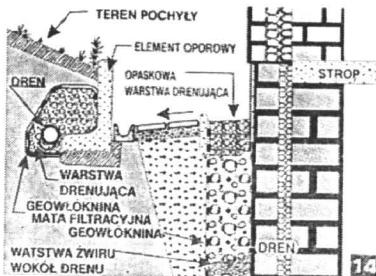
dziennego, przy oknach wykonuje się prostokątne wgłębienia zabezpieczone betonowymi ściankami oporowymi z elementów oporowymi z cegieł pełnych. Dno wgłębienia trzeba wypełnić warstwą drenażową ze żwiru, aż do głębokości umiejscowienia rury drenażskiej.

### OSUSZENIE I ZABEZPIECZENIE MURÓW PRZED WILGOCIĄ

W starych budynkach, w których izolacje pionowe i poziome uległy zniszczeniu lub ich nie było, w wyniku kapilarnego podciągania wilgoci następuje trwałe zawilgocenie ścian ze wszystkimi tego skutkami. Choć procesy te przebiegają wolno, efekty są kłopotliwe a usuwanie ich kosztowne.

W kraju stosuje się kilka metod osuszania i przeciwwilgociowego zabezpieczania murów fundamentowych starych budynków.

Tradycyjną jest odkopywanie fundamentów i założenie pionowych izolacji przeciwwilgociowych z materiałów bitumicznych. Nie sprawia to większych problemów technicznych, wiąże się jednak na ogół z koniecznością przeprowadzenia dużych robót ziemnych, pracochłonnych, niekiedy trudnych do wykonania, szczególnie w zwartej zabudowie.



Drenaż wokół budynku posadowionego na sto-

Tradycyjne jest również odcinanie podcinanie murów w celu założenia izolacji poziomej, najczęściej z dwóch warstw papy bitumicznej. Ta metoda jest pracochłonna, a więc droga. Nawet użycie specjalnych pił nie przynosi oczekiwanych rezultatów. Nie nadają się one do murów grubych, trudno dostępnych, wybudowanych z kamienia. Podcinanie murów zawsze wiąże się z ryzykiem ich zarysowania, a nawet wystąpienia większych spękań - w czasie podcinania i przy nierównomiernym osiadaniu nowego muru.

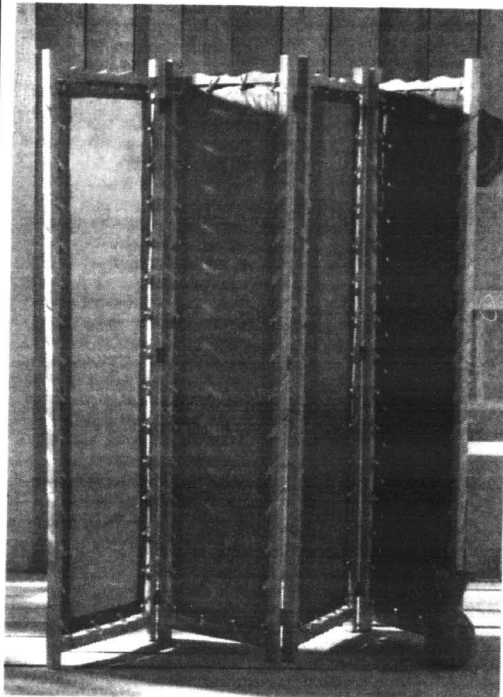
Obecnie stosuje się metodę, którą można określić mianem chowania wilgoci. Polega ona na położeniu wodoszczelnych tynków renowacyjnych lub też smarowaniu powierzchni specjalnymi preparatami. Odcina się wpływ wilgoci na powierzchnię, lecz nie likwiduje kapilarnego podciągania następujących jej porcji. Czytelników zainteresowanych bardziej szczegółowymi radami na ten temat odsyłamy do czasopisma „Budujemy Dom”, które bardzo dokładnie i fachowo informuje m.in. o zasadach realizacji tzw. stanów surowych budynków mieszkalnych.

## Kopalnia ceramiki

Popyt na kafelki ceramiczne - mimo zapaści mieszkaniowej - wzrasta co roku o jedną piątą. O ile średnia rentowność netto przedsiębiorstw w gospodarce narodowej wynosi 1,5 proc., o tyle produkcja płytek przynosi dziesięciokrotnie wyższe zyski. Krajowe produkty nie ustępują już włoskim czy hiszpańskim. Co zdecydowało o sukcesie tej branży? Czy ceramika budowlana stanie się polskim przemysłem narodowym i naszym największym hitem eksportowym?

W sektorze działa 18 firm, zatrudniających razem ponad 5 tys. osób. Co roku płacą one 150 mln zł podatków (na jednego pracownika przypada zatem 30 tys. zł). Dwie trzecie krajowej produkcji powstaje w Opoczynie i okolicznych gminach. Region ten stał się zagłębiem ceramicznym. Zaczęło się od zespołu Zakładów Płytek Ceramicznych Opoczno, który w minionym systemie był monopolistą na rynku. Niemal wszyscy właściciele i kadra kierownicza prywatnych spółek działających obecnie w tym sektorze pracowali wcześniej w opoczynskiej fabryce.

## PARAWAN



Materiały:

- kalka do przerysowania
- papier
- 8 drewnianych listewek o grub. 2,8 x 3,3 cm i dług. 160 cm, 8 drewnianych listewek o grub. 2,8 x 3,3 cm i dług. 34 cm
- piła do drewna
- papier ścierny
- klej stolarski
- wiertarka z 3 mm wiertłem
- 16 śrubek 4x60 mm
- farba do drewna
- 9 zawiasów i śrub
- śrubokręt
- 4 kawałki bawełny o wym. 44 x 156 cm
- farby do malowania na tkaninach
- metalowe dziurki o średnicy 11 mm, po 34 sztuki do każdej ramy
- bawełniany sznurek

Wykonanie:

Wzór powyżej przerysować przez kalkę i powtórzyć wzdłuż przerywanej linii. Następnie po-

większyć na ksero do dług. 34,5 cm. Formę przeniesić za pomocą kalki na cztery krótkie listewki i wyciąć piłą. Rogi wypolerować papierem ściernym.

Złożyć skrzydło parawanu: dwie krótkie listewki łącząc (przykleić) z dwiema długimi, tworząc prostokąt. Jednak listewki krótkie nie przyklejać na końcach długich, lecz w odległości ok. 5 cm od obu końców (powstaną „nóżki”). W miejscach łączenia wywiercić otwory i przyśrubować. W ten sposób wykonać cztery skrzydła. Wszystkie pomalować farbą oraz połączyć ze sobą zawiasami, po 3 na każdą ramę. Bawełnę wyprać i ufarbować na różne kolory. Brzeg zawiąć i zaprasować na szer. 1 cm, a następnie 4 cm i przestębnować. Miejsca na dziurki oznakować ołówkiem, następnie wbić metalowe dziurki. Materiał wyprasować i przywiązać do ram bawełnianym sznurkiem.

## Sklejanie dzbanka

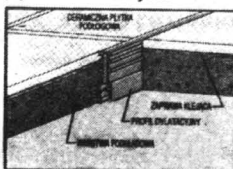
Sklejając potłuczone naczynia, np. wazon czy karafki, włożmy wcześniej do wnętrza lekko nadmuchiany balonik. Wypełniając wnętrze będzie zapo-

biegać wpadaniu się środka przyklejonych kawałków. Jednocześnie do gumy balonika nie przywiera klej, którym się posługujemy.

## SZCZELINY DYLATACYJNE W POSADZKACH

Przy wykonywaniu posadzeki o dużych wymiarach musimy zastosować szczeliny dylatacyjne, kompensujące zmiany jej wymiarów na skutek zmian temperatury. Na rysunku widać jeden z częściej stosowanych profili dylatacyjnych, wykonany z elastycznego tworzywa sztucznego. Montuje się go zarówno w warstwie

podłożowej, jak i w warstwie płytek ceramicznych.



Przedsiębiorstwo Usługowo-Handlowe



„Woda i Ogród”

proponuje i wykona:

- baseny kąpielowe kryte i ogrodowe
- oprzyrządowanie, ofoliowanie istniejących
- środki do pielęgnacji wody w basenach
- projektowanie i zakładanie ogrodów
- oczka wodne, stawy, strumyki, ogrody wodne i akcesoria
- nawadnianie automatyczne ogrodów, terenów sportowych i rekreacyjnych
- fontanny miejskie i przydomowe
- specjalistyczne filtry do dużych oczek i stawów

28/77



Mariola Topolska tel./fax (058) 683 77 92  
Różyny, Kwiatowa 8 090 50 87 38  
0602 57 68 42



81-061 GDYNIA  
ul. Hutnicza 42  
tel. (058) 623-74-30  
godz. otwarcia 8.00 - 17.00

83-300 PRUSZCZ GDAŃSKI  
ul. F. Nowowiejskiego 24a  
tel. (058) 682-20-81

SKŁADY FABRYCZNE  
**KLINKIERU**

godz. otwarcia 8.00-18.00, sob. 8.00-14.00

## NAJWIĘKSZY WYBÓR W POLSCE PÓŁNOCNEJ

ponad 101 rodzajów

### CERAMIKA KLINKIEROWA - ABSOLUTNA TWARDOŚĆ

Piękno, trwałość i różnorodność kształtów - to argumenty, które nie tylko przy wielkich budowach przemawiają za klinkierem. Dlatego też prywatni właściciele od wielu pokoleń budują swoje domy ze znakomitych jakościowo wyrobów firmy Hagemeister i ABC Klinkergruppe.

- wysoka jakość, lepsza niż wymaga norma
- odporna na oleje, kwasy i ługi
- przekonująco wysoka obciążalność punktowa
- mrozoodporna, zahartowana na zadrapania
- o powierzchniach przeciwpoślizgowych
- wykładane w racjonalnym procesie wibracyjnym
- naturalne surowce, bez żadnych dodatków chemicznych

CERTYFIKAT NR B/03/46/97



**argelith**<sup>®</sup>  
BODENKERAMIK

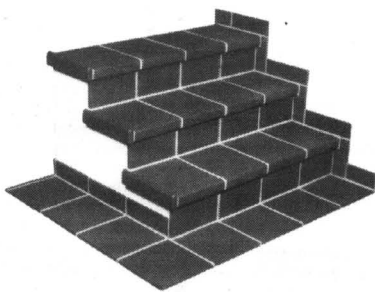
**STALOTON**<sup>®</sup>

Ceramika z charakterem



**Klinkerwerk  
Hagemeister**

• POSADZKI • STOPNIE SCHODOWE • PARAPETY • ELEWACJE • CEGŁY • BRUK KLINKIEROWY •

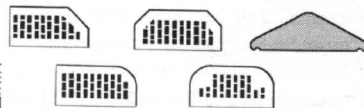
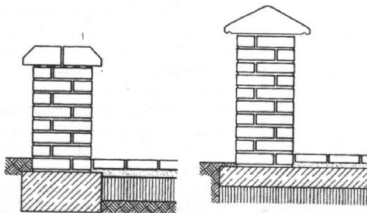
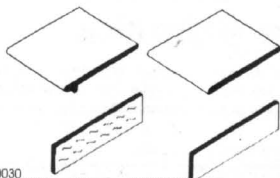
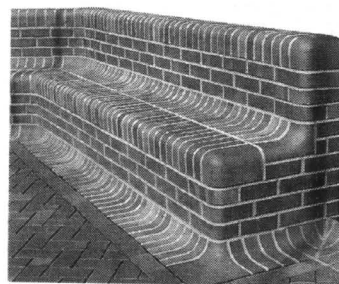


#### Kolory

- czerwień cegły palonej,
- piaskowy żółty,
- czarno-brązowy,
- podpalany korek,
- podpalany niebiesko-czerwony,
- jasnoszary,
- ciemnoszary.

#### Kolory

- czerwone
- piaskowe
- brązowe
- białe
- żółte
- i dziesiątki innych odcieni



30/25/300030

**PAMIĘTAJ, JAKOŚĆ KOSZTUJE TYLKO RAZ!**

**KLEJE GLAZURA GRES**

**INNE MATERIAŁY BUDOWLANE**

GAZETA  
ELBLĄSKA

GAZETA  
GRUDZIĄDZKA

TYGONNIK POJEZDZA IŁAWSKIEGO  
KURIER  
Iławski

Kaszuby

GAZETA  
KOCIEWSKA

KURIER

NOWINY  
GAZETA  
MALBORSKA

NADMORSKA

Tczewska

KURIER  
Wejherowski

GAZETA  
ŻUKAŃSKA

**DRODZY CZYTELNICY!**

Proponujemy Państwu nową formę zamieszczania ogłoszeń drobnych. Każdy może nadać ogłoszenie z miejscowości, w której mieszka, bez potrzeby udawania się do naszych biur ogłoszeń. Wystarczy wyciąć z gazety i wypełnić kupon, liczbę słów - maks. 20 - należy pomnożyć przez cenę jednego słowa - 55 gr dla osób fizycznych, 51 gr + 22% VAT dla firm - i sumę wpłacić na nasze konto przekazem pocztowym. Dowód wpłaty i kupon prosimy przestać pod adresem naszej redakcji. Termin realizacji zlecenia w ciągu 7 dni od otrzymania kuponu.

OGŁOSZENIA DROBNE OGŁOSZENIA DROBNE

DZIENNIK POMORSKI KUPON DZIENNIK POMORSKI

Imię i nazwisko: .....

Adres: .....

Dział: .....

Treść ogłoszenia  
(do 20 słów) .....

Cena 1 słowa: 55 gr brutto - dla osób fizycznych, 51 gr + 22% VAT dla firm.  
Kupon z dowodem wpłaty na konto: BIG Bank Gdański O/Tczew nr 11601380-70801-136-3  
Bank Własności Pracowniczej S.A.O/Tczew nr 14101030-114-270-30  
BRE S.A. O/ Gdańsk nr 11401065-00-353738 - PLNCURR 1-45

prosimy  
przestać pod adresem: WYDAWNICTWO POMORSKIE 83-110 Tczew, ul. Gdańska 32 skr. poczt. 63  
OGŁOSZENIA DROBNE OGŁOSZENIA DROBNE

**NIERUCHOMOŚCI**  
01

**AGENCJA Nieruchomości**  
"Kwadrat" Tczew, ul. Westerplatte 24, 8.00 - 16.00, tel. 532-17-97. 03/456

**DOMY**  
02

**SPRZEDAM** 5,23 ha ziemi klasy III a w Kokoszkowach. Tel. (058) 562-15-67. 02/04/9.07

**SPRZEDAM** nowy budynek gospodarczy o pow. 150 m<sup>2</sup>, z częścią mieszkalną na poddaszu. Położenie pod lasem przy szosie z działką ok. 1 ha. Tel. (058) 588-48-34. 02/15/9.07

**GOSPODARSTWO** 26 ha k. Kwidzyna sprzedam lub wydzierżawię. Kwidzyn (055) 261 08 79 po 20.00. 03/04b/18.06

**SPRZEDAM** budynek pod działalność gospodarczą, w centrum Kwidzyna. Tel. 0 601 643 705. 03/02/22.06

**SPRZEDAM** piekarnię wraz z powierzchniami sklepowymi o pow. 160 m<sup>2</sup>. Tel. (055) 279 41 42. 180095

**SPRZEDAM** dom jednorodzinny o pow. 240 m<sup>2</sup>, budynek gospodarczy o pow. 60 m<sup>2</sup>. Tel. (055) 2782 191; 0 601 677 726. 03/03/7.07

**PILNIE** sprzedam obiekt o pow. 1000 m<sup>2</sup> z przyległym gruntem - pod działalność handlową lub gospodarczą, na pograniczu miasta Kwidzyna, przy szosie od strony Grudziądza. Informacje tel. 0 601 393 848; 0 603 875 392. 180096

**OBIEKT** biurowo - produkcyjny 300 - 900 m<sup>2</sup>, pełna infrastruktura - sprzedam. Malbork, tel. 0602-767-812. 150081

**SPRZEDAM** atrakcyjną posiadłość mieszkalno-produkcyjną w okolicy Malborka, tel. 0 604-808-875. 04/30/28.06

**SPRZEDAM** ziemię 1,57 ha (2 zł/m<sup>2</sup>) przy trasie E-1, blisko Tczewa. Tel. (058) 536-94-97. 01/25/5.07

**SPRZEDAM** stodołę drewnianą na rozbiórke, 25 m długa i szeroka 15 m, wysoka 5 m oraz przycepe ciągnikową dwukółową. Banach Andrzej, Piaseczno 40, 83-123 Ples. 01/06/22.06

**PAWILON** handlowy - sprzedam, 2 stoiska, kompletnie wyposażony, rozbierny pow. 25 m<sup>2</sup> + zaplecze. Tel. (058) 531-03-59. 01/18/28.06

**DUŻY** dom z warszatem w budowie - sprzedam. Tczew, tel. (058) 531-40-60, wieczorem 533-85-61. 01/07/5.07

**DZIAŁKĘ** 300 m<sup>2</sup> zabudowaną sklepem w Tczewskich Łąkach - sprzedamy. Tel. (058) 531-12-59. 04/86

**DZIAŁKĘ** rekreacyjną w Osowie Leśnym, 340 m<sup>2</sup>, domek murewany + przybudówka, ładnie zagospodarowana - sprzedam. Tel. (058) 777-00-61. 01/06/30.06

**SPRZEDAM** domek letniskowy w Borównie, gmina Skarszewy, w cenie 17500 zł. Tczew, ul. Bałdowska 48/2. 05/03/30.06

**SPRZEDAM** mieszkanie 40 m<sup>2</sup>, ul. Jana z Kolna 4a/9 za 70 000. Tel. (058) 531-77-70, w godz. 16.00 - 22.00. 05/01/9.07

**SPRZEDAM** dom jednorodzinny, działkę budowlaną oraz mieszkanie 103 m<sup>2</sup> w Tczewie. Tel. 0602-87-77-09. 04/83

**SPRZEDAM** ziemię 14,5 ha, las sosnowy 3 ha. Tel. 0604-340-585. 01/20/12.07

**SPRZEDAM** dom (sklep, bar), działka 0,25 ha. Rusinowo, gm. Sądlinki. Tel. 0604-713-611. 02/43/12.07

**SPRZEDAM** dom letniskowy oraz działki nad jeziorem Trzechowskim 26 km od Starogardu. Tel. 0602-111-587, wieczorem. 02/08/6.07

**NOWY, luksusowy, piętrowy**, pow. mieszkalna 140 m<sup>2</sup>, dodatkowo wolno stojący garaż ze szklarnią na działce o pow. 2200 m<sup>2</sup>. Tel. (058) 562-15-51. 02/15/6.07

**BUDYNEK** do rozbiórki. Oferty pisemne Starogard Gd., ul. Świerkowa 3. Tel. (058) 562-80-19. 02/06/7.07

**SPRZEDAM** dom jednorodzinny, nowy, energooszczędny, p. cal. 190 m<sup>2</sup>, p. działki 1000 m<sup>2</sup> w spokojnej dzielnicy Starogardu Gd. Tel. (058) 562-67-32. 02/04/8.07

**DOM** mieszkalny - sprzedam. Radziejewo 34, gm. Zblewo. 02/08/9.07

**SPRZEDAM** nowy dom w stanie surowym w Starogardzie Gd. Tel. (058) 561-02-88. 02/09/9.07

**SPRZEDAM** lub zamiennie na mieszkanie 2-pokojowe, dom w stanie surowym na działce o pow. 1 ha, 3 km od Starogardu Gd. Cena 72 tys. zł. Tel. (058) 561-27-63, 0604-969-145. 02/13/12.07

**SPRZEDAM** dom wolno stojący, działka 750 m<sup>2</sup>, w rozliczeniu może być mieszkanie 2-pokojowe. Tel. (058) 562-98-30. 02/22/12.07

**SPRZEDAM** domek w Starogardzie, działka 850 m<sup>2</sup> - okazja. Tel. 0601-83-14-68. 02/39/12.07

**STAROGARD** Gd. dom jednorodzinny, wolno stojący o pow. 150 m<sup>2</sup>, zadbane + warsztat 120 m<sup>2</sup>, działka ponad 1000 m<sup>2</sup>, dogodny dojazd, blisko centrum - sprzedam. Tel. (058) 561-11-48. 02/43/12.07

**SPRZEDAM** mały dom + garaż + działka 658 m<sup>2</sup>. Starogard Gd., tel. (058) 562-09-02, po 18.00. 02/05/30.06

**DOM** piętrowy, wolno stojący, 220 m<sup>2</sup> + warsztat ok. 70 m<sup>2</sup>, centrum Starogardu Gd. Tel. (058) 561-33-16. 02/11/5.07

**STAROGARD** Gd., dom w stanie surowym otwartym z dachem, woda, prąd lub zamiana na nowe mieszkanie. Wład.: 090-50-54-16. 02/40/5.07

**SPRZEDAM** dom blisko jeziora Borówno. Skarszewy, ul. Wczasowa 2. 02/10/25.06

**DOM** wolno stojący 220 m<sup>2</sup> - sprzedam. (055) 261 08 79 po 20.00. 03/04/18.06

**SPRZEDAM** 1/2 domu na parterze w Kwidzynie, tel. (055) 279 33 69; (055) 279 63 11. 03/04/6.07

**SPRZEDAM** dom stan surowy. Tel. (055) 272-85-73. 04/01/30.06

**DOM** jednorodzinny w Tczewie do wynajęcia. Tel. 0603-30-96-30. 01/28/12.07

**SPRZEDAM** dom lub wynajmę pomieszczenie handlowe. Tel. (058) 531-35-54. 01/31/12.07

**SPRZEDAM** 1/2 domu. Tel. (058) 531-04-16. 05/09/12.07

**DOM** na wsi k. Dzierżonia, wszystkie media - sprzedam. E. Wąsowski, Tywęży 82-440 Dzierżoń. 05/03/12.07

**SPRZEDAM** dom 150 m<sup>2</sup> użytkowych na osiedlu Staszka w Tczewie. Tel. (058) 533-75-10. 04/02/97

**SPRZEDAM** dom jednorodzinny w Szpęgawie k. Tczewa, tel. (058) 533-79-94, tel. kom. 0602-666-334. 01/07/29.06

**SPRZEDAM** dom mieszkalny + 70 arów w m. Półwieś pod lasem (jezioro). Czarnotta (Piotrowicz), 83-135 Mała Karczma. 01/03/8.07

**LOKALE**  
03

**SPRZEDAM** mieszkanie 56 m<sup>2</sup>, garaż, ogródek. Obozin, tel. 0604-60-85-93. 02/05/7.07

**MIESZKANIE** M-4, 50 m<sup>2</sup>, 3 pokoje, III piętro, balkon, kablówka, telefon, bardzo dobra lokalizacja - sprzedam. Tel. (058) 562-87-12, 561-25-07. 02/10/7.07

**SPRZEDAM** mieszkanie 3-pokojowe, 49 m<sup>2</sup>, parter, osiedle Kopernika. Starogard, tel. (058) 562-43-56. 02/09/8.07

**SPRZEDAM** mieszkanie 4-pokojowe w Zdunach. Tel. (058) 561-06-44. 02/36/12.07

**ZAMIENIĘ** lub sprzedam mieszkanie M-5, własnościowe na os. 60-lecia na 2 pokoje. Tel. (058) 562-95-19. 02/57/12.07

**SPRZEDAM** M-5, Starogard Gd., tel. 0602-844-004. 02/66/12.07

**SPRZEDAM** M-4, I piętro, w Starogardzie - zdecydowanie. Tel. (058) 561-31-70, 0601-96-65-71. 02/55/5.07

**SPRZEDAM** lub zamiennie na domek mieszkanie własnościowe M-4, 64,7 m<sup>2</sup>. Tel. (058) 562-62-99. 02/10/28.06

**SPRZEDAM** mieszkanie M-3 52 m<sup>2</sup>, osiedle Nad Liwą. Tel. (055) 279 18 25. 03/05/11.06.

**SPRZEDAM** 4-pokojowe mieszkanie w Kwizdynie (1200 zł/m<sup>2</sup>). Tel. (022) 37 10 97. Dzwonić wieczorem. 03/01/11.06.

**SPRZEDAM** M-3 własnościowe - 40,60 m<sup>2</sup>. Tel. (055) 261 07 76. 03/02/07.07.

**M-3 Kwizdyn - sprzedam.** Tel. (055) 279 17 83 po 16.00. 03/02/23.06.

**SPRZEDAM** mieszkanie 68 m<sup>2</sup> + garaż. Telefon 275 16 39. 03/02/29.06.

**SPRZEDAM** mieszkanie 72,42 m<sup>2</sup> - Kwizdyn, os. Zatorze II. Tel. (055) 279 06 85 po g. 17.00; 279 63 31 do g. 16.00. 03/02/30.06.

**SPRZEDAM** mieszkanie własnościowe przy ul. Staszica w Kwizdynie - 3 pokoje, 54 m<sup>2</sup>, z telefonem. Tel. (058) 624 19 58 po 16.00 lub (055) 279 79 86. 03/03/30.06.

**PILNIE** sprzedam mieszkanie własnościowe, 3 - pokojowe, cena do uzgodnienia. Nowy Staw, tel. (055) 271-50-68 (po 16.00) 04/16/22.06

**SPRZEDAM** mieszkanie 2 pokoje. Tel. (055) 272-81-08. 04/08/5.07

**MALBORK** - Śródmieście 3 pokoje, 66 m<sup>2</sup>, II piętro w 4 - letnim budynku - sprzedam. Tel. (055) 272-73-72. 04/15/5.07

**ATRAKCYJNE** mieszkanie 74 m<sup>2</sup> w Malborku pilnie sprzedam, tel. 0604-808-875. 04/30/28.06

**PBR „PRZYSZŁOŚĆ”** ul. Prusa 1 w Malborku kupi 2 mieszkania (2 pokojowe) ok. 40 m<sup>2</sup> w starym budownictwie. Kontakt osobisty lub tel. (055) 272-79-58, (055) 273-20-16. 04/06/6.07

**SPRZEDAM** mieszkanie, 83 m<sup>2</sup> + garaż, wiadomość do 15.00, tel. (055) 273-19-76. 04/06/6.07

**SPRZEDAM** kawalerkę na osiedlu Południe w Malborku. Tel. (055) 273-18-06. 04/12/12.07

**SPRZEDAM** mieszkanie własnościowe, 48 m<sup>2</sup>, wysoki parter śródmieście. Malbork, tel. (055) 272-47-28. 04/18/12.07

**SPRZEDAM** mieszkanie 2 - pokojowe, 49,2 m<sup>2</sup>, I piętro. Malbork, tel. (055) 272-41-01. 04/08/12.07

**SPRZEDAM** kawalerkę, IVP., 25 m<sup>2</sup> w Malborku. Tel. (055) 272-92-35. 04/12/12.07

**ZAMIENIĘ** mieszkanie własnościowe, 75 m<sup>2</sup>, garaż, budynek gospodarczy, działka 12 ar w Wąplewie Wielkim na kawalerkę lub mieszkanie 2 - pokojowe w Malborku lub Sztumie. Tel. (055) 272-89-38. 04/08/12.07

**SPRZEDAM** kawalerkę 73 m<sup>2</sup> w centrum Malborka, parter, centr. ogrzewanie - gaz, telefon, taras 10 m<sup>2</sup>, ogródek. Tel. (055) 272-39-63 po 17.00. 04/26/12.07

**SPRZEDAM** mieszkanie M-2 w centrum Malborka, I piętro. Tel. (055) 272-53-07. 04/27/12.07

**SPRZEDAM** mieszkanie 3-pokojowe, o pow. 50,40 m<sup>2</sup>. Wysoki standard, Centrum Sztumu w budynku nad PZU. tel. 0 602-656-201, 55-277-31-83. 04/04/8.07

**SPRZEDAM** kawalerkę na osiedlu Południe w Malborku. tel. 273-18-06 04/29/5.07

**MIESZKANIE** kwaterunkowe, Tczew centrum, 100 m<sup>2</sup>, 3 duże pokoje, duży balkon, telefon. Zamienię na dwa mieszkania 1 i 2-pokojowe. Tel. (058) 531-71-12. 05/04/14.06

**ZDECYDOWANIE!** Sprzedam mieszkanie 53 m<sup>2</sup>, duża kuchnia i łazienka, po remoncie, parkiety, sosnowa zabudowa przedpokoju, balkon pd. Tel. (058) 531-40-63. 05/06/11.06

**WYNAJMĘ** pomieszczenia biurowe w Tczewie, ul. Jagiellońska 55, tel. (058) 531-20-31. 01/04/17.06

**SPRZEDAM** 2-pokojowe mieszkanie, 53 m<sup>2</sup>, I piętro, przy ul. Wyzwolenia. Tel. (058) 531-56-08. 05/08/28.06

**MIESZKANIE** sprzedam w centrum Tczewa, powierzchnia do uzgodnienia, własność hipoteczna. Tel. (058) 682-37-39 lub (058) 683-45-21. 05/06/2.07

**SPRZEDAM** mieszkanie 3-pokojowe o pow. 63 m<sup>2</sup>, II piętro, Sztum. Tel. dom. 277-27-46, po 16.00, do pracy 277-20-71 wew. 379, do 15.00. 01/13/5.07

**KUPIĘ** mieszkanie w granicach 30 tys. Tel. (058) 532-24-78. 05/08/5.07

**POSZUKUJĘ** lokalu handlowego w Tczewie - Manhattan lub okolice dworca PKP. Tel. 0604-44-80-64. 05/05/6.07

**ODKUPIĘ** przydział na mieszkanie - Spółdzielnia Piotrowo (lub ul. Topolowa) Tczew, tel. (058) 532-14-66. 05/01/7.07

**KUPIĘ** lokal handlowy lub kamienicę z lokalem handlowym w Tczewie. Tel. 0604-44-80-64. 05/05/6.07

**KOMFORTOWE** mieszkanie w starym budownictwie, 71 m<sup>2</sup>, zdecydowanie sprzedam. Tel. (058) 531-13-49, po godz. 16.00. 01/47/21.06

**KOLEJOWE** mieszkanie M-5 na Suchostrzygach zamienię na 2 pokoje z kuchnią w nowym budownictwie na I lub 2 piętro. Tel. (058) 532-66-27. 01/01/8.07

**SPRZEDAM** lub wynajmę mieszkanie w starym budownictwie w Tczewie, 42 m<sup>2</sup>, 37500. Tel. 0601-66-27-06. 01/02/9.07

**KUPIĘ** mieszkanie własnościowe do 50 000 zł w Tczewie. Tel. (058) 531-55-13. 01/05/9.07

**SPRZEDAM** kawalerkę 30 m<sup>2</sup>, z telefonem, okno PCV. Tel. (058) 533-84-94, po 18.00. 01/05/12.07

**ZAMIENIĘ** mieszkanie 45 m<sup>2</sup> na mniejsze (u właściciela). Tel. (058) 777-28-18, w godz. 10.00 - 13.00, 16.00 - 17.00. 01/08/12.07

**SPRZEDAM** własnościowe M-4, 63 m<sup>2</sup>, parter. Tel. (058) 533-76-17. 01/15/12.07

**KAWALERKĘ** - sprzedam, 27 m<sup>2</sup>, w Tczewie, ul. Wój. Polskiego. Tel. (058) 531-04-26, 531-15-27 w godz. od 7.00 do 15.00. 04/03/8.07

**SPRZEDAM** M-3, 36 m<sup>2</sup>, IV p. na Jedn. Narodu. Tel. 0604-649-534. 01/25/12.07

**SPRZEDAM** 3 pokoje + kuchnia, łazienka, garaż, ogródek. Własność hipoteczna. Tel. (058) 531-38-87. 05/08/12.07

**SPRZEDAM** 2-pokojowe mieszkanie w dobrym punkcie (blisko dworca PKP i PKS, przychodnia, kościół) w Tczewie. Tel. (058) 531-45-28, także garaż (razem lub osobno). 04/05/20

**MIESZKANIE** 3 pokoje w domu J.R. w Tczewie - odnajmę, czynsz 550 zł, kaucja 1000 zł. Tel. (058) 532-63-12 lub 302-99-15. 04/05/18

**TCZEW, M-2 - sprzedam** (bez pośredników). Tel. (058) 303-62-53, po godzinie 17.00. 4/30/5.06

**ZAMIENIĘ** mieszkanie własnościowe 40 m<sup>2</sup>, w Gniewie na Tczew. Wiadomość po godz. 19.00, tel. (058) 532-52-62. 4/30/6.07

**M-4 w bloku - sprzedam.** Tel. (034) 361-38-55. 04/21/28

**SPRZEDAM** mieszkanie 100 m<sup>2</sup>, I p., 4 pok., 2 łazienki i zamienię na mniejsze. Kwizdyn, tel. 0604-713-611. 04/21/28

**SPRZEDAM** mieszkanie własnościowe, 94 m<sup>2</sup>, 4 pokoje, kuchnia, 2 łazienki, I p. Tel. (055) 279-63-56, 0602-868-167. 04/21/24

**WYNAJEM**  
04

**DO WYNAJĘCIA**  
**POMIESZCZENIA**  
Tczew  
ul. 30 Stycznia 46  
tel. 531 04 26,  
531 15 27

**MIESZKANIE** na terenie Starogardu - wynajmę tanio. Dzwonić 556-90-31. 02/07/6.07

**WYNAJMĘ** na biuro, gabinet 55 m<sup>2</sup>, tel., wygodny, parter, wejście od ulicy. Tel. (058) 775-43-17. 21/03/33

**PRZYJMĘ** na pokój panienki w Starogardzie Gd., wszelkie wygody. Tel. (058) 588-52-47. 02/06/9.07

**ODDAM** w najem lokal 50 m<sup>2</sup>, pod każdą działalność. Tel. (058) 562-25-29. 02/12/9.07

**ODDAM** w najem lokal 36 m<sup>2</sup>, w Starogardzie. Tel. 562-55-27 po 22.00 lub 0601-644-187. 02/45/12.07

**WYNAJMĘ** pół domu ok. 100 m<sup>2</sup>, (górze z osobnym wejściem) w Starogardzie Gd. Płatne za 3 m-ce z góry. Tel. 0602-88-95-35. 02/51/12.07

**PILNIE** poszukuję lokalu do wynajęcia na terenie miasta Starogard. Wiadomość po godz. 19.30 561-15-59. 21/03/20

**DO WYNAJĘCIA** pokoje gościnne dla firm, biura, gabinety. 83-200 Starogard Gd., centrum miasta, Chojnicka 10, nowy budynek. Tel. (058) 562-15-77. 21/03/31

**ODDAM** w najem stoiska handlowe Dom Handlowy MK Starogard Gd., Rynek 17, tel. (058) 562-34-35. 02/18/4.06

**WYDZIEŻAWIĘ** magazyn 150 m<sup>2</sup> - Kwizdyn, ul. Toruńska 36. Tel. 0 601 628 300. 03/02/24.06

**LOKAL** do wynajęcia, ul. Grudziądzka 4/1. Kwizdyn 247 66 11. 03/01/1.07

**WYNAJMĘ** duży magazyn przejezdny, z tel., biurem - na każdą działalność, k. Kwizdyna. Tel. (055) 275 12 36. 18/00/91

**ODDAM** w najem lokal o pow. 30 m<sup>2</sup> wraz z pomieszczeniem magazynowym o pow. 50 m<sup>2</sup> z przeznaczeniem na sklep, biuro, małą hurtownię. Kwizdyn (055) 30 29 do godz. 18.00. 03/07/5.07

**ODDAM** w najem lokal na sklep lub biuro w dobrym punkcie. Tel. 0 603 429 436. 03/01/8.07

**WYDZIEŻAWIĘ** lokal w centrum Kwizdyna (deptak) 50 m<sup>2</sup>. (055) 279 46 21. 03/08/9.07

**ODNAJMĘ** lokal na sklep, usługi, biuro przy ul. Sienkiewicza 61 - 32 m<sup>2</sup>. Tel. (055) 272-19-06. 04/01/7.06

**NOCLEGI** przytulnie, niedrogo Pensjonat „U Błażeja” Malbork, Saperów 4. Tel. (055) 272-30-81. 04/09/14.06

**ODDAM** w dzierżawę firmie lub osobie prywatnej komfortowy, lokal w nowym budynku o pow. 160 m<sup>2</sup>, wysokość 3,2 m wraz z zapleczem na sklep, biuro, gabinet (2 wc, biuro, 2 magazyny, telefon) w Malborku. Tel. 0601-955-090 po 19.00. 04/06/24.06

**MAGAZYN** 600 m<sup>2</sup> oddam w dzierżawę. Malbork, tel. (055) 272-62-98. 17/vat

**WOLNY** lokal (sklep, biuro). Malbork, tel. (055) 272-44-59. 04/11/5.07

**WYNAJMĘ** lokal o pow. 50 m<sup>2</sup> wolno stojący, nadający się na każdą działalność gospodarczą. Tel. (055) 272-98-33. 04/20/5.07

**LOKAL** o pow. 50 m<sup>2</sup> na sklep lub biura w centrum Malborka ul. Kościuszkii 5G wydzierżawię 1,5 + vat. Tel. (055) 272-21-85, dom. (055) 272-12-72. 15/00/93

**POMIESZCZENIE** 100 lub 200 m<sup>2</sup>, prąd, woda, ogrodzenia, telefon. Tel. (055) 272-81-16. 04/07/6.07

**WYNAJMĘ** pomieszczenia: 18, 33, 70 m<sup>2</sup> na gabinety, biura, działalność gosp. produkcyjną z możliwością zamieszkania. Tczew, tel. (058) 531-69-49. 01/24/12.07

**DO WYNAJĘCIA** magazyn z rampą, powierzchnia 400 m<sup>2</sup> + biuro - od 1.08.99 r. Tczew-Górki, 30 Stycznia 35, tel. 531-06-67. 04/03/36

**ODDAM** w najem mieszkanie 3-pokojowe, Tczew, Suchostrzygi, nowe budownictwo, preferowana płatność za rok z góry. Tel. (058) 531-09-89. 05/16/5.07

**LOKALE** z telef.: dla firm, pokoje mieszkalne do wynajęcia od zaraz. Tczew, tel. (058) 777-57-70. 02/01/38

**TCZEW**, pl. Hallera 23, pokój biurowy, 16 m<sup>2</sup> w biurówcu - odnajmę. Tel. 0601-52-17-19, 0601-598-654. 02/01/49

**ODNAJMĘ** pokój z kuchnią, telefon, centrum. Tel. (058) 531-48-26. 01/12/22.06

**HSI** w Tczewie wydzierżawi lokal o pow. 15,4 m<sup>2</sup> przy al. Solidarności 9. Tel. (058) 531-50-60, 531-64-25. 04/03/12

**WYDZIERŻAWIĘ** pomieszczenia na: hurtownię lub magazyn 14 x 160 m<sup>2</sup> + biura, warsztat samochodowy (100 m<sup>2</sup>), 5-7 zł/m<sup>2</sup>, inne przeznaczenie - 120 m<sup>2</sup>, 200 m<sup>2</sup>. Tczew, ul. Zamkowa, tel. (058) 532-05-96. 05/09/28.06

**2-OSOBOWE** kwatery studenckie - 200 m od UMK. Tel. (058) 532-42-68. 05/04/30.06

**ODNAJMĘ** bardzo ładne mieszkanie 3-pokojowe z telefonem w centrum Tczewa. Tel. (058) 536-76-26. 01/10/5.07

**ODNAJMĘ** M-3 Tczew-Suchostrzygi, wysoki standard, bezdzierżymy, płatne 1/2 roku + kaucja. Tel. (058) 682-83-79. 01/37/28.06

**ODNAJMĘ** lokal, sklep, usługi, biuro, Jasińskiego 8, I p., przy Manhattanie. Tel. (058) 532-78-74. 01/02/29.06

**WYNAJMĘ** kawalerkę w Tczewie. Tel. (058) 531-09-80 w godz. 8.00 - 9.00 lub 21.00 - 22.00. 01/23/12.07

**WYNAJMĘ** mieszkania: 2-, 3- lub 4-pokojowe, parter domu jednorodz. Tczew, tel. (058) 531-69-49. 01/24/12.07

**WYNAJMĘ** mieszkanie. Tel. (058) 531-06-17. 05/15/12.07

**ODNAJMĘ** 1- i 2-pokojowe mieszkania (w domu) w Tczewie. Tel. (058) 531-44-58, godz. 8.30 - 11.00. 02/01/66

**POSZUKUJĘ** mieszkania do wynajęcia w starym budownictwie na dłuższy okres. Możliwość zapłaty z góry. Tel. (058) 531-37-67 lub 777-52-15. 05/02/12.07

**POKÓJ** wynajmę. Tel. (058) 531-04-16. 05/02/12.07

**POSZUKUJĘ** mieszkania 2-pokojowego w Tczewie. Tel. (058) 536-75-84, 0604-55-88-69. 01/33/12.07

**ATRAKCYJNA** posiadłość do wynajęcia od zaraz, okolice Gniewu. "Daw" Nieruchomości, tel. (058) 533-80-01, 536-92-56. 43/61/12.07

**WYNAJMĘ** mieszkanie M-3 na Suchostrzygach z telefonem. Tel. (018) 20-170-15 w godz. od 19.00. 01/28/3

**SPRZEDAM** działki w atrakcyjnym miejscu, centrum Starogardu. Tel. (058) 562-78-02. 02/12/6.07

**SPRZEDAM** działkę budowlaną uzbrojoną w Starogardzie lub zamienię na letniskową. Tel. (058) 561-17-67. 02/13/6.07

**DZIAŁKI**  
05

**SPRZEDAM** działkę budowlaną w Starogardzie Gdańskim przy ul. Zbłewskiej, 2400 m<sup>2</sup> z lokalizacją przy trasie Starogard-Chojnice, cena 120 tys. Tel. 0602-320-626, 0602-51-22-00.

**SPRZEDAM** działkę budowlaną w Ocyplu, 900 m<sup>2</sup>, uzbrojona. Wiadomość: Lubichowo, Starogardzka 61.

**SPRZEDAM** działki budowlane w Rokocinie. Tel. (058) 562-01-49.

**SPRZEDAM** działki ogrodniczo-rekreacyjne, 3000 m<sup>2</sup>, 1250 m<sup>2</sup>. Tel. (058) 562-69-29.

**SPRZEDAM** działkę budowlaną, uzbrojona (woda, gaz, prąd) w Kokoszkowych o powierzchni 760 m<sup>2</sup>. Tel. 0601-94-89-25.

**SPRZEDAM** działkę budowlaną 1000 m<sup>2</sup>. Starogard Gd., ul. Grzybka 58, tel. (058) 562-05-35.

**DZIAŁKI** rekreacyjne, pięknie położone - sprzedam las, woda. Tel. (058) 562-33-58.

**SPRZEDAM** działkę budowlaną w Bobowie, 1085 m<sup>2</sup>, uzbrojona. Tel. (058) 561-40-85, po 20.00.

**DZIAŁKI** budowlane w Nowej Wsi. Tel. (058) 562-32-53, po 18.00.

**SPRZEDAM** 5000 m<sup>2</sup> ziemi z możliwością podzielenia na działki na terenie Starogardu. Tel. (058) 561-14-44.

**PILNIE** sprzedam działkę budowlaną z rozpoczętą budową - piwnica ze stropem - pełna dokumentacja na budowę, uzbrojenie prąd, woda. Ul. Skośna, tel. (058) 561-13-67, 0604-329-294.

**SPRZEDAM** działkę rzem.-bud., o pow. 1360 m<sup>2</sup>, przy ul. Poziomkowej. Wiadomość: Zbłewska 43, po 18.00, Starogard.

**SPRZEDAM** działkę rekreacyjną 19 a, uzbrojona, zagospodarowaną, z możliwością podziału na mniejsze, nad jeziorem Dzierżogów k. Prabut tel. (055) 279 22 32.

**SPRZEDAM** działkę usługowo-handlową, uzbrojona, 85 m<sup>2</sup> - w Kwidzynie, wraz z projektem. Tel. (055) 279 68 87.

**SPRZEDAM** działkę budowlaną. Korzeniewo koło Kwidzyna, tel. (055) 279 19 23

**DZIAŁKĘ** budowlaną - sprzedam. Malbork, Szeroka 5. Tel. (055) 272-62-98.

**SPRZEDAM** działkę warzywną w Malborku - Kaldowie 5 a z murowaną altanką. Tel. (055) 272-80-94.

**SPRZEDAM** działkę ogrodniczą w Malborku. Tel. (055) 273-18-58.

**DZIAŁKA** mieszkalno - handlowa, wykończony pierwszy strop w dobrym punkcie Malborka sprzedam lub zamienię na mieszkanie. Tel. (058) 686-38-44, (055) 273-22-58.

**SPRZEDAM** uzbrojone działki budowlane w Miłobądz, 750 m<sup>2</sup>. Tel. (058) 531-05-97 (po godz. 20.00).

**DZIAŁKA** budowlana 1500 m<sup>2</sup>, na nowo powstającym osiedlu, 4 km od Pruszcza Gd., uzbrojona. 15 zł za m<sup>2</sup>. Tel. (058) 554-92-76, 554-92-71, kom. 0601-970-154.

**SPRZEDAM** działkę budowlaną 700 m<sup>2</sup>, w Subkowach. Tel. (058) 532-43-67, po 20.00.



**SPRZEDAM** garaż, ul. Ściegienego. Starogard, tel. (058) 562-33-57, po godz. 16.00.

**SPRZEDAM** garaż mурowany w Starogardzie Gd. Tel. (058) 562-81-84.

**GARAŻE** blaszane - produkcja, montaż. Tel. 0602-337-317.

**SPRZEDAM** garaż mурowany w Starogardzie - tanio. Tel. (058) 561-31-70, 0601-96-65-71.



**SKUP** królików u hodowców. Tel. (058) 582-47-22.

**PILARKĘ** spalinową. (055) 261 08 79 po 20.00.

**ANTYKI** - kupię - stare meble (nawet uszkodzone i niekompletne), szafy, komody, serwantki, biurka, stoły, krzesła, fotele, kanapy itp., meble, zegary, zyrandole, lampy naftowe i inne starocie. Malbork, tel. (055) 272-48-54, 0601-898-004.

**ANTYKWARIAT** w Tczewie, ul. Kard. St. Wyszyńskiego 30 - kupi, przyjmie w komis stare meble - antyki. Tel. (058) 777-53-10, 0603-914-417, 531-27-01, po godz. 20.00.

**KUPIĘ** przyczepę kempingową. Tel. (058) 531-11-29, po 15.00.

**ZŁOM AKUMULATORÓW** z elektrolitem. Pozwolenia, decyzje, transport ekologiczny, stały skup. "Pirostał" Tczew, tel. (058) 531-28-49.



**PRZYJMĘ** rencistkę, sklep przemysłowy. Tel. (058) 562-80-19.

**PRZYJMĘ** uczennicę w zawodzie sprzedawca. Tel. (058) 562-80-19.

**SERWIS** FORDA zatrudni pracowników do sprzedaży samochodów. Starogard, ul. Lubichowska 141.

**ZATRUDNIĘ** brzdądzistę. Wymagana znajomość pracy na prefabrykacji oraz j. niemiecki. Tel. (058) 562-65-37.

**FIRMA** transportowa "Gregor-Trans" zatrudni w pełnym wymiarze czasu pracy tegoroczne absolwentki na stanowisko pracownik administracyjno-biurowy. Starogard Gd., ul. Norwida 2, tel. (058) 562-22-06 od godz. 9.00 do 17.00.

**ZBROJARZ** - praca na budowach w Niemczech. Preferowana znajomość j. niemieckiego. Tel. (058) 562-65-37.

**ZAOPIEKUJĘ** się dzieckiem, dzieckiem. Tel. (058) 562-01-04.

**PANIĄ** do pracy w kwiaciarni, z doświadczeniem i praktyką. Tel. (058) 562-52-99.

**MŁODA**, operatywna, z wykształcenia technik-ekonomista, 3 lata pracy na stanowisku kierowniczym, prawo jazdy kat. B, podejmie pracę biurową lub jako kierownik. Tel. 0604-595-214.

**EMERYT** podejmie pracę dozorcy lub inną. Tel. (058) 561-01-27.

**FIRMA** budowlana zatrudni tynkacza. Tel. (058) 561-21-577, Starogard Gd.

**EMERYT** - podejmie pracę, prawo jazdy kat. B. Tel. (058) 561-01-27.

**ZATRUDNIĘ** operatora żurawia typ Polan. Tel. (058) 588-43-73.

**FIRMA** transportowa "Gregor-Trans" zatrudni na staż i umowę o pracę pracowników administracyjno-biurowych i pilota wy-cieczek. Starogard Gd., tel. 0601-966-603, 9.00 - 17.00.

**PUP** "Meblostal" Z.P.Ch. poszukuje na stanowisko kierownika zakładu specjaliste w branży stolarskiej. Wymagania: wiek 25-45 lat, wykształcenie średnie techniczne lub wyższe, minimum 3 lata pracy na stanowisku kierowniczym, dyspozycyjność, zamieszkanie w Starogardzie Gd. lub okolicach. Tel. (058) 562-53-90.

**PUP** "Meblostal" Z.P.Ch. przyjmie osobę na stanowisko głównej księgowej. Wykształcenie średnie, doświadczenie minimum 5 lat w zawodzie w tym 1 rok na stanowisku głównej księgowej, znajomość zasad ZUS-u i obsługi komputera, dyspozycyjność. Tel. (058) 562-53-90.

**PRZEDSTAWICIELI** handlowych zatrudni. Tel. (058) 775-15-81.

**ZATRUDNIĘ** murarzy i pomocników. Tel. 0602-358-429.

**PRZEDSTAWICIELSTWO** HMF Siemens z siedzibą w Kwidzynie poszukuje przedstawicieli handlowych do sprzedaży bezpośredniej urządzeń balsam futura. Informacji udzielamy pod tel. 0 601 651 388.

**POSIADAM** samochód dostawczy ład. 550 kg, pełna dyspozycyjność. Tel. 0 603 113 093.

**ZATRUDNIĘ** od zaraz mechanika samochodowego z praktyką. Malbork, tel. (055) 272-12-04.

**PRZYJMĘ** brigady blacharsko - dekarские do współpracy. Tel. 0603-867-156.

**PRZYJMĘ** do współpracy brigady murarskie. Tel. 0603-867-156.

**KIEROWCĘ** z samochodem osobowym zatrudni do zbierania zamówień w istniejącej sieci sprzedaży. Zgłoszenia: Malbork, ul. Zaciszna 28, po godz. 15.00.

**CHAŁUPNICTWO** zbyty gwarantowany umową, urządzenie, dobry zarobek, informację bezpłatnie Wiesław Borowski, „AVES”, gen. Maczka 18/2 82-200 Malbork. Prosimy o znaczki (3 zł). Kontakt pisemny.

**POMORSKA** Fabryka Drożdży "POLMOS" SA w Tczewie poszukuje transportu typu chłdnia o ładowności 5 t - 6 t. Pisemne oferty prosimy składać do Działu Handlowego. Bliższych informacji udzielamy pod nr (058) 532-40-10 wew. 366.

**FIRMA** Everest Ltd. Sp. z o.o. z siedzibą w Tczewie przy ul. Jagiellońskiej 55 zatrudni: mistrza produkcji mebli, technologa przygotowania produkcji, projektanta - konstruktora mebli i wyposażenia wnętrza, handlowca ze znajomością obsługi komputera. Osoby zainteresowane, proszone są o składanie CV wraz z listem motywacyjnym w sekretariacie firmy w terminie 2 tygodni od ukazania się ogłoszenia.

**ZAKŁAD** produkcyjny poszukuje doświadczonego technologa obróbki drewna. Tel. (058) 532-42-55.

**ZATRUDNIĘ** fryzjerkę damsko-męską. Tel. (058) 532-71-28, 533-77-26.

**NA BARDZO** dobrych warunkach zatrudni fryzjerkę. Tel. (058) 683-16-41.

**FIRMA** "Agro-Centrum" Sp. z o.o. w Narkowach poszukuje pilnie dwóch operatorów ciągników rolniczych. Tel. (058) 536-86-31.

**POPROWADZĘ** księgę przychodów i rozchodów, ZUS, kady, piace. Tel. 0604-493-128.

**POPROWADZĘ** księgę przychodów i rozchodów, VAT (sprzedaż, zakup). Tel. (058) 532-43-11.

**ABSOLWENTKA** (ubięgloroczna) Liceum Zawodowe administracyjno-biurowe poszukuje pracy, znajomość komputera i maszynopisanie oraz staż pracy. Tel. (058) 533-72-07.

**DYSPOZYCYJNY**, komunikatywny, doświadczonego zawodowe, podejmie pracę jako przedstawiciel handlowy. Tel. 0604-55-39-70.

**CHCIWYM** i uczciwym pracę. Tel. (058) 582-49-44, 9.00 - 10.00.

**RENCISTKĘ** do sprzątania sklepu "CH" zatrudni. Tel. (058) 531-29-79 godz. 8.00 - 18.00.

**ZATRUDNIĘ** uczciwą panią do prowadzenia domu. Wiadomość: tel. (058) 531-50-17.

**ZATRUDNIĘ** do przekładki dachówki. Tel. (058) 531-72-28.

**ZATRUDNIĘ** pracownika na docieplenie zewnętrzne z Tczewa. Tel. (058) 777-30-34, kom. 0602-570-654.

**ZATRUDNIĘ** panią ze zdolnościami do układania kompozycji z suszu. Tel. (058) 531-23-42.

**ZATRUDNIĘ** operatora parkarki kołowej. Tel. (058) 533-79-55, po 18.00.

**ZAKŁAD** Drobiarski "Gil-Drob" zatrudni główną księgową. Wymagania: pełna księgowość, księgi przychodów i rozchodów, ZUS, znajomość obsługi komputera, dyspozycyjność, min. 5 lat stażu, własne auto mile widziane. Kontakt tel. 777-30-83.

**PRACĘ** w domu na 1/2 etatu zlecenia Wydawnictwo Euro-Centrum, 740 zł brutto. Tel. 090-622-187.

**NAJNOWSZA** oferta chałupnictwa oraz dodatkowa w miejscu zamieszkania. Cały kraj z dostawą i odbiorem. Materiał po otrzymaniu znaczka za 6,40. "ArtCenter", box 12/n, 66-500 Strzelce Kraje. Kontakt tel. 777-30-83.

**CHAŁUPNICTWO**, umowa, zbyty, urządzenie gratis, dobre zarobki. Informacje bezpłatnie "Agora", Żeromskiego 14, 84-150 Hejlik (prosimy o znaczki 3,60 na korespondencję).

**ZATRUDNIĘ** uczciwą panią do prowadzenia domu. Wiadomość: tel. (058) 531-50-17.

**ZATRUDNIĘ** do przekładki dachówki. Tel. (058) 531-72-28.

**ZATRUDNIĘ** pracownika na docieplenie zewnętrzne z Tczewa. Tel. (058) 777-30-34, kom. 0602-570-654.

**ZATRUDNIĘ** panią ze zdolnościami do układania kompozycji z suszu. Tel. (058) 531-23-42.

**ZATRUDNIĘ** operatora parkarki kołowej. Tel. (058) 533-79-55, po 18.00.

**ZAKŁAD** Drobiarski "Gil-Drob" zatrudni główną księgową. Wymagania: pełna księgowość, księgi przychodów i rozchodów, ZUS, znajomość obsługi komputera, dyspozycyjność, min. 5 lat stażu, własne auto mile widziane. Kontakt tel. 777-30-83.

**PRACĘ** w domu na 1/2 etatu zlecenia Wydawnictwo Euro-Centrum, 740 zł brutto. Tel. 090-622-187.

**NAJNOWSZA** oferta chałupnictwa oraz dodatkowa w miejscu zamieszkania. Cały kraj z dostawą i odbiorem. Materiał po otrzymaniu znaczka za 6,40. "ArtCenter", box 12/n, 66-500 Strzelce Kraje. Kontakt tel. 777-30-83.

**CHAŁUPNICTWO**, umowa, zbyty, urządzenie gratis, dobre zarobki. Informacje bezpłatnie "Agora", Żeromskiego 14, 84-150 Hejlik (prosimy o znaczki 3,60 na korespondencję).

**MONTAŻOWNICA** 553026 do montażu i demontażu opon sam. ciężarówek - po pierwszych próbach, okazanie tanio sprzedam. Tel. (058) 532-78-55, w godz. od 8.00 do 16.00.

**CZYŚCIWO** - sprzedam. Tel. (058) 536-84-43.

**SPRZEDAM** do stara 28 pompę wtryskową, alternator, chłdnicę, kompletne koła, sprężarkę, szyby i inne. Tel. 0602-65-33-81.

**NAPRAWA** stacynek i zamków samochodowych, dorabianie kluczy wszystkich typów, także z immobilizarem. Awaryjne otwieranie samochodów. Starogard Gd., ul. Sikorskiego 3, tel. (058) 562-37-25, 0602-68-85-08 lub (058) 562-41-12.

**SPRÓWADZAMY** samochody z Niemiec - transport. Tel. 0602-645-311 lub (058) 562-17-56.

**SPAWANIE** - sprzedaż zderzaków, lamp, chłdnic. Starogard, godz. 9.00 - 17.00, ul. Zachodnia 4, tel. (058) 562-77-94, 0604-453-233.

**MOTORYZACYJNE 09**

**MOTORYZACYJNE usługi 10**

**MOTORYZACYJNE 09**

**MOTORYZACYJNE usługi 10**

**MOTORYZACYJNE 09**

**MOTORYZACYJNE usługi 10**

**MOTORYZACYJNE 09**

**MOTORYZACYJNE usługi 10**

**MOTORYZACYJNE 09**

**MOTORYZACYJNE usługi 10**

**MOTORYZACYJNE 09**

**MOTORYZACYJNE usługi 10**

**MOTORYZACYJNE 09**

**MOTORYZACYJNE usługi 10**

**MOTORYZACYJNE 09**

**MOTORYZACYJNE usługi 10**

**MOTORYZACYJNE 09**

**MOTORYZACYJNE usługi 10**

**MOTORYZACYJNE 09**

**MOTORYZACYJNE usługi 10**

**MOTORYZACYJNE 09**

**MOTORYZACYJNE usługi 10**

**MOTORYZACYJNE 09**

**MOTORYZACYJNE usługi 10**

**MOTORYZACYJNE 09**

**MOTORYZACYJNE usługi 10**

**MOTORYZACYJNE 09**

**MOTORYZACYJNE usługi 10**

**MOTORYZACYJNE 09**

**MOTORYZACYJNE usługi 10**

**MOTORYZACYJNE 09**



**UŻYWANE CZĘŚCI  
DO SAMOCHODÓW  
ZACHODNICH**

Malbork, al. Wojska Polskiego 90A (teren AGRONY)

tel. (055) 272-33-01 wew. 24, 0-602 669-336

Serdecznie zapraszamy pon.-piątek 8.00-16.00,  
soboty 8.00-13.00

17/021

**AUTO - CZĘŚCI  
UŻYWANE I NOWE**

DO WSZYSTKICH MAREK SAMOCHODÓW  
BARDZO DUŻY WYBÓR  
CHŁODNICE, REFLEKTORY, ZDERZAKI,  
ELEMENTY BLACHARSKIE I INNE.

TEL. 090 53 73 05, 090 36 24 13

STAROGARD-JANOWO, UL. PEŁPŁIŃSKA 11

220424

BLACHARSTWO, lakiernictwo i  
konservacja - tania i solidnie.  
Tel. (058) 562-17-11, Bobowo.  
210279

**MOTORYZACYJNE  
sprzedaż 11**

AUTO-KOMIS przy ul. Sta-  
szka 25 przyjmuje samo-  
chody do sprzedaży; udzie-  
lamy kredytów samochod-  
owych. Kwidzyn, tel. (055)  
261 12 72.  
180093

CIĄGNIKI siodłowe i naczepy - duży  
wybór, niskie ceny - sprawa-  
dam. (055) 279 65 90; 0 601  
680-358.  
180069

ZAPAMIĘTAJ 0601-690-414 to  
tanie samochody z Niemiec,  
Holandii.  
150095

WYJAZDY po samochody,  
transport, wszystkie formalności  
celne, Holandia, Niemcy. Tel.  
0601-690-414.  
150095

MECHANIKA pojazdowa, przygo-  
towanie pojazdu do badania  
technicznego, konserwacja po-  
jazdu. Dąbrowka Malborska, tel.  
(055) 277-19-26, od 8.00 do  
18.00.  
150193

SPROWADZANIE samochodów z  
Europy, formalności celne, na-  
prawy. Tel. (058) 531-28-56,  
0602-653-288.  
040330

SAMOCHÓD osobowy oferuje  
przewozy. Tel. (058) 532-18-73,  
po 17.00.  
020161

AUTO-GLAS Malbork - szyby  
samochodowe: osobowe, cięż-  
arowe, dostawcze - sprzedaż,  
montaż, serwis opon Dębica,  
autoryzowana stacja. Mal-  
bork, ul. Rakowiec 4, tel. (055)  
272-82-99.  
11 VAT

AUTO-GLAS Tczew - szyby  
samochodowe: osobowe,  
ciężarowe, dostawcze -  
sprzedaż, montaż. Tczew, ul.  
Głowackiego 6 (STW), tel.  
(058) 532-01-80, tel. kom.  
0601-61-84-73.  
11VAT

AUDI 80 B-4, 1992, 2,0 l, benzyna,  
125000 km, granatowy, 24.000  
zł. Tel. (055) 272-74-81, 0601-  
841-255. 04/03/12.07

AUDI 80, 1,8i, rok 1988. Tel. (058)  
536-31-93. 01/11/12.07

BMW 524 turbo diesel rok pr. 1987,  
poj. siln. 2426, na białych tabli-  
cach, cena 10 000 zł. Tel. 0 604  
691 465. 03/04/30.06

BMW 316i, rok 1990, bogate wypo-  
sażenie, cena 18000. Tel. (058)  
588-20-02. 02/11/24.06

BMW 316i, 1989 r., czarna, auto-  
mat, sztyrdach, el. lusterka, st.,  
bdb, 3500 DM, białe tablice. Tel.  
(058) 561-19-95, 0604-30-58-  
21. 02/14/12.07

SPRZEDAM daewoo tico, odbiór z  
Polmozytu. Tel. 0601-621-509.  
02/07/19.07

SPRZEDAM 9 rat na Tico w Auto -  
Systemie. Tel. (055) 272-29-57.  
04/02/17.07

SPRZEDAM przedpłatę (21) da-  
ewoo. Tel. (058) 531-69-41.  
05/12/5.07

SPRZEDAM dźwign teleskop na jel-  
czu 10t. Tel. (058) 562-48-37, po  
19.00. 02/01/1.07

DACIA 1,4, rok 91, 1397 cm³, 1410P,  
niebieska, pięciodrzwiowa, nowe  
opony, nowy akumulator, radio-  
magnetofon, przebieg 68 tys. km,  
cena 3700 - do uzgodnienia. Tel.  
(058) 531-13-76. 03/5/23

FIAT 126p, FL, 1991 czerwony, AA,  
Zelgoszcz, tel. (058) 588-50-20.  
02/67/12.07

SPRZEDAM fiata 125p, rok prod.  
86, silnik po remoncie, stan bdb.  
Tel. (058) 532-68-05, tel. kom.  
0604-106-521. 01/22/12.07

FIAT 126p, rok 88 FL. Tel. (058) 533-  
88-32. 01/08/9.07

FIAT 126 bis, 1991 r., stan idealny,  
bogate wyposażenie. Tel. (058)  
531-10-40. 01/04/7.07

SPRZEDAM fiata cinquecento 94 r.,  
poj. 900 cm³, przebieg 73000  
km, cena 13 000. Tel. 0604-266-  
346. 05/01/6.07

FIAT ducato, 1987 r., blaszak, max.  
dl. i wysoki. Tel. (058) 531-03-  
15. 05/03/6.07

CC sporting VII 1997, 30 tys. km,  
pierzwsza właścicielka, kupiony w  
salonie, mnóstwo dodatków, za-  
dbany, garażowany, stan idealny.  
Tel. 0603 875 390 03/13/0.07.

FIAT CC 704 young 96 r., AA, BS,  
kat.; cena 13 700 zł. Kwidzyn  
(055) 261 12 72. 03/02/9.07

TANIO fiata 126p, 1989 r. Tel. 0602-  
376-090. 02/06/2.07

SPRZEDAM fiata tipo, rocznik 1988,  
poj. silnika 1600, stan idealny.  
Tel. (058) 588-26-73. 02/09/30.06

FIAT 1500, 84 r. Ossowski, Starzy-  
ska 1, gm. Osieczna 83-242.  
02/11/29.06

126p, 90 r. Tel. (058) 532-08-26.  
05/01/1.07

SPRZEDAM fiata 126 el, 1995 r.,  
cena 6700 zł. Tel. (058) 561-15-  
49. 02/05/23.06

SPRZEDAM 13 rat w systemie  
Auto-Tak, na dogodnych warunk-  
kach fiata seicento. Tel. (058)  
561-15-49. 02/04/23.06

KUPIE fiata 126p, do remontu.  
Tel. (058) 536-92-32.  
01/06/2.07

FIAT 126p, rok produkcji 1989/90 -  
sprzedam tania. Tel. (058) 587-  
18-42, po 16.00. P01282

FIAT 126p, rok 1991. Tel. (058) 532-  
14-05. 01/14/12.07

SPRZEDAM FSO 1500, 5-biegowy,  
1990 r. Tel. (058) 531-48-16.  
01/12/12.07

SPRZEDAM cinquecento 700, rok  
prod. 1995, stan b. dobry, cena  
do uzgodnienia. Tel. (058) 536-  
10-57 lub 0603-429-226.  
01/03/12.07

SPRZEDAM fiata 126p, 1990 r., 56  
tys. km, 3200, stan techn. bdb.  
Starogard, tel. (058) 562-65-12,  
po 17.00. 02/62/12.07

SPRZEDAM fiata 126p elegant, 95  
r., i właściciel. Tel. (058) 536-93-  
24, w godzinach od 18.00 do  
20.00. 02/50/12.07

FIAT bravo, 1,8 GT, możliwość za-  
miany. Tel. (058) 562-94-53  
02/12/12.07

CINQUECENTO 899 cm³, 1997. Tel.  
(058) 562-94-53. 05/13/12.07

SPRZEDAM 9 rat na Tico w Auto -  
Systemie. Tel. (055) 272-29-57.  
04/02/17.07

SPRZEDAM przedpłatę (21) da-  
ewoo. Tel. (058) 531-69-41.  
05/12/5.07

SPRZEDAM dźwign teleskop na jel-  
czu 10t. Tel. (058) 562-48-37, po  
19.00. 02/01/1.07

DACIA 1,4, rok 91, 1397 cm³, 1410P,  
niebieska, pięciodrzwiowa, nowe  
opony, nowy akumulator, radio-  
magnetofon, przebieg 68 tys. km,  
cena 3700 - do uzgodnienia. Tel.  
(058) 531-13-76. 03/5/23

FIAT 126p, FL, 1991 czerwony, AA,  
Zelgoszcz, tel. (058) 588-50-20.  
02/67/12.07

SPRZEDAM fiata 125p, rok prod.  
86, silnik po remoncie, stan bdb.  
Tel. (058) 532-68-05, tel. kom.  
0604-106-521. 01/22/12.07

FIAT 126p, rok 88 FL. Tel. (058) 533-  
88-32. 01/08/9.07

FIAT 126 bis, 1991 r., stan idealny,  
bogate wyposażenie. Tel. (058)  
531-10-40. 01/04/7.07

SPRZEDAM fiata cinquecento 94 r.,  
poj. 900 cm³, przebieg 73000  
km, cena 13 000. Tel. 0604-266-  
346. 05/01/6.07

FIAT ducato, 1987 r., blaszak, max.  
dl. i wysoki. Tel. (058) 531-03-  
15. 05/03/6.07

CC sporting VII 1997, 30 tys. km,  
pierzwsza właścicielka, kupiony w  
salonie, mnóstwo dodatków, za-  
dbany, garażowany, stan idealny.  
Tel. 0603 875 390 03/13/0.07.

SPRZEDAM cinquecento, poj. 704,  
1995 r., kolor zielony metalik,  
13500 zł. Klonówka 52. Tel.  
0603-36-42-67.  
02/02/9.07

SPRZEDAM fiata 126p, rok 92. Tel.  
(058) 536-35-78.  
02/06/8.07

FSO 1500 kombi, 88 r., 1200 zł.  
Marek Waś, Zielona Góra 2, gm.  
Lubichowo. 02/05/8.07

SPRZEDAM fiata 125p, 86 r., 1700  
zł lub zamiana na malucha. Tel.  
(058) 561-38-45. 02/01/7.07

SPRZEDAM fiata 126p, 1991/92 r.,  
listwowy układ kier. Tel. (058)  
562-44-02 lub 0604-329-282.  
02/10/6.07

CINQUECENTO 900, 1994r. Tel.  
(055) 272-53-30. 04/04/12.07

FIAT 126p bis, 1990r, zadbane, AA,  
fotele lotnicze, 3550 zł. Malbork,  
tel. (055) 273-12-31. 04/18/5.07

FIAT 126p, 1986, stan bdb, tania.  
Tel. (055) 272-57-11. 04/08/12.07

SPRZEDAM do fiata 126p skrzynię  
biegów, silnik 650E, 85r., alter-  
nator, gaźnik i akumulator na  
gwarancji, wahacz, rozrusznik,  
karoserię po wypadku 83r., i  
inne, stan bdb (możliwość za-  
montowania). Tel. (055) 271-51-  
43 wew. 208. 02/13/9.07

FIAT 126p, 1984r, stan db., 1100 zł  
Malbork, ul. Narutowicza 6/12.  
04/20/12.07

FIAT 126p, 1987r pilnie, sprzedam,  
stan dobry. Tel. (055) 272-86-57,  
po godz. 16.00. 04/06/8.07

FIAT 126p, 650E, 1985r, stan dob.  
Tel. (055) 272-20-03. 04/15/12.07

FIAT 126, 1996, 28 tys. czerwony,  
dodatk. Tel. 0603-792-715.  
04/08/6.07

SPRZEDAM fiata 126p, 1995. Tel.  
(055) 272-20-92. 04/31/32/5.07

FIAT 126p, rocznik 1997, po remon-  
cie, z aktualną rejestracją. Tel.  
(058) 531-65-95. 05/07/12.07

FIAT 126p, 90 r., tania. Tel. (058)  
777-54-05, 0602-816-877.  
05/13/12.07

FIAT 126p, 1988 r., romet kadett.  
Tel. (058) 562-14-60. 02/64/12.07

SPRZEDAM cinquecento 704, XII  
1992 r. Tczew, ul. Jodłowa 4 d/  
4, Makowska, tel. (058) 532-59-  
27 po 18.00. 04/39/12.07

FORD escort kombi, 97 XII, 1,8 TD,  
16 tys. km, ABS, CZ, WS, ES,  
cena 31 tys. zł. Tel. (058) 562-  
74-21. 02/63/12.07

FORD sierra 2,3D, 1987 + dodatki,  
Tel. 0603-792-715. 04/08/6.07

FORD granada 83r, 4,9 tys. zł. Tel.  
(055) 272-56-33. 04/14/28.06

ESCORT 1,3, 1988 r., 5-osobowy.  
Tel. (058) 588-50-72. 02/29/12.07

SPRZEDAM samochód ford sierra,  
1986, 1,8 b, CZ, AA, Sz, cena  
7000 - do uzgodnienia. Skórcz,  
ul. Kociewska 17. 02/17/12.07

FORD transit, 1994 r., 2,5 TD, bla-  
szak podwyższony. Tel. 0602-  
622-549. 02/03/12.07

FORD escort, 1,3 benz., rok 89/90,  
pełna dokumentacja, dodatki -  
sprzedam lub zamienię. Tel.  
(058) 775-09-60, 0604-48-38-  
11. 02/11/9.07

SPRZEDAM ford'a escort'a CL 1,3  
benzyna, 92 rok, czerwony, gara-  
żowany. Tel. 0601-96-80-10  
lub 582-48-78, po 20.00.  
02/06/8.07

02/06/8.07

FORD escort, 1,6 kombi, 1998 -  
sprzedam. Tel. (058) 532-72-35,  
godz. 10.00 - 18.00, 531-75-70  
po 18.00. 01/02/12.07

FORD mondeo kombi, rok 1996/97.  
Tel. 0601-61-18-31. 01/08/5.07

HONDA accord 2.0 i, 1993. (055)  
279 33 49. 03/03/9.07

IVECO 3510 1994 r., przebieg 127  
tys. km, cena 35 000 zł + VAT; w  
rozliczeniu może być sam. oso-  
bowy. Tel. (055) 279 21 76. 03/06/7.07

JELCZ turbo, 88 r., + przyczepa  
D83, skrzyniowy. Tel. (055) 271-  
20-06. 05/11/12.07

CIĄGNIKI siodłowe Jelcz 317 x  
2 - Liaz 620, trzyosiowy, 420 in-  
ter coler, naczepa kont. 40. Tel.  
0602-385-149. 040322

JELCZ 325, plandeka - tania. Tel.  
(058) 531-69-41. 05/12/5.07

SPRZEDAM jelicza wywrotkę z przy-  
czepą. Tel. (058) 562-25-29. 02/13/9.07

KOPARKO-ladowarka "Ostrówek" -  
sprzedam. Tel. 0601-633-618. 02/03/9.07

LIAZ ciągnik siodłowy, 1986 r., na  
poduszkiach, 320 KM, stan do-  
bry. Tel. 0601-59-37-68. 05/14/12.07

SAMOCHÓD dostawczy Lublin,  
96 r., przebieg 37 tys. km, wsp.  
kier., aluburty, spojler orurowa-  
ny, stan bdb. Tel. (058) 532-78-  
55, w godz. 8.00 - 16.00. 040331

MERCEDES 307D, 81 r., pomoc  
drogowa. Tel. (058) 532-27-12.  
05/10/12.07

MERCEDES 115 model 230.6,  
rok 75, poj. 2300, 6 cylindrów,  
dwa gaźniki, 130 KM, benzyna/  
gaz, kolor srebrny metalik, atrak-  
cyjny wygląd, sprzedam lub za-  
mienię. Tczew, ul. Jodłowa 1b/  
14, tel. 0601-66-39-50. 01/29/12.07

MERCEDES 307D, 81 r., pomoc  
drogowa. Tel. (058) 532-27-12.  
05/10/12.07

MERCEDES 115 model 230.6,  
rok 75, poj. 2300, 6 cylindrów,  
dwa gaźniki, 130 KM, benzyna/  
gaz, kolor srebrny metalik, atrak-  
cyjny wygląd, sprzedam lub za-  
mienię. Tczew, ul. Jodłowa 1b/  
14, tel. 0601-66-39-50. 01/29/12.07

MERCEDES 813, skrzyniowy, plan-  
deka. Malbork, tel. (055) 272-63-  
74. 04/17/12.07

MERCEDES 124, 1989r, 2,3 benz-  
yna czarna, 26,8 tys.. Tel. 0604-  
238-419 Sztum. 04/23/12.07

SPRZEDAM mercedesa kombi,  
124 TD, 2000 cm³, 1990 r.  
Tczew, tel. (058) 532-13-77, 531-  
16-37. 04/89

MERCEDES blaszak długi, 207, rok  
1987 lub zamiana na diesla. Tel.  
(058) 775-16-35. 02/07/5.07

MERCEDES 207D, 88, hak. Tel.  
(058) 562-40-56, 536-45-31.  
02/07/12.07

SPRZEDAM mercedesa 123, sil.  
2400, 1980 r. Tel. (058) 582-43-  
78. 02/07/1.07

MERCEDES 190 E, 85 r., benzyna,  
do 17.00 tel. (058) 532-22-96,  
tel. (058) 531-59-40. 03/4/19

SPRZEDAM mercedesa 123/208 D,  
1981 r. Tel. (058) 562-41-14.  
02/54/12.07

SPRZEDAM motor Mińsk 125. Tel.  
(058) 536-29-47. 02/34/12.07

MITSUBISHI L-300, rok 1981 - izo-  
termia, pojemność 1,6 benzyna,  
plus części zapasowe. Tel. (058)  
561-94-33. 01/22/5.07

**MOTORYNKĘ** stan idealny - sprzedam. Tel. (055) 272-34-80.

04/04/05.07  
**NISSAN** sunny, 1.7D, 1986 r. Tel. (058) 561-15-26. 02/03/1.07

**NISSAN** sunny 1991, model 92 sedan, poj. 1.4, 16V, LX 14, biały, bez wypadku, 4-drzwiowy, AL, RM, stan bdb, koparki + 2 opony zimowe, 17 tys. zł. Tel. (058) 561-33-61. 02/38/12.07

**OPEL corsa**, 1.2i. Tel. (058) 532-45-45. 05/06/12.07

**SPRZEDAM** opla astrę kombi, 1997, przebieg 18000, ABS, serwo, CZ, klima, radio, autoalarm. Tel. 0604-900-648. 02/49/12.07

**OPEL vectra**, 89 r/90, 1,6 benz. Tel. 0601-644-187. 02/45/12.07

**ASTRA** 1.6, 5-drzwiowa. Tel. (058) 588-50-72. 02/29/12.07

**OPEL kadett**, 88 r., 1,3 cm<sup>3</sup>, cena do uzgodnienia. Tel. 0601-966-596. 02/09/12.07

**OPEL kadett**, 1988 r., pięciodrzwiowy, 1,3i, biały - sprzedam. Tel. (058) 562-72-50. 02/03/7.07

**OPEL ascona**, 1,6 diesel, 5-drzwiowy, 5-biegowy, 1984 rok, 6,5 tys. zł. Tczew, tel. (058) 531-54-32. 01/18/12.07

**OPEL corsa** 1,2, 85 rok, stan b. dobry, cena 8700 zł. Tczew, tel. (058) 531-54-32. 01/18/12.07

**OPEL kadett**, 1987, 9,6 tys. Tel. (058) 535-26-62. 01/07/12.07

**OPEL astra**, 1,4, 1 właściciel, zakupiona w Polsce. Tel. (058) 536-10-57 lub 0603-429-226. 01/03/12.07

**OPEL kadett**, 2,0 GSI, 88 r., dodatki, cena 3200 zł. Tel. 0602-816-884. 05/07/2.07

**SPRZEDAM** - zamienię kadetka 1,3 w b. dobrym stanie na skodę favorit. Tel. (058) 532-50-33. 01/05/2.07

**SPRZEDAM** opla kadetka, rok 1986. Tel. (058) 536-22-64. 01/22/28.06

**OPEL vectra**, 1,6 benz., 1991 r. - sprzedam. Tel. (058) 531-56-01. 05/07/22.06

**SAMOCHÓD** osobowy (terenowy) opel frontera 2,4i, rok 1992, pełne wyposażenie. Tel. (058) 562-49-85. 02/57/5.07

**OPEL astra**, pierwszy właściciel, 1994, garażowany. Tel. (058) 561-17-16. 02/14/5.07

**OPEL astra**, 1,6i, 93/94 r., cena 18500 zł. Tel. 0602-746-825. 02/13/5.07

**OPEL kadett** 1,6 D rok pr. 1983, stan bdb., cena 5700 zł. Tel. (055) 279 59 58 po godz. 18.00. 03/08/5.07

**SPRZEDAM** opla kadetka, rok prod. 1987, stan b. dobry. Tel. (058) 535-30-04. 02/02/12.07

**OPEL vectra** 1,8i, 1991, stan idealny. Tel. (055) 272-13-78, 0604-472-456. 04/02/2.07

**OPEL vectra** GT 2.0, 1990r, bordo, ABS, 149 tys., cena 18.000 zł. Tel. (055) 272-69-14. 05/07/8.07

**POLONEZ** 1,5, 1990 przebiegówka, cena 3.8 tys. Tel. (055) 271-37-42. 04/02/03.06

**POLONEZ**, 1988 r. 2000 zł. Tel. (055) 272-11-70. 04/09/12.07

**POLONEZ** truck, 1995, obudowany, 2-osobowy. Tel. (058) 561-67-24. 02/28/12.07

**SPRZEDAM** poloneza trucka, 5-osobowy, dostawczy, 1995 rok, faktura VAT od rachunku, do uzgodnienia, pierwszy właściciel, bezw. stan bdb. Tel. (058) 775-13-05. 02/24/12.07

**SPRZEDAM** poloneza, rok prod. 1990. Tel. (058) 536-41-29. 01/02/28.07

**POLONEZ** 1,6 1988 - 1500 zł; F 125p 1987 - 1500 zł. D 604 412 022. 03/07/9.07

**POLONEZ** truck 1,6, 1993, stan bardzo dobry, multilock. Tel. (055) 279 17 53 lub (055) 279 72 78. 03/02/22.06

**SPRZEDAM** peugeot 305, 1,6 diesel, lub zamienię na fiata 126p. Tel. 0604-588-252. 01/14/5.07

**PEUGEOT 405TD**, 95 rok. Tel. (058) 531-12-39. 01/03/6.07

**PEUGEOT 405** 1,6, rok prod. 1992r. Tel. (055) 272-13-78, 0604-472-456. 04/02/2.07

**PEUGEOT 309**, 1986, 1,3i, 5 drzewi, 5 - bieg., czerwony - tanio - pilnie. Tel. (055) 273-20-66. 04/14/12.07

**SPRZEDAM** plymouth voyager 1990 r., stan bardzo dobry, benzyna + gaz. (055) 279 06 88. 03/08/21.06

**RENAULT clio**, 95 r., 1,2 benzyna, 52 tys. km, cena 17,4 tys. zł. Tel. (058) 562-74-21. 02/63/12.07

**RENAULT twingo**, 10/96 kolor beton, elektr. szyby, dach otwierany, centralne zamki na pilota, dwie poduszki, przebieg 24 tys., poj. 1236, cena 22.500. Tel. (055) 273-11-68, (055) 272-76-20. 04/22/5.07

**RENAULT 19**, 1,8 RT, 95r. bogate wyposażenie, cena do uzgodnienia. Tel. (055) 272-50-23. 04/21/28.06

**RENAULT 11**, 1,6 D, 85 r., 5 900 zł. (055) 261 08 79 po 20.00. 03/04a/18.06

**RENAULT 5**, 1981, poj. 1100, stan techniczny dobry. Tel. (058) 536-76-86. 01/19/5.07

**SPRZEDAM** renault 14, pojemność 1,2 lub zamiana na diesla. Tel. (058) 561-35-50. 02/26/12.07

**RENAULT clio 2**, 1998.08, 14 i. Tel. 0602-622-549. 02/03/12.07

**SPRZEDAM** skodę 120l, rok prod. 1989, cena 4800. Tel. (058) 775-12-64. 02/55/12.07

**SPRZEDAM** skodę favorit 135L, rok prod. 1989, stan b. dobry, cena 8800. Tel. (058) 562-21-75, po 15.00. 02/17/12.07

**SKODA felicia**, 1997 r. - sprzedam. Tel. (058) 562-98-64. 02/05/12.07

**SKODA favorit** 1991/92, pierwszy lakier, garażowany, stan techniczny b. dobry. Tel. (058) 561-11-72, 0601-68-46-05. 02/02/12.07

**SKODA 120l**, 1990, oryginalny lakier, garażowana, stan techniczny idealny (jak nowa). Tel. (058) 561-39-14, 0602-31-28-73. 02/01/12.07

**SKODA favorit**, rok 1991. Tel. (058) 533-82-48. 01/04/12.07

**SKODA favorit**, 91/92, 1,3 wiśni, garażowana. Tczew, tel. (058) 533-71-13. 01/06/12.07

**SKODA 105s**, rok 83, czerwona z wyposażeniem, cena 2500 zł. Kontakt: tel. 0602-76-01-33. 01/37/5.07

**SKODA 120l**, rok 1988. Tel. (058) 562-33-40 02/29/5.07

**SKODA 105L**, 1983 r., cena 2700 zł. Tel. (058) 532-71-22. 01/14/29.06

**STAR 29**, rok 1983, osinobus, stan dobry. Tel. (055) 275 13 19. 03/02/7.07

**SPRZEDAM** dwa stary 28 "chłodnie" z agregatorami - tanio. Tel. (058) 531-20-01. 01/02/7.07

**STAR 200**, rok 84. Tel. (058) 535-12-24. 01/03/9.07

**TOYOTA corolla**, rok. 11/96, poj. 1400i, 16V, automatic, dwie poduszki, granat metalik, 5 - drzewiowy, wspomaganie, reg. kierownicy, el. szyby, centralny zamek, przebieg 42 tys. km, serwisowany, cena 29500 zł. Tel. (055) 273-11-68, (055) 272-76-20. 04/22/5.07

**SKODA 120l**, rok 1988. Tel. (058) 562-33-40 02/29/5.07

**STAR 200**, rok 84. Tel. (058) 535-12-24. 01/03/9.07

**TOYOTA corolla**, rok. 11/96, poj. 1400i, 16V, automatic, dwie poduszki, granat metalik, 5 - drzewiowy, wspomaganie, reg. kierownicy, el. szyby, centralny zamek, przebieg 42 tys. km, serwisowany, cena 29500 zł. Tel. (055) 273-11-68, (055) 272-76-20. 04/22/5.07

**TAVRIA 1992** przebieg 78000, 4400 zł. Borzechowo, tel. (058) 588-48-59. 02/06/5.07

**SPRZEDAM** tarpana 81 r., stan dobry, na chodzie, silnik żuka, nigdy nie remontowany, przebieg 42 tys., nowe ogumienie, 1 właściciel, 800 zł. Tel. (058) 588-43-15. 02/69/28.06

**VW jetta 1300**, rok 1981, 2500 zł. Tel. (058) 531-05-37. 05/06/6.07

**VW passat kombi**, 1986 r., 1,6E, relingi dachowe HS2, cena do uzgodnienia lub zamienię na 126p. Czarnotta, 83-132 Morzeszczyń. PO1281

**SPRZEDAM** VW polo, 1992, wiadomość: Starogard, tel. (058) 561-03-28. 02/22/6.07

**VOLKSWAGEN polo**, rok 1980. Tel. (058) 532-14-05. 01/14/12.07

**VW golf** I, 1983, VW jetta, 1983, stan bdb, białe tablice. Tel. (058) 532-45-94, po 18.00. 01/21/12.07

**VOLKSWAGEN** golf II, 1,6 diesel, 1986 rok. Tel. 0602-57-40-11. 02/20/12.07

**VW polo X 1988**, poj. 1 z klimatyzacją i inne. Tel. (058) 561-35-13. 02/20/12.07

**GOLF 79B** - sprzedam, zamienię na fiata 126p, 3,8 tys. zł. Tel. (058) 562-97-15. 02/04/12.07

**VW T4**, 1993, 24D, 5-osobowy. Tel. 0602-622-549. 02/03/12.07

**GOLF II**, 89 r., 1,6 benz., bez wypadku, w bardzo dobrym stanie. Tel. (058) 562-59-90. 02/44/5.07

**VW golf II**, rok 11/90, czarny metalik, GT specjal, cena 14.800 zł. Tel. 0604-395-368. 04/22/5.07

**VW polo II** - sprzedam, 7900, 84 rok. Tel. 0620-322-182. 01/38/12.07

**VW passat**, 89 r., 1,8, stan b. dobry - tanio. Tel. (058) 533-79-58. 01/30/12.07

**VW golf III**, 1,4, rok 1992. Tel. (058) 533-82-71. 01/36/12.07

**WÓZEK** widłowy Bułgar, spalinowy, 1,6t udźwigu. Stan bdb., tel. (058) 562-57-58, kom. 0602-59-22-84. 02/49/5.07

**PILNIE** sprzedam motocykl Yamaha Secaxty 750 cm<sup>3</sup>, stan db., pełna dokumentacja, rok 86. Tel. (058) 531-27-18. 01/10/12.07

**YAMAHA** cygnus, skuter 125 cm<sup>3</sup>, 4 - takt, 1997r. Tel. (055) 277-05-79, 0602-844-384. 04/09, 10/22.06

**ŻUK** izoloterma, 90 r. Tel. 0602-102-032. 04/14/14.06

**ŻUK** skrzyniowy, rok prod. 1975, stan dobry, cena 800. Tel. (058) 532-68-64. 01/01/5.07

**ŻUK** izoloterma - rok pr. 1989, możliwość faktury VAT. Telefon (055) 279 31 27; 0 601 628 686. 03/01/30.06

**SPRZEDAM** żuka, typ A09, sprawny technicznie, rok produkcji silnika 1988, cena 1800 zł. Kruk Tadeusz, m. Jeleń 23. 01/03/8.07



**AUTA** powypadkowe do remontu. Elbląg, tel. 090 55 34 09

**KAŻDE** auto powypadkowe do remontu. Tczew, tel. 090 26 72 15.

**AUTA** powypadkowe do remontu. Elbląg, tel. 090 55 34 09.

**SKUP** aut powypadkowych do remontu, tel. 0601 633 233

**FIAT 126p**. Tel. (058) 588-30-19. 02/31/12.07

**KUPIĘ** przyczepkę samochodową rejestrowaną. Tel. (058) 536-29-47. 02/34/12.07

**MERCEDES** "beczka" od 80 r. - kupno po wypadku. Tel. 0601-96-65-96. 02/09/12.07

**FIAT 126** elegant, uno, tipo, cinquocento 700-900 cm<sup>3</sup>, punto, skoda 120l, favorit, felicia, opel corsa, astra, kadett, VW golf, polo lub inne do kosmetyki lub małego remontu. Tel. (058) 561-39-14, 0602-31-28-73. 02/20/28.06

**FIAT 126p** do 1500 zł zdecydowanie kupić, może być rozbity. (055) 279 20 62. 03/04e/18.06

**AUTA** powypadkowe, skrodowane kupić. (055) 279 59 20. 03/05/7.07

**SKUP** wszelkich aut powypadkowych, płat. gotówką. Tel. (058) 531-28-56, 0602-653-288. 04/03/30

**FIATA 126p**, do remontu kupić. Tel. (058) 536-92-32. 01/06/2.07

**Rolnicza Spółdzielnia Produkcyjna „PŁON” w RAJKOWACH**

zawiadamia, że posiada do sprzedaży grunty rolne i leśne oraz obiekty magazynowe i produkcyjne położone w m. Rajkowy.

Oferty z podaniem ceny oraz lokalizacji prosimy składać do Zarządu Spółdzielni w Rajkowie 83-130 Pelplin. Bliższych informacji uzyskać można w siedzibie Spółdzielni, tel. 536 12 37.

03/549/030389



**SPRZEDAM** Bizona Rekord 90 r. Tel. (058) 536-22-03.

**SPRZEDAM** prasę do słomy "Kuna" 21 na 2 sznurki. Tel. (058) 561-44-12. 02/04/7.07

**SPRZEDAM** C-360 lub zamienię na prasę. Tel. (058) 588-25-61 wew. 4. 02/01/8.07

**KUPIĘ** Ursus 914 lub pochodne. Tel. (058) 588-25-61 wew. 4. 02/02/8.07

**SPRZEDAM** prasę wysokiego zgniuto, stan bardzo dobry. Tel. (058) 588-46-42. 02/10/12.07

**CIĄGNIK** Ursus C-328/330, stan dobry, cena 5500 zł. Tel. 0602-57-40-11. 02/23/12.07

**SPRZEDAM** kombajn "Anna" Z644. Tel. (058) 536-29-47. 02/34/12.07

**SPRZEDAM** silnik SW-400, nowy, 250 mtg w wersji samochodowej lub do Bizona. Grabowo, tel. (058) 562-57-60. 02/59/12.07

**SPRZEDAM** rozrzutnik obornika, kopaczkę dwunapedową lub zamienię na dobrą krowę lub konia. Tel. 0602-88-67-88. 02/60/12.07

**SPRZEDAM** Ursusa C-330, Jan Witka Lipinki Królewskie 83-212 Bobowo, gm. Lubichowo. 02/69/28.06

**SPRZEDAM** Bizona Z-056, 1986 r. Tel. (058) 588-00-28. 02/03/29.06

**SPRZEDAM** ciągnik C-360, 1983 r., 7 tys. zł. Tel. (058) 588-22-40. 210325

**URSUS** 1201, 6-cylindrowy, kultywator 5,60 m, składany - sprzedam. Marek Kochanowski, Miryca, gm. Skórcz, tel. (058) 582-46-59. 02/06/29.06

**SPRZEDAM** młóckarnię 7 w dobrym stanie i bryczkę Szmegal-ski St., Mirotki, gmina Skórcz. 02/07/30.06

**SPRZEDAM** ciągnik Ursus C-360. Tel. (058) 562-48-41. 02/08/2.07

**SPRZEDAM** cyklop. Tel. 687-63-77. 02/15/2.07

**SPRZEDAM** cyklop 86 r. Tel. (058) 687-65-19. 02/15/2.07

**TANIO** sprzedam dmuchawę do zboża prod. niemieckiej. Tel. 090-37-35-54. 020505.07  
**SPRZEDAM** ciągnik Ferguson, dwie przyczepy wywrotki. Tel. (058) 562-96-93. 022825.07  
**SPRZEDAM** prasę do słomy i dmuchawę. Wysoka 2, Zbigniew Dunajski. 025257.07  
**KOMBAJN** ziemniaczany Z-643. Tel. (058) 687-61-73. 210318  
**SPRZEDAM** C 363 p. oraz widlak Rak 7 B. Tel. (055) 275 76 24. 0301029.06  
**CIĄGNIK** MTZ w dobrym stanie, 1982 r., sprzedam cyklom rok 1985. Tel. (055) 275 12 36. 030402.07

**SPRZEDAM** kombajn buraczany "Scholl". Tel. (058) 536-77-13. 050207.07  
**SPRZEDAM** prasę Fortschritt w dobrym stanie - tanio. Tel. (058) 536-86-69 lub 0603-68-16-15. 011006.07  
**SPRZEDAM** części nowe do ciągnika C-360: przekładnia kierownicy, sprzęgło, mechanizm różnicowy, wspomnik, zbiornik paliwa i inne za połowę ceny, widły do koparki Białoruś 250 zł. Tel. (058) 683-72-80. 010707.07

**AMSTAFFY** szczeniaki rodowodowe. Tel. (055) 272-62-42. 041008.07

**ZAKŁAD** Wługu Drobiu Tadeusz Januszewski, Gnieszewo 24, 83-110 Tczew, tel. (058) 531-09-46 oferuje kaczki do uboju, 11-miesięczne oraz pisklęta kaczki w cenie 2 zł za sztukę. 040506

**FIRMA HANDLOWO-USŁUGOWA**  
**ARCTURA**  
 - sprzedajemy chłodnicze urządzenia sklepowe oraz wagi, krajalnice.  
 Montujemy ciągi chłodnicze i zapewniamy serwis.  
*Raty-leasing.*  
 Os. Szpęgawa k. Tczewa tel. 533-79-93. 031500

**PHU BUDMAR**  
 Importer sprzętu budowlanego oferuje:  
 • MIXOKRET M2230D - diesel DEUTZ  
 • piła do cięcia betonu WACKER DFS 90  
 • pompa do wody WACKER PTZA  
 • agregat prądoworczy WACKER DV2  
 • zagęszczarki gruntu (piły, skoczki)  
 • młoty udarowe benzynowe ATLAS COPCO  
**SPRZEDAŻ - SERWIS - ZAMÓWIENIE**  
 TEL. 0-58/5884733, KOM. 0604 75 87 81

**SUKNIA** ślubna - nowa, klasyczna, ozdobiona czerwonymi różami okazja 250 zł. Tel. (058) 775-10-01. 02371207

**SPRZEDAM** domek letniskowy w Jaromierzu, nad jeziorem. 0604 575 301. 03/14/14.06

**SPRZEDAM** - tanio dwie pierzyny (czerwone) w dobrym stanie. Tel. (058) 562-21-18 lub (058) 562-46-82. 02611207

**HURTOWA** sprzedaż opon samochodowych używanych. (055) 279 06 88. 03/08a/21.06

**ZAKŁAD** wyrob. bud. oferuje do sprzedaży po atrakcyjnych cenach ogrodzenia betonowe, blocki fundamentalne, pustaki różnego rodzaju, betonowe, szalowe, tralki ozdobne balkonowe "Podbruk" i wieszak Os. Północne Dąbrówka 85 a, przy szosie Lubichowskiej gm. Starogard Gd. 210331

**SPRZEDAM** przyczepę kempingową 7-osobową - dwie sypialnie, kuchnia, pełne wyposażenie. Tel. (055) 279 98 83; 0 601 706 756 180070  
**TELEWIZORY**, pralki, lodówki, wieszaki, wideo - tanio. Tel. (055) 272-56-33. 04/14/28.06

**SPRZEDAM** betoniarkę 400 l, 3500 zł. Tel. (058) 588-22-40. 210325

**TANIO** okna używane z żaluzjami w tym balkonowe. Tel. (055) 272-21-00. 04/02/5.07

**SPRZEDAM** drewno opałowe. Swarozyn, ul. Wyzwolenia 11. 02108230.06

**TANIO** motorówkę z przyczepą podłodziową. Tel. (055) 272-26-09. 04/012/07

**SPRZEDAM** groch jadalny "Odyn". Tel. (058) 562-48-41. 021027.07

**PIEC** c.o., 2 - nowy, grzejniki aluminiowe 12 szt. - nowe. Tel. (055) 272-34-80. 04/18/29.06

**SPRZEDAM** pralki w bdb. stanie niemieckiej firmy, plus gwarancja - tanio. Tel. (058) 775-45-05. 0210825.07

**„PRAKTYCZNY** słownik współczesnej polszczyzny” - subskrypcja 22 tomy za 50% ceny. Malbork, tel. (055) 273-18-58. 04/09/8.07

**SIATKA** ogrodzeniowa 4 zł/m<sup>2</sup> (brutto) PCV 5 zł/m<sup>2</sup> (brutto), ul. Kościuszki 85, tel. (058) 775-16-66, 0602-820-539. 02/25/3.07

**NOWĄ** wannę narożną i słupek łazienkowy oraz używany piec c.o. Tel. (055) 272-53-31. 04/04/7.07

**OKLEINIKĘ** wąskich płaszczyzn - sprzedam. Tel. (058) 562-49-85. 0257/5.07

**ŁÓDŹ** „omega” do remontu. Malbork, tel. (055) 272-84-81. 04/03/7.07

**TORF** czarnoziem piasek - z dowozem. Tel. (058) 562-58-89. 02/58/28.06

**PIASEK** do budowy. Tel. (055) 271-15-12. 04/017.02

**TAPICERKA** skórzana 1, 2, 3. Tel. (058) 687-61-73. 210318

**WÓZ** konny na 16 - kach, sрутownik kamienny, dwukółka, piłę tarczową z silnikiem 220/380V różny sprzęt. Wiadomość: Sztum, ul. Skłodowskiej 19. 04/023.06

**TORF** - ziemia. Szpęgawsk, tel. 0603-268-191. 02/11/25.05

**FORMY** do lizaków, zgrzewarki, stół wodny - sprzedam. Tel. 0602-653-641. 04/01/12.07

**PPHU "Janka"** Producent oferuje tanie i estetyczne ogrodzenia betonowe również ogrodzenia metalowe i drewniane, pustaki różnego rodzaju, blocki fundamentowe, tapicerka: sofy 3+2+1, rogówki na każdy wymiar, komplety wypocynkowe. Starogard Gd., ul. Skośna 20, kolo POM-u, tel. (058) 562-86-19. 210082

**ŁÓDKI** wędkarskie. (055) 279 22 42; 0 601 918 908. 03/05/21.06

**PHU HAS GOLD**  
 WARSZAWA  
 URZĄDZENIA CHŁODNICZE I GASTRONOMICZNE  
 MEBLE SKLEPOWE  
 WAGI ELEKTRONICZNE  
 Zapraszamy do zapoznania się z asortymentem.  
 ul. Włocławek 30/31, Starogard Gd., 8 00 15 00  
 tel./fax (055) 272 76 03

**KWALIFIKOWANE NASIONA ROŚLIN ROLNICZYCH - ZBOŻA, RZEPAK**  
**\*\*\***  
**- TRAWY MOTYLKOWE i inne**  
**\*\*\***  
**- POKARM DLA GOŁĘBI, PAPUGI itp.**  
**\*\*\***  
**- DLA PIEKARŃ: MAK, SOJA, LEN SŁONECZNIK**  
**POLECA:**  
**„AGROL” PRUSZCZ GD.**  
**ul. GRUNWALDZKA 62**  
**tel. 682-32-03**

**W** **ROZNE** 14

**SPRZEDAM** kombajn bizon super ZO 56, rok pr. 1990, sprawny technicznie. Tel. (055) 279 38 81; Nowy Dwór Kwidziński 26. 030305.07

**UDOSTĘPNIĘ** zagęszczarkę do układania kostki brukowej. Starogard, tel. 0604 57 52 69. 02/40/1202

**SPRZEDAM** loszki hodowlane, rasa PBZ lub PBZxWP. Tel. (058) 531-09-51, 0601-93-79-50. 01/23/5.07

**SPRZEDAM** ciągnik C-360, zator 72 11. Tel. (055) 279 62 28 po 15.00. 030228.07

**UATRAKCJY** JNJ swój festyn. Udostępnię motorki akumulatorowe dla dzieci. Starogard, tel. 0604 57 52 69. 02/40/1207

**SPRZEDAM** szczenięta setery irlandzkie. Tel. (055) 247-89-77. PO1277

**SPRZEDAM** ciągnik C-360, stan dobry. Wiadomość: 0 602 770 192. 03/01a/9.07

**CZYSZCZENIE** wodą pod ciśnieniem dachów, fasad, plotów itp. Starogard, tel. 0604 57 52 69. 02/41/1207

**100% SPRZEDAŻ** 16

**SPRZEDAM** kombajn buraczany scholl jednorzędowy, mocarnie wamiankę. Tel. (055) 275 77 08. 03/06/9.07

**VOLKSWAGEN** bus towarowo-osobowy, faktury VAT - podejmem współpracę. Tel. (055) 279 45 45. 180088

**SPRZEDAM** nową małą produkcję spożywcza niedrogo. Tel. (058) 536-46-56. 02/05/06/07

**BIZON** Z056, 1988r. Tel. (055) 272-69-98 po 21.00. 04/03/24.06

**WYPOŻYCZALNIA** przyczep towarowych i kempingowych. (055) 279 65 90; 0 601 680 358. 03/05/9.07

**SPRZEDAM:** akordeon, maszynie walizkową, wirówkę, odkurzacz. Tel. (058) 562-58-67 - wieźciorem. 02/09/06/07

**SIEWNIK** - poznaniak, stan dobry, Krawczyński Łoza 15 gm. Stary Targ. Tel. (055) 277-13-95. 04/02/8.07

**ZESPÓŁ** wesela, zabawy. Malbork, tel. (055) 272-68-86. 04/07/11.06

**ŻYTO**, lubin, mieszanika zbożow-strączkowa. Tel. (058) 562-53-20, 0601-68-45-88. 02/11/06/07

**DT-75** w bardzo dobrym stanie - sprzedam. Tel. (055) 272-21-11. 04/19/12.07

**ZESPÓŁ** muzyczny „Septyma”. Tel. (055) 272-42-49, (055) 272-61-35. 04/18/14.06

**SPRZEDAŻ** gęsi starych - 10 zł za sztukę. Bławat Kazimierz Krąg 13, tel. (058) 561-42-52. 02/10/07/07

**TALERZÓWKA** produkcji Słupsk, szer. 2,50 m, zagrabiarka siedmiogwiazdowa, pług trzysobowy, ceny 1500, 750, 850 zł. Tel. 090-221-876. 04/05/12.07

**ZESPÓŁ** - wesela, zabawy. Tel. (055) 272-72-95, (055) 272-93-65. 04/19/5.07

**MEBŁOŚCIANKA** (4 regały, szafa i półkolopczan z nadbudową i pół-regalem). Tel. (058) 562-87-12, 561-25-07. 02/11/07/07

**CIĄGNIK** C-330 (ciapek) 8,2 tys. Tel. 0604-238-419 Sztum, ul. Nowowiejskiego 7/8. 04/23/12.07

**WYNAJMĘ** - sprzedam przyczepę kempingową, 5 osób, pełne wyposażenie. Pelplin, tel. (058) 536-13-19. 01/08/06.07

**SPRZEDAM** łódeczko dziecięce - tanio (058) 562-28-17. 02/03/08/07

**KUPIĘ** przyczepę 4,5 t, wywrotka. Tel. (058) 561-93-40. 01/26/12.07

**KREDYTY** gotówkowe do 8000 bez poręczy (oferta dla małżeństw). Tczew, ul. Jagiellońska 56, (058) 777-00-57, 0602-19-79-48, czynne w godz. 11.00-17.00. 43/36/12.07

**OKAZJA** sprzedam suknie ślubne 150 zł 1 szt., różne rozmiary. Starogard 56-233-57 po godz. 16.00. 02/08/08/07

**KONTRAKCJĘ** rzepak 20t odstąpię. Tel. (056) 468-43-18. 003/GG

**SPRZEDAM** telewizor, okno aluminiowe, zamrażarkę, krajalnicę. Starogard, tel. (058) 562-37-88. 02/10/09/07

**SPRZEDAM** roztrząsacz obornika, przetrząsacz-zgrabiarkę do siana, przyczepę 3 t, talerzówkę, silnik elektryczny 10 kW. Tel. 0604-340-585. 01/20/12.07

**UŻYwane** pralki, lodówki, telewizory, magnetowidy itp. oraz kosiarzki spalinowe i elektryczne. Tel. (058) 562-06-69. 02/07/12/07

**SPRZEDAM** sprężarkę 1100 zł, betoniarkę 700 zł, 0604-394-054. 02/08/12/07

**MŁOČARNIA** Warmianka WC-7. Tel. (058) 536-31-93. 01/11/12.07

**SPRZEDAM** prasę Z-224, siemiak "Poznaniak", rozśiewacz pneumatyczny (tczewski), wszystko w dobrym stanie. Tel. (058) 531-09-51, 0601-937-950. 01/23/5.07

**KOMPUTERY:** Pentium 200 MMX, 166, 133, 486 DX 4/100, monitor color, tel. (058) 561-35-64. 02/11/12/07

**ZETOR** 7211, 84 r., stan dobry - sprzedam, 20 500 zł. Tel. (058) 536-94-45. 01/04/9.06

**SPRZEDAM** namiot 3-osobowy "Igió" z przedsonkiem 250 zł, namiot 2-osobowy "Igió" 150 zł nowe, tel. (058) 562-80-78 lub 0604-609-845. 02/18/12/07

**SPRZĘT** do ćwiczeń siłowych "Atlas - Fitness Club" z dodatkowym wyposażeniem - sprzedam za 900 zł. Tel. (058) 562-66-04. 02/27/12/07

**SPRZEDAM** kombajn Super Bizon 056 z kabiną oszkloną (stan bardzo dobry). Tel. (058) 685-10-13. 03/533

**TERIERY** - sprzedam. Tel. (055) 275-29-98. 04/12/28.06

**SPRZEDAM** namiot 3-osobowy "Igió" z przedsonkiem 250 zł, namiot 2-osobowy "Igió" 150 zł nowe, tel. (058) 562-80-78 lub 0604-609-845. 02/18/12/07

**SPRZEDAM** podobieracz do ZO-56, siemiak 6 m, stan dobry. Tel. 0604-354-616. 05/05/2.07

**FOKSTERIERY** szorstkowłose tri-color. Tel. (055) 273-18-90. 04/10/5.07

**SPRZEDAM** prasę Z-224, siemiak "Poznaniak", rozśiewacz pneumatyczny (tczewski), wszystko w dobrym stanie. Tel. (058) 531-09-51, 0601-937-950. 01/23/5.07

**DWIE** kozy sprzedam. Damian Lipowski, Miryce. Tel. (058) 582-42-09. 02/06/29.06

**SPRZEDAM** krowę i trzy jalówki 1,5 roku. (055) 275 76 33. 03/01/9.07

**SPRZEDAM** Zetor 7211, roztrząsacz obornika tandem, pokosówkę Fortschritt, kombajn Naptun. Tel. (058) 531-08-21. 01/03/24.06

**KROWĘ** wysokocielną z drugim cieleciem - sprzedam. Tel. (055) 272-86-90 Malbork - Kąldowo, ul. Działkowa 5. 04/02/9.07

**SPRZEDAM** kombajn Super Bizon 056 z kabiną oszkloną (stan bardzo dobry). Tel. (058) 685-10-13. 03/533

**SPRZEDAM** prasę Z-224, siemiak "Poznaniak", rozśiewacz pneumatyczny (tczewski), wszystko w dobrym stanie. Tel. (058) 531-09-51, 0601-937-950. 01/23/5.07

**ZWIERZĘTA** 15

**SPRZEDAM** podobieracz do ZO-56, siemiak 6 m, stan dobry. Tel. 0604-354-616. 05/05/2.07

**SPRZEDAM** prasę Z-224, siemiak "Poznaniak", rozśiewacz pneumatyczny (tczewski), wszystko w dobrym stanie. Tel. (058) 531-09-51, 0601-937-950. 01/23/5.07



**SILNIKI** zaburtowe Yamaha 40 km - 3000 zł, mercury 50 km - 3500 zł, mercury elektryczny - 650 zł. Tel. (055) 273-29-32, (055) 272-19-37. 04/16/12.07

**WERSALKA** + 2 fotele + 2 pufy - tanio. Malbork, tel. (055) 272-19-33 wieczorem. 04/02/12.07

**KARMIDŁA** aluminiowe dla drobiu 75 szt., cena 1 szt. 30 zł. Tel. (055) 272-91-22. 04/25/12.07

**OBRABIARKĘ** wieloczołowościową do drewna DYMC-8, tokarkę do drewna z kopiałem, wiertarkę stołową, pilę tarczową z silnikiem 3 KW. Tel. (055) 273-25-61. 04/28/12.07

**SPRZEDAM** wózek głębioki + spacerówka, po 1 dziecku, cena 150 zł. Tel. (058) 531-22-98. 01/26/12.07

**OKAZYJNIE** zestaw wokalny 100 W z kamerą pogłosową, gitarę basową "HoHner". Tel. 0604-353-881. 01/16/12.07

**SKRZYŃNIE** oplandekowaną dl. 4 x 220, wys. 2 m, chłodziarkę do mleka 1000 l. Tel. 0604-545-723. 01/17/12.07

**BOAZERIA** 15,50 zł. Subkowy, tel. (058) 536-85-51, po 15,00 lub 0601-66-45-86. 04/88

**TELEWIZOR** Philips i Telefunken. Tel. (058) 532-43-86. 01/13/12.07

**SPRZEDAM** PC-486 DX-100 MHz, HDD 1,08 GB, 16 MB RAM, mysz, klawiatura, monitor 14" kolor, Windows 95 i inne dodatki, 800 zł. Tel. (058) 531-13-55, po 19,00. 01/31/5.07

**SPRZEDAM** ladę chłodniczą, 2,1 m, nowy agregat, cena ok. 700 zł. Tel. (058) 531-00-51. 01/35/5.07

**BLACHODACHÓWKI** i blachy trapezowe oferuje dealer firmy Dablex - blachy na dachy, dachówki cementowe Braas i ceramiczne, akcesoria dekarские, oprynnowanie Siba, okna Fakro - ceny producentów, gotówka lub raty - sprzedaż, montaż. Dach Serwis, tel. 0602-64-30-06. 04/82

**SPRZEDAM** tanio 4 fotele, kanapa + 2 pufy - brązowe meble jasne młodzieżowe. Tel. (058) 532-77-04. 43/45/1.07

**ŁODZIE** wędkarskie. Tel. (0531) 71217. 1

**SIATKA** ogrodzeniowa, powleczana PCV i ocynkowana, produkcja - sprzedaż, ceny producenta, r-ki i faktury VAT. Tczew, ul. Wypiańskiego 5, tel. (058) 532-03-13. 04/03/01

**PRODUKCJA**, sprzedaż siatek ogrodzeniowych i słupków, profesjonalny montaż. Transport gratis. Tel. do 15.00 (058) 536-86-32, po 15.00 (058) 536-86-25. 01/27/12.07 04/05/3

**SPRZEDAM** 8 rat auto-tak. Tel. (058) 531-11-29, po 15,00. 01/14/06

**SIATKA** ogrodzeniowa, powleczana PCV - 5 zł/m<sup>2</sup> (brutto), ocynkowana - 4,30 zł/m<sup>2</sup> (brutto). Przywidz, tel. (058) 682-51-38. 29/85/290019

**SPRZEDAM** łódź rybacką, długość 7 m, szerokość 2,70 m, rok budowy 1988, silnik Ursus 42 KM. Tel. (055) 247-87-40. 43/99/GZ

**SPRZEDAM** 3 ha ziemi ornej przy trasie nr 1 koło Gniewa. Tel. 0604-53-62-54. 05/04/2.07

**KASY** fiskalne - korzystne ceny. Tel. 0602-613-532. 04/03/29

**SPRZEDAM** segment używany typu "Kopernik" w kolorze machoń + lawa rozkładana. Tel. 0603-32-30-13. 01/21/5.07

**SPRZEDAM** komplet wycyzynkowy - tanio. Tel. (058) 532-16-29. 05/02/2.07

**SPRZEDAM** kiosk "Ruch". Tel. (058) 777-03-90. 01/01/7.07

**SILNIK** 15 kW, 1460 obr./min. cena 700 zł (nowy), pompę nabiabową typ-GA. Tel. (058) 531-26-89. 01/01/9.07

**SPRZEDAM** gorczycę. Tel. (055) 247-80-96. 45/99

**MASZYNE** do gręplowania wełny. Tel. (058) 536-91-29. 01/05/6.07

**SPRZEDAM** magnetowid. Tel. (058) 532-57-71. 01/09/9.07

**SPRZEDAM** wieżę Technics SC-CA 1080, cena 2500 zł. Tel. (058) 536-86-58. 01/27/12.07

**CZARNOZIEM** piasek z dowozem. Tel. (058) 533-79-58. 04/05/17

**SPRZEDAM** chłodziarkę do mleka 200 l, słomę w balotach. Tel. (058) 533-79-55, po 18,00. 04/03/40

**BARAKOWÓZ** na kołach o rozm. 9 x 2,5 m, cena 4200 zł. Tel. 0603-650-621, po 16,00. 004/99

**GROCH** cały oraz połówki odpadowe np. dla ryb. Tel. (058) 536-96-81. 01/37/12.07

**PÓŁAUTOMAT** CO<sub>2</sub> i argon DEP 631 z podajnikiem ZP2, stan bardzo dobry. Tel. (058) 531-16-63, Tczew. 05/04/12.07

**HYDROKLAPA** do mercedesa 814, 88 r., aluminiowa. Tel. (058) 532-27-21. 05/10/12.07

**SPRZEDAM** grzejniki żelwne - 155 zeber, piec na węgiel - 2,0 kW, bojler - grzałka z węzownicą - nowy, dodatki - tanio. Elbląg, tel. (055) 237-94-42, po 16,00. 490014

**USŁUGI** 17

**PROFESJONALNE** pranie dywanów, tapicerki. Tel. (058) 536-16-95, 0602-38-15-11. 04/03/23

**WIDEOFILMOWANIE**. Tel. (058) 536-16-95, 0602-38-15-11. 04/03/23

**DACHY** kompleksowo z materiałami i akcesoriami. Gotówka i raty. Usługi dekarские, blacharskie i ciesielskie, krótkie terminy, faktury VAT. Dach Serwis, cały kraj. Tel. 0602-64-30-06. 04/82

**ZAO SZCZĘDŹ** swoje pieniądze. Ocieplimy Twój dom styropianem i tynkiem szlachetnym lub sidingiem, za gotówkę lub raty. Faktury VAT. Tel. 0602-64-30-06. 04/82

**USŁUGI** stolarskie i montażowe: zabudowy wnek, wnętrza na wymiar, montaż boazerii, paneli ściennych, montaż podłóg, paneli podłogowych, montaż drzwi i okien (także PCV), montaż rolet zabezpieczających, antywłamaniowych, montaż żaluzji i rolet okiennych wszystkich typów. Zapewniona fachowa pomoc i doradztwo przy wyborze materiału. Tel. (058) 562-63-93. 210126

**KREDYTY** hipoteczne powyżej 10 tys. zł z odroczoną spłatą. Oprocentowanie 15,4-16,4% rok. Tel. (058) 562-39-28. 210333

**BIURO** Rachunkowe Roman Kamm. Pełna obsługa księgową firm, deklaracje podatkowe, dokumentacja ZUS, administracyjna dokumentacja personalną. 0602-49-70-54. 210334

**CEKOLOWANIE**, montaż płyt g/k. Starogard, tel. 0604-888-543. 210334

**USŁUGI** cykliniarskie, podłogi szwedzkie, tel. 0604-888-543. 180066

**USŁUGI** zbioru ziół Dominator 85, tel. (058) 536-22-40. 210333

**UBEZPIECZENIA** II filar PTE "Skarbiec", tel. (058) 562-55-78. 02/25/12/07

**PŁOTY**, balustrady - tanio, tel. (058) 562-77-74. 210034

**KOMINKI** norweskie, francuskie z obudową już od 3500 zł. Projektowanie, usługi kompleksowe, duży wybór wkładów i materiałów. Starogard Gd. Traugutta 28, tel. (058) 561-07-06, (058) 582-12-31. 210126

**WYKOPY** koparką kołową K-406. Tel. (058) 588-00-28. 02/03/29.06

**OOCIEPLANIE** domów pianką, promocja 10% do końca lipca. Tel. 0604-357-653. 210326

**ROLETY** zewnętrzne, okna PCV, alu, bramy garażowe, wjazdowe (sterowane), markizy, żaluzje, siding. Tel. (058) 562-40-56. 210123

**USŁUGI** transportowe, wyrotka 10 ton. Tel. (058) 561-23-76. 210330

**FIRMA** Isomak, blacharsko-dekarские, papy termozgrzewalne, wkłady kominowe. Tel. (058) 561-18-95. 210322

**IZO-EKO**. Pokrycia dachowe wszelkiego typu. Tanie wkłady kominowe, izolacje przemysłowe. Tel./fax (058) 562-04-52, kom. 0601-598-669. 210116

**FIRMA** budowlana "Murarz" wykonana wszystkie prace budowlane od stanu zerowego po wykonanie. R-ki VAT. Starogard, tel. (058) 562-97-29, 0601-66-38-90. 210324

**ZESPÓŁ** - wesela, zabawy, dużo dobrej muzyki. Tel. 0603-322-551. 210322

**MIKROBUS**. Tel. 0602-74-68-25. 210302

**WYKOPY**, stawy, rowy i inne, koparka KM-251. Tel. (058) 561-41-22. 210303

**Agencja SZLEM "SZLEM"**  
**ŻALUZJE ROLETY**  
wszystkie typy  
MALBORK, ul. Porzeczkowa 1  
tel./fax (055) 272 45 61  
tel. (055) 272 93 85  
zapraszamy w godz. 8.00 - 16.00

**PRZEPROWADZKI** - meblowo-woz. Tel. (058) 561-19-43. 210110

**KAFELKOWANIE**, hydraulika inne. Tel. 0602-358-429. 210288

**USŁUGI** remontowo-budowlane. Tel. 0602-358-429. 210288

**USŁUGI** transportowe, wyrotka o ładowności 25 ton, cena przystępna. Tel. (058) 562-06-04, 0601-67-64-85. 210100

**UKŁADANIE** kostki brukowej. Tel. 090-50-33-20, (058) 588-91-08. 210096

**CYKLINOWANIE** bezyłowe. Kwidzyn (055) 279 01 71. 180066

**WIDEOFILMOWANIE**. Tel. (055) 272-64-81, 0602-237-779. 150066

**USŁUGI** transportowe iveco 1,5t, f-ry VAT. Tel. (055) 272-14-03, 0 603-792-741. 150075

**ROLETY**. Tel. (055) 271-33-22. 150073

**ŻALUZJE**. Tel. (055) 271-33-22. 150073

**KLUB NOCNY** w Malborku "Drink Bar" zaprasza panów w godz. 20.00 - 4.00 - zatrudni panie do towarzystwa. Tel. 0603-71-00-80. 150177

**ŻALUZJE**, rolety. Malbork, tel. (055) 272-81-08, 273-12-03. 150079

**PRODUCENT** rolet zewnętrznych, najniższe ceny. Tel. (055) 272-84-57, 0601-684-568. 150084

**NAGROBK**, tanio, solidnie, szybko, raty, transport gratis. Malbork, al. Armii Krajowej 99, tel. (055) 272-22-91, 272-39-30 oraz Kwidzyn, ul. Malborska 135 (przy bramie cmentarnej), tel. 0601-647-050. 150183

**ZŁOTA** rączka + remonty. Tel. (055) 272-59-52. 150182

**BALUSTRADY** na tarasy, schody, ogrodzenia z tralek betonowych. Nagrobki - lastyko, granit, fontanny, transport Malbork, ul. Głowackiego 103/A tel. (055) 272 36 62 lub 0601 674 490

**zap** sp. z o.o.  
Malbork, ul. Poczty Gdańskiej 4  
tel./fax (0-55) 272 96 46  
- zsyłdy reklamowe, kasetony  
- skanowanie, projekty graficzne  
- naklejki, nadruki na koszulkach  
- sitodruk, flagi, transparenty  
- reklamy na samochodach

**OGRODZENIA**, bramy, kraty, drzwi i inne. Tel. 0604-606-964. 150180

**SPAWANIE** zderzaków plastikowych. Tel. 0603-681-647. 150181

**TANIO** producent rolet Firma „Erma”. Malbork, ul. Nogatowa 72, tel. (055) 272-14-98. 150092

**PHU „CAPITOL”** (dawniej Agencja Usług Rozrywkowych „Bużka”) poleca: wyjazdy imprezy, wesela i poprawiny, bankiety, studniówki, zabawy i dyskoteki. Tel. (055) 272-82-87, 0603-934-499. 150094

**KREDYT** gotówkowy do 3.000 zł bez poręczyciela, dla małżeństw do 6000 zł. Kredyt samochodowy do 10.000 zł bez AC, tel. (055) 272-94-44. Malbork, ul. Kościuski 5A, wejście jak do redakcji Dziennika Bałtyckiego. 150097

**PRZYJMĘ** reklamę na samochod. Tel. (055) 272-47-12. 04/01/9.07

**UKŁADAM** kostkę „Polbruk” - tanio. nr tel. (055) 272-42-84. 150192

**INSTALACJE** elektryczne, pomiary, malowanie, tapetowanie. Tel. (055) 273-27-46, 0604-185-788. 150195

**ŻALUZJE**, rolety, bardzo krótkie terminy. Tel. 0602-64-60-75. 04/05/19

**OFERUJEMY** usługi kombajnem zbożowym "Claas", ceny konkurencyjne. Goszyn, tel. (058) 536-93-60. 04/03/41

**ROBOTY** sztućkarskie, ogólnobudowlane - wykonuje. Tel. (058) 531-04-16. 02/01/63

**SPRZEDAŻ - MONTAŻ** Narkowy 54, 83-120 Subkowy  
Tel. 090/541 795

**BEKAERT**

SIATKI, BRAMY, SYSTEMY OGRODZENIOWE  
WE OKNA ZBROJENIOWE "DRAMIX"

**PARKIET**

"Mat-Bud" największa hurtownia w Trójmieście.  
Największy wybór.  
Hurt-detal. Transport.  
Nowość  
- woskowanie parkietu,  
663-03-85

301659300172

**USŁUGI** elektryczne. Naprawa, montaż instalacji, urządzeń. Tel. (058) 531-25-72. 020165

**USŁUGI** hydrauliczne. Tel. (058) 531-24-39. 040514  
**ALARMY**, TV przemysłowa, satelitarna, autoryzacja, najniższe ceny. Tel. (058) 532-29-49 wew. 205, tel. 0603-63-04-47. 040515

**WYKONUJĘ** usługi kafelkarskie (19 zł/m<sup>2</sup>), malowanie, ciekolowanie - szybko, tanio, solidnie. Tel. (058) 533-86-10 lub 0603-52-60-29. 040516

**USŁUGI** ogólnobudowlane. Tel. (058) 531-29-73. 040513  
**USŁUGI** ogólnobudowlane. Tel. (058) 533-86-06. 040505  
**TRANSPORT** bus + przyczepa, kraj, zagranica. Tel. (058) 531-28-56, 0602-653-288. 040330

**KAFELKOWANIE**, terakota, klinkier. Tel. 0604-24-56-54. 040332

**USŁUGI** elektroinstalacyjne. Tel. 0604-24-56-54. 040332

**DREWNIANE** ploty, różne wzory i kolory. Tel. (058) 532-74-10. 040333

**KAFELKOWANIE** - solidnie. Tel. (058) 532-79-56. 040478

**POKRYCIA** dachowe, opierzenia, rynny. Tel. (058) 531-14-13. 040311

**WYWROTKA** 18t, żwir, piasek, wykopy. Tel. (058) 531-22-14. 040480

**INSTALACJE** elektryczne. Tel. 0602-49-10-65. 040482

**WIDEOFILMOWANIE**. Tel. (058) 531-12-88. 020151

**"IMPULS"** Zespół Muzyczny, wideofilmowanie. Tel. (058) 777-26-40, 0601-640-752. 020148

**AUDIO-VIDEO** - tele - piloty, autorozwany serwis Curtis DH Retman, tel. (058) 531-29-40 wew. 41, 0601-68-58-07. 040463

**PROJEKTOWANIE** architektoniczne: budynki, adaptacje, wnętrza, ogrody. "Kwadrat" s.c. tel. (058) 532-17-97. 03456

**ALARMY** w budynkach, TV przemysłowa, sieci komputerowe, autoryzacja. "TELSAT" Tczew, ul. Konopnickiej 4A, tel. (058) 532-17-80. 040298

**TRANSPORT** 2 t. Tel. 0601-34-14-24. 040457

**ROLETY**, duży wybór. Tel. 0602-64-60-75. 040519

**DEKARSKIE**, blacharskie, krycie dachów. Tel. (058) 536-32-04. 040449

**ALARMY** telewizja przemysłowa, centrale telefoniczne, montaż - serwis, tanio. Tel. 0501-54-39-21, 090-54-39-21. 040271

**ZAKŁAD** Tartaczno-Stolarski oferuje tarcice iglastą i liściastą suchą, drewno konstrukcyjne na wymiar z impregnacją, deski, łaty, krawędziaki, wyroby z drewna: drzwi, okna, schody, tralki, słupy, poręcze, okna dębowe itp. Ulkowy 69, gm. Pszczółki, tel./fax (058) 682-95-77, tel. 683-92-95. 040177

**KAFELKOWANIE**, hydraulika i inne. Tel. 0602-358-429. 210160

**ŻWIR**, piasek, czarnoziem, kamień, usługi transportowe - szybko, tanio do 20 ton. Starogard Gd., tel. (058) 562-53-42, 0601-67-64-85. 210036

**JERZY** Rojek, usługi AGD. Tczew, ul. Wyzwolenia 1, tel. (058) 532-22-18. 040080

**ALARMY**, domofony. Tel. (058) 672-18-63, 0602-61-45-10. 460033

**TANIE** rolety zewnętrzne, antywłamaniowe, promocja. Tel. 0602-33-28-78, 0602-33-29-60. 034111

**ŻALUX** - produkcja, montaż, żaluzje poziome, pionowe, rolety wewnętrzne, zewnętrzne - konkurencyjne ceny, krótkie terminy. Tczew, ul. Podgórna 8, tel. (058) 531-74-14, od 9.00 do 17.00. 034111

**FIRMA "CARO"** Kowalstwo Artystyczne: ogrodzenia, bramy, balustrady, kraty, lampy, meble ogrodowo-kawiarniane. Tel./fax (058) 531-30-85, 0602-72-44-36. Raty. 03412

**ALARMY**, domofony. Tel. (058) 672-18-63, 0602-61-45-10. 460033

**WIDEOFILMOWANIE** i fotografowanie. Telefon (058) 531-48-71. 040387

**DOCIEPLANIE** domów styropianem granulowanym, sypekim, wdmuchiwany w izolację. Tania. Tel. (058) 684-31-56. 0602

**"EURO PUC"** profesjonalne mycie okien, pranie dywanów, wykładzin. Tel. (058) 533-74-13. 020122

**PRACE** remontowo-budowlane, płyty gipsowe, kafelkowanie, klinkier, wykonana firma Tombud. Tel. (058) 536-30-55, 0604-84-10-53. 040443

**NAPRAWA**: pralki, chłodziarki, zamrażarki. Zbigniew Rasmus, Tczew, tel. (058) 531-01-51, kom. 0604-818-423. 040447

**WIDEOFILMOWANIE**. Tel. (058) 531-63-59, 0601-84-62-21. 040448

**GRANIT**, marmur, glazura, klinkier. Tel. (058) 536-10-86, 0603-21-72-40. 040310

**NAPRAWA** sprzętu RTV u klienta. Andrzej Narloch, 83-132 Morzeszczyń, ul. Dworcowa 7/3, tel. (058) 777-03-04, 533-70-89. 040474

**USŁUGI** księgowo-kadrowe. Certyfikat Min. Finansów. Tel. (058) 531-70-25. 020039

**NAPRAWA** sprzętu rolniczego u klienta. Andrzej Narloch, 83-132 Morzeszczyń, ul. Dworcowa 7/3, tel. (058) 536-28-71. 340004

**WYKONUJĘ** stare i nowe instalacje hydrauliczne. Tel. 535-29-06. 340005

**HYDRAULICZNE**. Tel. (058) 531-73-86. 020159

**REMONTY**, sufity podwieszane, panele ściienne, podłogowe, płyty gipsowe, kafelkowanie, ciekolowanie. Tel. (058) 532-63-20, 0603-849-139. 04080

**ZESPÓŁ** muzyczny, poprawiny za darmo, kucharki. Tel. (058) 531-58-06. 040486

**KOMPUTEROWY** skład tekstów, prace magisterskie, dyplomowe, wizytówki, podania, życiorysy, drukowanie, skanowanie. Tel. (058) 531-10-67. 040485

**OGÓLNOBUDOWLANE** docieplenia budynków, tynki, posadzki, budowa domów. Tel. (058) 531-79-13, po 18.00. 040315

**MONTAŻ** płyt gipsowo-kartonowych, ciekolowanie, kafelkowanie. Tel. (058) 531-79-13, po 18.00. 040315

**WIDEOFILMOWANIE**. Tel. (058) 533-73-85. 040494

**SKANOWANIE** zdjęć, negatywów i innych. Tel. (058) 531-68-94, e-mail: szczep99@friko7.onet.pl 040495

**PROSIANKI** z różną nadziejewane. Tel. (058) 536-75-66. 040501

**CYKLINOWANIE**. Tel. (058) 532-59-96, tel. 777-27-48. 040496

**ANTENY TV-SAT** - montaż. Tel. 0602-837-344. 040511

**TRANSPORT** - roboty ziemne, żwir, czarnoziem, "kamaz" wyw., "star" skrzyniowy z przyczepą. Tel. (058) 532-27-90, tel. kom. 090-54-21-91. 040291

**CIESIELSKIE**. Tel. (058) 532-74-10, 530-20-05. 020162

**NAPRAWA** AGD, sprzedaż maszyn do szycia, overlocki, stebnówki - serwis, części. Tczew, al. Zwycięstwa 12, tel. (058) 532-18-89. 1199



**J. NIEMIECKI** - tania. Starogard, tel. (058) 561-28-60. 02/12/107

**UCZNI** w zawodzie murarz I, II lub III rok przyjmę od zaraz. Wojciech Plotowski, Lubichowo, ul. Bietowo 10 B. Tel. 0604-843-405. 02/32/107

**UCZNI** w zawodzie lakiernik samochodowy od zaraz przyjmę. Tel. 0601-61-80-91. 02/06/107

**PRZYJMĘ** uczennicę do sklepu mięsno-wędliniarskiego na rok 1999/2000. Tel. (058) 775-13-05. 02/08/29.06

**PRZYJMĘ** uczniów w zawodzie malarz-tapeciarz. Tel. (058) 561-03-00. 02/12/18.06



**AKUPUNKTURA**, homeopatia, autostezopionki, konchy. Starogard, os. Kopernika 5/12, tel. 0602-34-29-54, lekarz stomatolog Renata Jendyk. 210332

**NATURALNEJ** Medycyny Gabinet - choroby kręgosłupa, stawów, nerwicy, choroby wewnętrzne, alkoholizm, otyłość, nikotynizm - lek. med. Aleksander Białocerkowski - masaż, akupunktura, ziola, hipnoza, specjalna dieta. W godzinach od 15.00 do 18.00. Starogard Gdański, ul. Derdowskiego 3a, telefon (058) 562-15-96, 562-77-81. 210336

**GABINET** rehabilitacji leczniczej, gabinet kosmetyczny zaprasza. Promocyjne ceny, wizyty domowe. Tel. (058) 562-33-58. 210326

**UROLOG** - Adamkiewicz USG jamy brzusznej, ul. Kościuski 5 w Starogardzie, poniedziałki 15.30 - 17.30, czwartki 18.00 - 19.30. 210319

**SKUTECZNE** leczenie jąkania u dzieci i dorosłych. Logopeda, tel. 090-393-703, 562-53-99. 210290

**NEUROLOG LEKARZ MEDYCyny SĄDOWEJ** Krzysztof Wiśniewski, Malbork, ul. Sprzymierzonych 106 C, tel. (055) 272-65-71 (8.00-9.00) wtorki, czwartki 16.00-18.00. Wizyty domowe. Choroby układu nerwowego, kręgosłupa, dyskopatia, bóle i zawroty głowy. Leczenie manualne, chiropraktyka, elektroakupunktura, laseroterapia. **BADANIA SĄDOWO-LEKARSKIE** obrażeń ciała z kwalifikacją prawną wg najnowszego kodeksu karnego. 17/NAT

**SKUTECZNE** leczenie jąkania u dzieci i dorosłych. Logopeda, tel. 090-393-703, 562-53-99. 210290

**NEUROLOG LEKARZ MEDYCyny SĄDOWEJ** Krzysztof Wiśniewski, Malbork, ul. Sprzymierzonych 106 C, tel. (055) 272-65-71 (8.00-9.00) wtorki, czwartki 16.00-18.00. Wizyty domowe. Choroby układu nerwowego, kręgosłupa, dyskopatia, bóle i zawroty głowy. Leczenie manualne, chiropraktyka, elektroakupunktura, laseroterapia. **BADANIA SĄDOWO-LEKARSKIE** obrażeń ciała z kwalifikacją prawną wg najnowszego kodeksu karnego. 17/NAT

**SKUTECZNE** leczenie jąkania u dzieci i dorosłych. Logopeda, tel. 090-393-703, 562-53-99. 210290

**NEUROLOG LEKARZ MEDYCyny SĄDOWEJ** Krzysztof Wiśniewski, Malbork, ul. Sprzymierzonych 106 C, tel. (055) 272-65-71 (8.00-9.00) wtorki, czwartki 16.00-18.00. Wizyty domowe. Choroby układu nerwowego, kręgosłupa, dyskopatia, bóle i zawroty głowy. Leczenie manualne, chiropraktyka, elektroakupunktura, laseroterapia. **BADANIA SĄDOWO-LEKARSKIE** obrażeń ciała z kwalifikacją prawną wg najnowszego kodeksu karnego. 17/NAT

**GABINET POMOCY PSYCHOLOGICZNEJ I PSYCHOTERAPII** - terapia nerwic, depresji problemy wychowawcze, kryzysy rodzinne. Psycholog - terapeuta mgr Alicja Zborowska - Gordowy. Tel. (055) 272-77-42, 0602-777-785. 150191

**GABINET POMOCY PSYCHOLOGICZNEJ I PSYCHOTERAPII** - terapia nerwic, depresji problemy wychowawcze, kryzysy rodzinne. Psycholog - terapeuta mgr Alicja Zborowska - Gordowy. Tel. (055) 272-77-42, 0602-777-785. 150191

**GABINET POMOCY PSYCHOLOGICZNEJ I PSYCHOTERAPII** - terapia nerwic, depresji problemy wychowawcze, kryzysy rodzinne. Psycholog - terapeuta mgr Alicja Zborowska - Gordowy. Tel. (055) 272-77-42, 0602-777-785. 150191

**GABINET POMOCY PSYCHOLOGICZNEJ I PSYCHOTERAPII** - terapia nerwic, depresji problemy wychowawcze, kryzysy rodzinne. Psycholog - terapeuta mgr Alicja Zborowska - Gordowy. Tel. (055) 272-77-42, 0602-777-785. 150191

**GABINET POMOCY PSYCHOLOGICZNEJ I PSYCHOTERAPII** - terapia nerwic, depresji problemy wychowawcze, kryzysy rodzinne. Psycholog - terapeuta mgr Alicja Zborowska - Gordowy. Tel. (055) 272-77-42, 0602-777-785. 150191

**GABINET POMOCY PSYCHOLOGICZNEJ I PSYCHOTERAPII** - terapia nerwic, depresji problemy wychowawcze, kryzysy rodzinne. Psycholog - terapeuta mgr Alicja Zborowska - Gordowy. Tel. (055) 272-77-42, 0602-777-785. 150191

**BEZ** słońca wytopimy twój tłuszcz. Tel. (058) 582-49-44. 040512

**GINEKOLOG** - zabiegi. Tel. 0603-266-917. 040461

**LARYNGOLOG** - Tomasz Witkowski przyjmuje w Centrum Medycznym, ul. Lecha 1, w dniach wtorek, środa, piątek - rejestracja telefoniczna pod numerem 531-66-85 na określona godzinę. Przerwa urlopową od dnia 28.06 do 23.07.99 r. 040431

**SPECJALISTYCZNY** gabinet lekarski, lek. med. Marian Pytel, ginekolog - położnik. Tczew, ul. Gdańska 33, czynny: pon., środy, czw. i pt. od godz. 15.00. 040388

**BIOENERGOTERAPEUTA** Holistyczne uzdrawianie naturalne. Rejestracja telefoniczna. Tel. (058) 531-61-13. 0484

**EWA** Stefanowicz-Kujawa. **Endokrynolog** - ginekolog - położnik, ginekolog dziecięcy. Rejestracja telefoniczna (058) 301-58-20. 0485

**MATRYMONIALNE** 20

**31-LETNI** kawaler z pochodzeniem polsko-niemieckim pozna panią od 20-25 lat "do tańca i do różańca", zdjęcie mile widziane. Piotr Fierka, Hohle Gasse 5, 25813 Husum. 02/25/12.07

**POŚREDNICTWO** zawierania znajomości. Starogard Gd., ul. Pełpińska 5, tel. (058) 562-83-47. 210294

**BIURO** Matrymonialne DUET Grudziąd, tel. (056) 468-26-09 zaprasza samotnych. 870011

**TURYSTYKA** 23

**GOSPODARSTWO** agroturystyczne zaprasza. Woda, las, ryby, konie. Tel. (058) 562-33-58. 210326

**OCYPEL** Pokoje do wynajęcia. Tel. (058) 562-13-85, 562-53-15. 02/08/30.06

**DOMEK** do wynajęcia - Borówno, wrzesień. Tel. (058) 532-57-71. 01/09/9.07

**WYNAJMĘ** domek Wycinki k. Osieka, m-c sierpień, wrzesień. Tel. (058) 531-16-50. 01/02/5.07

**ZGUBY** 22

**ZAGINĘŁA** legitymacja szkolna na nazwisko Cyka Anna. 01/06/07

Za treść ogłoszeń  
redakcja  
nie odpowiada



**\*OFERTA WAŻNA OD 8.07 DO 31.07.1999**

# Wielka wyprzedaż

letnich  
artykułów tekstylnych

Rabat do

# 50 %

**OFERTA WAŻNA DO WYCZERPANIA ASORTYMENTU**

**„ŚWIAT SMAKÓW”**

w Centrum Handlowym Auchan Gdańsk już od 20 lipca zapraszamy do nowych punktów gastronomicznych

HONORUJEMY KARTY KREDYTOWE.  
AKCEPTUJEMY CZEKI ROZRACHUNKOWE



Z kartą stałego klienta możesz uzyskać  
do 3 % rabatu.  
Informacja o karcie  
stałego klienta  
tel. 769 86 46



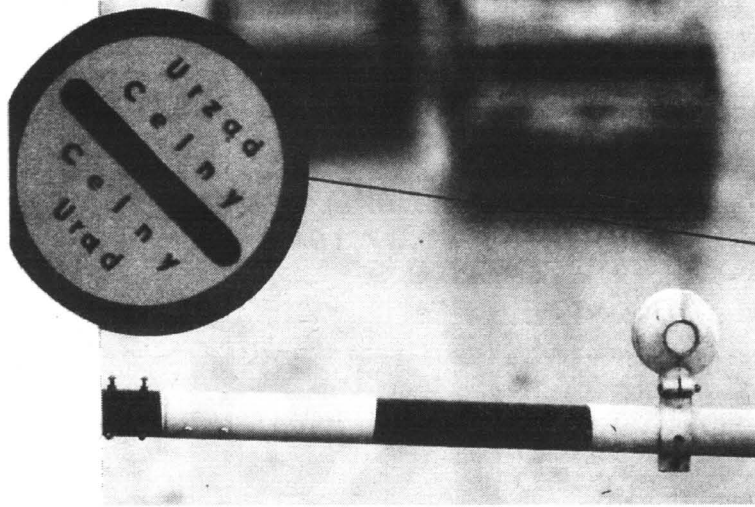
zapraszamy:

poniedziałek-sobota od 8.30 do 21.30,  
niedziela od 9.00 do 20.00

Centrum Handlowe Auchan w Gdańsku, ul. Kartuska  
Dojazd autobusami własnymi AUCHAN nr: 811, 812

## ZBIJAMY CENY ZAWODOWO

# 1999 NA CLE



**R**ozpatrując wszelkie za i przeciw indywidualnego importu auta z zagranicy musimy wiedzieć, że z uwagi na obowiązujące w tym roku stawki celne możemy podzielić cały świat na dwa obszary. Jeden to obszar preferencji celnych, gdzie obowiązują obniżone stawki celne, do tego obszaru zaliczamy wszystkie państwa Unii Europejskiej, EFTA, CEFTA oraz Litwę, Łotwę, Estonię, Izrael, Wyspy Owcze. Drugi obszar to cała reszta świata (m.in. USA, Japonia), wobec państw tego obszaru stosujemy w imporcie samochodów osobowych zwykłą stawkę, tzw. autonomiczną.

Dla samochodów fabrycznie nowych, cło zależy ponadto od pojemności silnika. Dla aut pochodzących z Unii, wyposażonych w silnik benzynowy o pojemności do 3000 cm<sup>3</sup> wynosi 15 proc. od wartości celnej, z silnikiem o poj. powyżej 3000 cm<sup>3</sup> - tylko 7,5 proc. od wartości celnej. W przypadku pojazdów z silnikiem wysokoprężnym, graniczną pojemność wynosi 2500 cm<sup>3</sup>. Podobne rozwiązania przyjęto dla samochodów pochodzących spoza obszaru objętego preferencjami, ale wówczas cła wynoszą odpowiednio 33 proc. i 17,5 proc.

Podatek akcyzowy dla samochodów importowanych uzależniony jest od pojemności silnika samochodu. Za samochody z silnikiem o pojemności do 2000 cm<sup>3</sup> podatek akcyzowy wynosi 2,3 proc. od sumy wartości celnej i cła zapłaconego za samochód. Samochody z silnikiem o pojemności większej niż 2000 cm<sup>3</sup> obciążone są podatkiem akcyzowym w wysokości 11,1 proc. od tej wartości.

Podatek VAT wynosi 22 proc. dla wszystkich importowanych samochodów osobowych, bez żadnych podziałów.

Cła minimalne, pełniące rolę zapory przed niżaniem wartości celnej samochodu, dla obszaru mającego preferencje (np. Unia Europejska) uległy obniżeniu. Aktualnie cło minimalne na samochody do 4 lat, czyli wyprodukowane w latach 1996-1999, wynosi 535,7 ECU, natomiast na samochody wyprodukowane w latach 1990-1995 - 1071,4 ECU. Trzeba przy tym pamiętać, że od 1 stycznia jednostka ECU została zastąpiona przez nową, zwaną euro, która jest oficjalną walutą Unii Europejskiej.

Cła minimalne dla obszaru stawek nie objętych żadnymi preferencjami nie zmieniły się i wynoszą: 1250 ECU dla samochodów wyprodukowanych w

latach 1996-1999 oraz 2500 ECU dla samochodów z lat 1990-1999 oraz 2500 ECU dla samochodów z lat 1990-1995. Nadal obowiązuje zakaz importu aut starszych niż 10 lat, to znaczy wyprodukowanych przed rokiem 1990.

Pochodzenie samochodu musi być w przypadku importu z obszaru stawek obniżonych (Unia Europejska) udokumentowane za pomocą świadectwa pochodzenia. Jego rolę może spełniać deklaracja na fakturze, złożona przez eksportera (firmę sprzedającą).

Deklaracja w języku polskim brzmi następująco:

Eksporter produktów objętych tym dokumentem (upoważnienie władz celnych nr...) deklaruje, że z wyjątkiem, gdzie jest to wyraźnie określone, produkty te mają preferencyjne pochodzenie.

W języku angielskim formuła wygląda następująco:

The exporter of the products covered by this document (customs authorization No...) declares that, except where otherwise clearly indicated, these products are of... preferential origin.

Do wartości 6000 euro (ECU) deklarację taką może składać każda firma, natomiast powyżej tej kwoty ważna jest deklaracja na fakturze złożona tylko przez firmę mającą status upoważnionego eksportera, nadawany przez władze celne kraju eksportera. Firmy nie posiadające tego statusu powinny wraz z fakturą dać klientowi świadectwo pochodzenia EUR.1, wystawiane przez władze celne kraju eksportera. Brak świadectwa pochodzenia w momencie odprawy celnej może kosztować importera bardzo drogo: zapłaci wyższe cło (np. 35 proc. od wartości celnej samochodu zamiast 15 proc.) jest to zatem dokument bardzo cenny.

W przypadku kupna samochodu od osoby prywatnej świadectwem pochodzenia może być tylko dokument EUR.1, który sprzedający musi otrzymać w miejscowym urzędzie celnym. Dla zapominalskich jest szansa na odzyskanie nadpłaconego cła i podatków po uzyskaniu dokumentu EUR.1 wystawionego w trybie retrospektywnym, czyli po wywiezieniu auta. Jeśli świadectwo zostało skradzione, zgubione lub zniszczone, można wystąpić o jego duplikat.

W obu przypadkach o świadectwo wystawione w trybie retrospektywnym bądź duplikat świadectwa, występować może tylko eksporter samochodu, czyli osoba lub firma, która sprzedawała samochód. („Za „Motorem“).

## Trują coraz mniej

**M**otoryzacja jest często oskarżana o trucie środowiska, ale nie zawsze słusznie. Bardzo trafne - zdaniem doktora Włodzimierza Sela, szefa rzeczoznawców PZM - byłoby stwierdzenie, że motoryzacja miała swój udział w zanieczyszczeniu. Dotyczy to okresu, kiedy używano benzyny z zawartością związków ołowiu i nie było katalizatorów.

Do końca lat 60. o truci przez samochody nie mówiło się, mimo że pojazdy emitowały wówczas wiele szkodliwych związków w spalinach. W latach 70. opracowano regulamin ECE 15 określający maksymalną zawartość szkodliwych substancji w spalinach. Z dzisiejszego punktu widzenia i ostrych norm teraz obowiązujących były to dawki ogromne.

Dla przykładu: maksymalna zawartość tlenku węgla mogła wynosić 67 gramów na test (auto odbywa symulowaną jazdę 4x1013 metrów). Maksymalna zawartość węglowodorów i tlenków azotu - 20,5 grama na test.

Wraz z normami wprowadzono zakaz dopuszczania do ruchu samochodów, które ich nie spełniają. Konstruktorzy z kolei zaczęli tak opracowywać komory spalania i gaźniki, aby ograniczyć ilość szkodliwych substancji w spalinach.

Normy z lat 70. zaostrzono w 1988 roku. Według nich maksymalna zawartość tlenku węgla mogła wynosić 2,72 grama na kilometr, a węglowodorów i tlenków azotu 0,97 grama na kilometr. Były to tak zaostrzone normy, że aby je spełnić trzeba było zastosować wtrysk i katalizator, modyfikacje gaźnika i komory spalania już nie pomogą.

Następnie wprowadzono kolejną zaostrzoną normę czystości

spalin nazwana Euro 1. Te kolejne obstrzenia wynikały z postępu technicznego, możliwości, jakie stwarzały nowe technologie, a z drugiej strony z nacisku ekologów, lekarzy upominających się o czyste środowisko.

W motoryzacji w ostatnich 30. latach zrobiono ogromnie dużo dla ekologii. W żadnej innej dziedzinie przemysłu nie dokonał się tak duży postęp. Wystarczy porównać normy sprzed 20-30 lat i obecne. Widać wyraźnie, że normy zostały wielokrotnie obniżone, a ich spełnienie wymaga stosowania wyrafinowanych technicznie rozwiązań.

Od 1998 roku obowiązuje Euro 2. Maksymalna zawartość tlenku węgla w spalinach wynosi 2,2 grama na kilometr, a suma węglowodorów i tlenków azotu nie może przekraczać 0,5 grama na kilometr.

Dla silników diesla maksymalne stężenie tlenku węgla wynosi 1 gram na kilometr. To znacznie mniej niż w silnikach benzynowych, ale w dieslach łatwo tę normę spełnić, gdyż te silniki z zasady wydzielają bardzo mało tlenku węgla.

Dużo większy problem w dieslach to zawartość w spalinach tlenków azotu i cząstek stałych. Euro 2 określa, że tlenków azotu i węglowodorów może być maksymalnie 0,7 grama na kilometr, a cząstek stałych 0,08 grama na kilometr.

Dość już mówi się o kolejnej, jeszcze ostrzejszej normie Euro 3. Ma ona obowiązywać od 2000 roku. Ograniczono w niej zawartość tlenku węgla z 2,2 do 1 grama na kilometr! W silnikach diesla z 1 grama do 0,5. To bardzo wyrubowane wartości, konstruktorzy będą musieli mocno się napracować, aby te warunki spełnić. To będzie nie tylko trudne technicznie, ale też niezwykle kosztowne.

## Nowe logo Seata

Wraz z prezentacją nowego modelu toledo, Seat zaprezentował zmienione logo firmy. Nowa kolorystyka i kształt mają podkreślić nowy image firmy z Grupy Volkswagena (bardziej sportowy i młodzieżowy) i kojarzyć się z werwą i dynamizmem. Czerwony kolor, w którego tle rysuje się chrom lub srebrny ma akcentować jakość, technologię i prestiż.



## Smart niepewny

W Niemczech wznowiono produkcję dwuosobowego smarta. Polecono pracownikom wykorzystać urlopy w związku z przejściem na krótszy, 35-godzinny tydzień pracy. Reorganizacja spowodowana jest mniejszym niż się spodziewano popytem na ten mikro pojazd. Od października ub.r. do końca roku sprzedano 20 tys. smartów, a tegoroczne plany produkcyjne okrojono z przewidywanych wcześniej 130 tys. sztuk do 100 tys. sztuk. - Sprzedaż może odbiegać od oczekiwań, ale są to typowe problemy okresu „zabkwania”. Uczynimy wszystko, by stał się sukcesem - powiedział prezes koncernu Daimler/Chrysler Juergen Schrempf.

„Zabkwanie” oznaczało m.in. odroczenie uruchomienia produkcji o 6 miesięcy, konieczność poniesienia dodatkowych nakładów na rozwiązanie problemów bezpieczeństwa i kosztowną promocję samochodu.

## Bas pod fotelem

W Japonii nastąpiła moda na małe plastikowe subwoofery. Ich zaletą są kompaktowe wymiary; małe basowe pudełko łatwo zmieścić pod fotelem pasażera lub w bagażniku, gdzie zajmuje

mniej miejsca niż zwykła skrzynia basowa. Minisubwoofery są optymalnym rozwiązaniem dla użytkowników małych aut. Obecnie małe aktywne skrzynki basowe trafiają do Polski.

Na nasz rynek wprowadzają je firmy japońskie: Panasonic i Pioneer. Konstrukcja Panasonica została wysoko oceniona w testach przeprowadzonych przez specjalistyczną prasę. Model kosztuje 699 zł. Za konstrukcję Pionnera należy natomiast zapłacić 1471 zł.

## HONDY POPULARNE

Obecna od czerwca 1993 roku na naszym rynku Honda Poland Ltd. poinformowała, że dotychczas w oficjalnej sieci sprzedaży nabywców znalazło już ponad 30 tys. samochodów tej marki. Zdecydowaną większość z nich stanowił model civic 5d - ponad 20 tys. sztuk. Bardzo dużym zainteresowaniem cieszy się aktualnie

najnowszy accord, który znalazł już ponad 700 Klientów. Obecnie w ofercie Hondy w Polsce dostępne są modele civic w wersjach 3-, 4-, 5-drzwiowych i kombi, accord, sportowy prelude, luksusowy legend, terenowy CR-V i wprowadzany właśnie do sprzedaży HR-V.

Rożmowa z Januariuszem Czerwońcem, rzecznikiem firmy „Groblewski” z Gdańska, diler Volkswagen i Audi.

## AUDI GONI MERCEDESA

- Przez całe dziesięciolecie ugruntowała się dobra opinia o volkswagenach jako samochodach dla ludu. Obecne poczynania koncernu wprowadzają



Januariusz Czerwońiec w swoim firmowym, rajdowym golfie

dzają sporo zamieszania wśród ludzi z przeciętnie grubymi portfelami, dla których już niemalże większość aut spod znaków VW i Audi staje się niedostępnych. Czy to oznacza, że chcąc pozostać wiernymi swojej ulubionej marce zostaną skazani na auta mniej renomowanych firm z grupy Volkswagena, np. na skody (bez obrazy tej skądinąd też solidnej firmy)?

- Poczynania koncernu zmierzają do podniesienia jakości i wprowadzenia najnowszych technologii w nowych modelach. Cena tych produktów wcale nie rośnie proporcjonalnie do wprowadzonych zmian i wzbogacone-

go wyposażenia. Na rynku niemieckim, np. VW polo jest osiągalny od dłuższego czasu w cenach do 20 tys. DM, a golf IV już od 21 tys. DM.

- A w Polsce?

- Odpowiedzią na to pytanie może być promocyjna sprzedaż (wciąż trwa!) najnowszego passata. Tak atrakcyjnej oferty Volkswagena faktycznie dotąd nie było. Ten doskonale znany i ceniony w Polsce samochód w wersji 1.6 (100 KM), z pełnym pakietem zabezpieczeń, klimatyzacją i lakierem metalik kupić można już za 65 tys. zł (dokładnie za 65 040 zł z VAT)!

- W światku motoryzacyjnym mówi się, że polityka VW sprowadza się również do dostosowywania swoich modeli do konkretnych potrzeb i możliwości lokalnych rynków. Czy i jakie modele VW i audi przygotowywane są lub będą z myślą o polskim rynku?

- Kurs dewiz, clo, akcyzy itp. podrażają ceny w Polsce generalnie tanich VW na rynkach zachodnich, na które zapotrzebowanie nie maleje i dlatego koncern nie jest zainteresowany konstruowaniem pojazdu na rynek Polski.

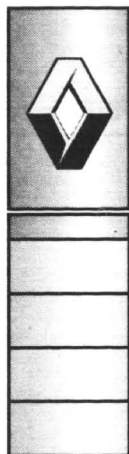
- Jakie - zdaniem diler, od lat specjalizującego się w tej grupie aut - współczesne modele Volkswagena mają szansę na trwałe znaleźć swoje miejsce większej części polskich garaży?

- Volkswagen znajduje się już w bardzo wielu polskich garażach, dzięki świadomości Klientów o wysokiej jakości i trwałości tych pojazdów.

- Statystyki wykazują, że mimo wszystko kupujemy coraz więcej aut z najwyższych półek, a nawet ekskluzywnych. Czy także dotyczy to volkswagenów i audi?

- Samochody audi są coraz lepiej sprzedawane, gdyż zaczęły być poważną konkurencją dla mercedesów i innych ekskluzywnych marek, będąc jednocześnie konkurencyjne cenowo.

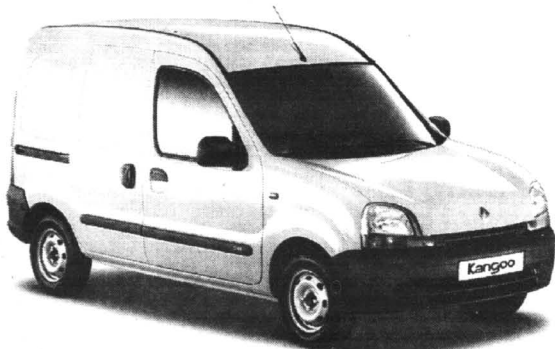
cd. na str. 24



Renault Kangoo

## Renault Kangoo.

Takiego wejścia nie miał żaden samochód.



Wszystkie samochody osobowe Renault są seryjnie wyposażone w poduszkę powietrzną. Ubezpieczenie OC i Zielona Karta bez żadnych dopłat.



Autoryzowani Partnerzy Renault zapraszają:

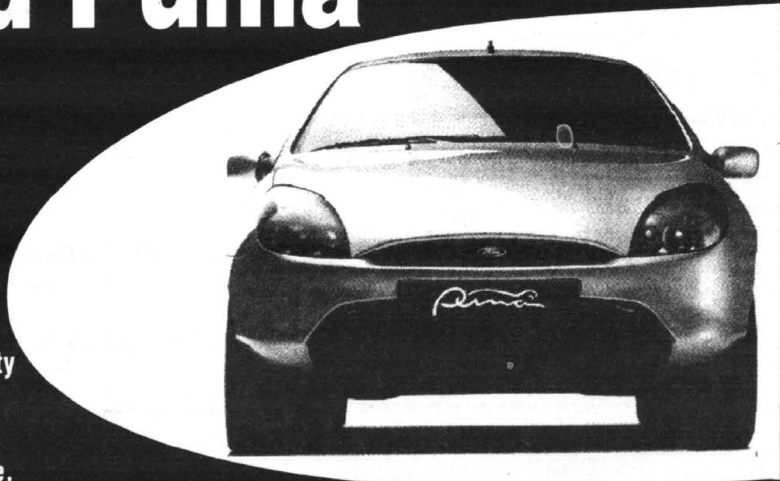
A. Ossowski  
Elbląg  
Kazimierzowo 7A  
tel. (055) 232 70 75, (055) 232 62 37,  
fax (055) 232 61 76

T. Zdunek  
Gdańsk  
ul. Miłkisi Szlak 35  
tel. (058) 301 90 12, 301 36 57



# Ford Puma

Silniki 1,4 i 1,7.  
Bogata oferta  
kolorystyczna.  
Szybkie terminy  
realizacji.  
Cena  
od 54.900 PLN  
(brutto).  
Korzystne kredyty  
oraz  
pakiety  
ubezpieczeniowe.



Fota

Główny Autoryzowany Dealer  
Gdynia, ul. Stryjska 24, tel. 622 77 55

Salon sprzedaży samochodów nowych "Ford"  
Hurtownia i sklep oryginalnych części zamiennych  
Autoryzowana Stacja Obsługi Samochodów

Subdealer: Gołębiwski Starogard Gd. ul. Lubichowska 141, tel. 561 07 66

## AUDI GONI MERCEDESA



Nowy passat w promocyjnej cenie

cd. ze str. 23

- Najczęściej nagradzany ostatnio model audi, to znakomity i podziwiany również w Polsce roadster TT. Czy jest to auto także na polskie drogi i polskie kieszenie?

- Na audi TT na Zachodzie oczekuje się około 6 miesięcy. W Polsce jest też wielu chętnych, niestety na ten model trzeba będzie trochę poczekać.

- Do jakiego stopnia Polska i Pomorze jest dla Volkswagena rynkiem ważnym i przyszłościowym, i jak to planuje ta firma zdyskontować?

- Generalnie Pomorze jest dobrym rynkiem dla Volkswagena, chociaż pewnym utrudnieniem jest rozproszenie aglomeracji miejskich. Jednak na pewno nie będzie to powodem do gorszego traktowania naszego, lokalnego rynku od np. Śląska czy Krakowa.

- Dziękuję za rozmowę.

## Rajdowcy „Grobiewskiego”

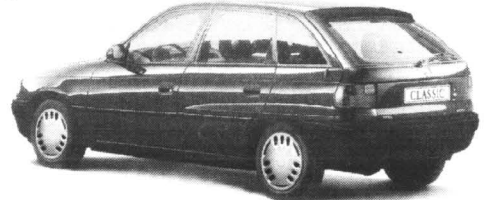
Załoga Włodzimierz Grobiewski (kierowca) i Januariusz Czernowiec (pilot) ma za sobą trzy etapy rozgrywanych w tym roku Rajdowych Samochodowych Mistrzostw Polski: Rajd Warszawski, Rajd Elmot i 56. Rajd Polski. Po trzech etapach zajmują już 22 miejsce w klasyfikacji generalnej. Po ostatniej eliminacji przesunęli się o trzy miejsca w górę. Skromnie twierdzą, że ścigają się w celach promocyjnych. Rzeczywiście są skromni, gdyż lokaty w środku tabeli wśród samochodów rajdowych typu Kit Car o mocach ponad 200 KM i przesuwaniu się z rajdu na rajd w klasyfikacji generalnej w górę są sukcesem.

Startują volkswagenem golfem IV z silnikiem 1,9 turbodiesel o mocy 150 KM. Jest to pierwszy i jedyny samochód z silnikiem diesla homologowany przez FIA w grupie N (samochody seryjne). Już po pierwszym starcie wiedzieli, że auto jest za ciężkie. Po usunięciu wielu zbędnych elementów, takich jak klimatyzacja i szyberdach udało się je „odchudzić” o około 100 kg. Na wyposażeniu sportowego golfa pozostał centralny system gaśniczy, sportowe zawieszenie, klatka bezpieczeństwa i specjalny wydech.

Tak uzbrojonym autem centralną eliminację ukończyli w nie naruszonym stanie, podczas gdy większość rajdówek została mocno poturbowana, a z 96 aż 42 załogi jej nie ukończyły. Jeżdżą ekonomicznie, gdyż średnio podczas jazdy wyczynowej golf potrzebuje 10,9 litra oleju napędowego na 100 km.

## ASTRA CLASSIC

JUŻ OD:  
35 100 ZŁ



Pakiet ubezpieczeń gratis!

OPEL

ZAPRASZAMY

**VENTUS** Sp. z o.o.  
83-110 Tczew, ul. 30 Stycznia 40

Salon 532 08 00  
Serwis 532 08 02  
Stacja kontroli pojazdów 532 08 08

pon.-piątek 8.00-17.00  
sob. 8.00-14.00

## NOWY SALON - NOWA PROMOCJA ZAPRASZAMY NA DNI OTWARTE

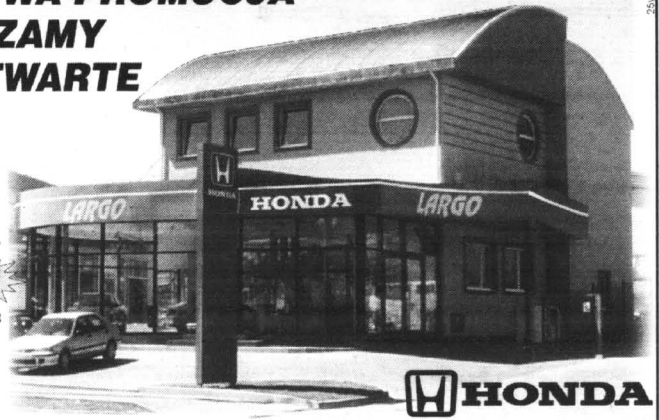
NA USŁUGI SERWISOWE  
15% RABATU  
DO KOŃCA LIPCA

**LIPCOWE ATRAKCJE**  
NOWA HONDA ACCORD 1,8  
z klimatyzacją i autoalarmem PRESTIGE  
GRATIS

HONDA CIVIC 5D w cenie 43 900 zł  
z klimatyzacją  
oraz .... !!!

ZAPRASZAMY NA JAZDĘ TESTOWĄ

Autoryzowany Dealer Hondy LARGO 81-571 Gdynia, ul. Chwaszczyńska 66, tel. (058) 629 22 55,  
(przy zjeździe z obwodnicy w kierunku Karwin)



## AKUMULATORY

do wszystkich typów pojazdów  
polskich i zagranicznych

**PROSTOWNIKI**

**OWIEWKI, DYWANIKI**

**KOŁPAKI (WSZYSTKIE TYPY)**

**OLEJE SAM., KOSMETYKI**

**LAMPY, AKCESORIA**



Gwarancja 18 miesięcy

### DLACZEGO WARTO POLECAĆ AKUMULATORY AGRO?

- Większy prąd rozruchu, dzięki czemu uruchomienie pojazdu jest szybsze i o wiele łatwiejsze. Warto to docenić szczególnie w czasie dużych mrozów i upałów - kiedy zwykle akumulatory często zawodzą.
- Nowoczesna obudowa z wygodną i praktyczną rączką.
- Przeniesienie akumulatora z jednego pojazdu do drugiego przestaje być problemem.
- Nie trzeba dolewać elektrolitu (bezobsługowość wg kryteriów IEC)
- Zmniejszona waga, solidna i trwała obudowa.

# ZAP®

## PIASTÓW PH „MAKRO”

Licencjonowany Przedstawiciel  
na woj. pomorskie

**HURTOWNIA Gdańsk-Orunia,  
ul. Trakt św. Wojciecha 253**

(na terenie Transbudu)

tel./fax 309-00-75, tel. kom. 090 50-93-95  
tel. 0601 311 054, 0601 311 056, czynna od 8.00 do 16.00

SKLEPY PATRONACKIE

- Tczew. SKLEP MOTORYZACYJNY, ul. 1 Maja 31, tel. 531 00 62
- Tczew, ul. Armii Krajowej 86 A, SKLEP MOTORYZACYJNY
- Starogard Gd., ZAKŁAD ZAOPATRZENIA ROLNICZEGO, ul. Rolna 1, tel. 56 289 54
- Kartusy, T.DERA, ul. Gdańska 28
- Kościerzyna, „MASZ-ROL”, ul. Przemysłowa 3a, tel. 586 39 58
- Kościerzyna, AUTOCENTRUM, ul. Wejhera 16, tel. 586 33 61
- Kwidzyn, SKŁADNICA MASZYN ROLNICZYCH I CZĘŚCI WYMIENNYCH, ul. Toruńska, os. Chopina, tel. 672 10 10
- Wejherowo, SKLEP MOTORYZACYJNY, ul. Gdańska 14, tel. 672 55 84
- Władysławowo, ARTYKUŁY MOTORYZACYJNE, ul. Żytnia 25, tel. 674 14 84
- Bydów ZUPH SKUP SPRZEDAŻ, L. Hering, ul. Tartaczna 7b, tel. 0593 36 93
- ZAKŁAD MECHANIZACJI POJAZDÓW SPRZĘTU ROLNICZEGO, Kosobudy k. Brus., tel. (0531) 831 00
- HELP-ROL, Somonino, ul. Siemienińska 2, tel. (084) 13-87
- Gdynia MOTPULS, ul. Spokojna 3, tel. 0602 212 377, MOTPULS, ul. Chylońska 60, tel. (058) 663 18 88
- Niestępowo, ul. Raduńska 9, STACJA PALIW, T. Cirocki
- Lubna 35, ul. Królowej Jadwigi 6, PPH „ANTOM”, tel. (0531) 84 456
- Elbląg, ul. Grunwaldzka 61, PPKS, tel. (055) 233 65 65.

## Reporterzy „Dziennika Pomorskiego” testują nowe toledo 1.8i 20V

**P**achnąca farbą i świeżym wnętrzem nowe toledo 1.8i 20V czekało na nas przed autoryzowanym salonem Seata w Gdyni. Kluczyki i dowód rejestracyjny osobiście wręczył nam właściciel firmy - pan Andrzej Gosk. Sądząc po jego minie, nie bał się konfrontacji mocno reklamowanego ostatnio samochodu z rzeczywistością. My zaś postanowiliśmy ocenić to auto z punktu widzenia klienta, który - jak coraz większy odsetek polskich kierowców - zaczął już trochę „wy-rastać” z przywoitych kompaktów segmentu C (ot, choćby z opła astry czy fiata brawy), aby rozzejrzeć się za czymś bardziej luksusowym.

Pierwsze wrażenie - na plus. Po zajęciu miejsca kierowcy (po raz pierwszy w życiu w tej marce aucie), czujemy się jak we własnym, dobrze skrojonym na miarę garniturze. Wszystkie przełączniki i pokręta wręcz same wchodzi nam do ręki, wszystkie należy kręcić dokładnie tak, jak nam jest najwygodniej. Słowem - piątka za ergonomię.

Poza tym - za estetykę wnętrza. Zarówno użyte materiały,

jak wysoka jakość wykonania całości sprawiają, że pasażerska kabina seata toledo przypomina elegancki i przytulny salonik, w którym aż chce się posiedzieć dla odpoczynku.

Doceniamy zwłaszcza miłośnicy muzyki, dla których Seat przygotował też radiomagnetofon z odtwarzaczem płyt CD, uzbrojony w system wysokiej klasy ośmiu głośników.

W ogóle, parę długich chwil przed uruchomieniem silnika musieliśmy poświęcić na zapoznanie się ze standardowym wyposażeniem tego modelu. Jest bowiem wyjątkowo bogate. Szybko obliczyliśmy sobie, że gdyby takie same dodatki techniczne otrzymał np. 16-zaworowy ford escort w wersji CLX (tej bogatszej - za ok. 43 tys. zł), to musiałby kosztować co najmniej 75 tys. zł!

Tymczasem „nasz” seat toledo (za niespełna 60 tys. zł!) posiada - poza wspomnianym systemem audio - praktycznie wszystkie elementy wyposażenia właściwe samochodom luksusowym, a zatem z segmentu D i wyższych! Wymieńmy zatem najważniejsze: klimatyzacja, elektrycznie sterowany szyber-

# LIMUZyna W SEACIE

dach, także szyby przednie i tylne oraz lusterka wsteczne, dwie poduszki powietrzne, ABS, MSR, regulowana kolumnę kierownicy i regulowane w kilku płaszczyznach fotele, centralny zamek z pilotem, wskaźniki temperatury otoczenia, immobilizer, wspomaganie układu kierowniczego itd., itd.

Przeglądając zawczasu informator o seacie, nabraliśmy podejrzeń co do tego, czy te 125 koni pod maską - zdolne do osiągnięcia „setki” w 10,5 s oraz pędzenia z prędkością 200 km/h - faktycznie zadowala się średnio 8,5 litrami paliwa na 100 km. Postanowiliśmy zatem osiągnąć wynik „lepszy” - tzn. spalić więcej, niż



podaje producent.

Zaczęliśmy bardzo wczesnym rankiem na pustej trasie Gdańsk - Toruń - Ciechocinek. Poza obszarami zabudowanymi obowiązywał gaz do dechy. Bardzo wymowny wskaźnik aktualnego zużycia paliwa ostrzegał momentami, iż zbliżamy się do

trochę poza miastem kosztowało nas poniżej 7 l/100 km. Tylko pogratulować!

Podsumowując, trzeba postarać się o pełen obiektywizm, tzn. wymienić wady auta. Należy ich mocno szukać, aby znaleźć. Być może auto powinno nieco mniej nerwowo reagować



**516,92 PLN - rata miesięczna**  
**Nowy Seat Toledo**

**Auto-Gosk**

81-571 Gdynia, ul. Chwaszczyńska 72  
tel. (058) 629 40 00

Zapraszamy do najnowocześniejszego salonu na promocję samochodów osobowych.

cena samochodu: 55 990 PLN  
wkład własny: 35 990 PLN  
okres kredytu: 60 miesięcy



**SEAT**

**KREDYT**  
jak po sznurku

**VOLKSWAGEN BANK POLSKA**  
Bezpośredni w kontaktach



granicę 30 litrów/100 km!

Potem było niedzielne popołudnie i ponad 40-kilometrowy „korek” na trasie Hel - Gdynia. Jazda zderzak w zderzak, na drugim, ewentualnie trzecim biegu, z prędkością od kilku do dwudziestu kilku km/h.

Była też trójmiejska obwodnica, gdzie z satysfakcją „spędziliśmy” z lewego pasa pojazdy w rodzaju peugeot 406 czy opel vectra.

I po zsumowaniu tego wszystkiego wyszło na to, że te dokładnie 778 km przejechanych bez cienia litości dla silnika i bez jakichkolwiek zahamowań natury ekonomicznej, spaliliśmy łącznie 66 litrów paliwa. A to daje maksymalne średnie zużycie poniżej 8,5 l/100 km. Czyli dokładnie tyle, ile podaje producent, zakładając, że nikt nie ma na celu dostarczania silnikowi tyle benzyny, ile ten tylko jest w stanie maksymalnie pochłonąć.

Średnie zużycie w jeździe „normalnej”, trochę w mieście,

na głębokie poprzeczne garby. Być może należałoby zróżnicować kolorystycznie wyświetlacze informacji na przedniej konsoli (wszystkie mają czerwone tło). Być może przydałyby się piąte drzwi, zamiast nieco wąskiej pokrywy obszernego (ponad 500 l) bagażnika. Być może silnik 1.8i 20V powinien być nieco cichszy (jak 1.6i lub 2.3 V5). Być może, ale wszystko to jest już w zasadzie kwestią gustu i wyboru: coś za coś.

Nie ulega natomiast żadnej wątpliwości, że jeżeli ktoś nie musi jeździć z prędkością powyżej 200 km/h i przyspieszać do „setki” w czasie poniżej 10 sekund, to Seat - oferując mu najnowsze toledo 1.8i 20V - oferuje bodajże najtańszą obecnie, europejską limuzynę, całkowicie godną takiego określenia.

Zapewne dowodem na to może być również bardzo duże zainteresowanie autem, jakiego byliśmy świadkami na parkingach, jak Pomorze długie i szerokie. (km)

# ISUZU W TYCHACH

**F**abryka silników wysoko-  
prężnych Isuzu Motors Polska  
w Tychach rozpoczęła seryj-  
ną produkcję. Docelowo bę-  
dzie wytwarzać 300 tys. sil-  
ników rocznie. Fabryka, powsta-  
ła w tyskiej części KSSE, jest

największą japońską inwestycją  
w Polsce. Kosztowała do-  
tychczas blisko 500 mln zł. Jej  
budowa trwała 1,5 roku.

Obecnie wytwórnia zatrud-  
nia 300 osób. Po wprowadze-  
niu systemu trójzmiannowego  
liczba zatrudnionych zwięk-  
szy się do 700 osób.

W tyskiej fabryce produko-  
wane będą 16-zaworowe sil-  
niki o podstawowej pojemno-  
ści 1700 ccm, z bezpośrednim  
wtryskiem paliwa i turbospre-  
żarką. Ich wyłącznymi odbior-  
cami będą zakłady Opla w  
krajach Unii Europejskiej.

- Jeśli polska fabryka GM  
zwróci się do nas z zamówie-  
niem, na pewno mu sprostamy.  
Na razie jednak produkowa-  
ne w Gliwicach astry nie są

wyposażone w silniki Diesla -  
mówi Magdalena Korzekwa,  
rzecznik Isuzu Motors Polska.

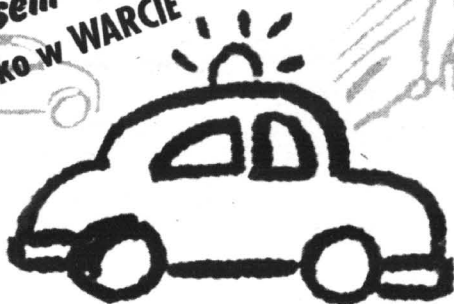
Tyska fabryka jest czwartą  
fabryką Isuzu poza Japo-  
nią. Pozostałe są w Tajlandii,  
Indonezji i Chinach.

W maju tego roku koncern  
Isuzu rozpoczął też w Polsce  
sprzedaż i montaż swoich sa-  
mochołów. Są to samochody  
osobowo-terenowe Trooper,  
wyposażone w silniki benzy-

nowe 3-litrowe o mocy 215  
KM oraz wysokoprężne 3-li-  
trowe o mocy 159 KM. Japoń-  
ska firma wprowadziła także  
na polski rynek lekkie samo-  
chody ciężarowe serii N o  
masie całkowitej od 3,5 do 7,5  
tony.

Isuzu Motors Ltd. wytwarza  
rocznie 550 tys. silników Die-  
sla. Ma pięć fabryk w Japonii i  
20 montowni na wszystkich  
kontynentach. **ML**

OC z plusem  
tylko w WARCIE



## WARTA MOTO - ASSISTANCE

Ubezpieczając w WARCIE samochód (OC lub AC),  
w prezencie otrzymujesz teraz dodatkowy całodobowy  
serwis WARTA MOTO - ASSISTANCE. Rzadko się zdarza,  
że obowiązek niesie ze sobą aż tyle *plusów*.

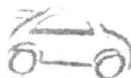
- + WYSTARCZY JEDEN TELEFON**  
a otrzymasz wszystkie potrzebne informacje i fachową pomoc.
- + JESTEŚMY PRZY TOBIE**  
w razie potrzeby nasz przedstawiciel pospieszy Ci z pomocą.
- + ZAPEWNIAMY BEZPŁATNE HOLOWANIE**  
wszystkich uszkodzonych w wypadku pojazdów.
- + GWARANTUJEMY SPRAWNY SERWIS**  
minimum formalności, szybka naprawa.

Nasze usługi WARTA MOTO-ASSISTANCE możesz również  
wykupić, będąc ubezpieczonym w innym Towarzystwie.

## SAMOCHÓD LEPIEJ UBEZPIECZONY

TOWARZYSTWO UBEZPIECZEŃ I REASEKURACJI S.A.

**WARTA**  
ROK ZAŁOŻENIA 1920

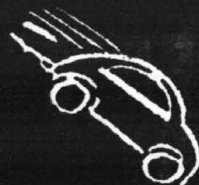


Oddział w Gdyni  
ul. Kollataja 1,  
81-332 Gdynia  
tel. (058) 620-84-56,  
fax 620-69-70

Filia w Gdańsku  
ul. Chmielna 26,  
tel. (058) 305-75-03,  
fax 305-75-02

Filia w Elblągu  
ul. Hetmańska 26,  
tel. (055) 232-49-94,  
fax 232-41-28

PRZEDSTAWICIELSTWO  
w Starogardzie Gd.  
ul. Niepodległości 4,  
tel. (058) 561-30-64,  
fax 561-30-66





**CHAMPION** **HURTOWNIA** **PIASTÓW**  
**MOTORYZACYJNA**

**MONROE** **BIGMOT** **Spidee**

6000 poz. 3500 poz.  
**CZĘŚCI I AKCESORIA**  
**FIAT-VW-FORD-OPEL-MERCEDES**

**jacky** **Lpr** **LEADER**

**LUK** **FILTRON** **FR**

**ZAPRASZAMY**  
pon.-pt. 7.00 - 16.00,  
sob. 8.00 - 13.00

**Pruszcz Gd., ul. Sikorskiego 6a**  
tel./fax (058) 682 22 24 wew. 19,50

**JAN MOR** **TOMEX** **ARGO**

**FOMAR ROULUNDS** **FRENOS ICER** **BRAKES**

30167/00174



Fiat bravo

## OSŁABIENIE POZORNE

**S**tosunkowo małe powodzenie fiatów bravo i brava na polskim rynku producent tłumaczy raczej drogiymi podstawowymi wersjami tych aut z silnikami 1.6 16V i 1.8 16 V. Mało atrakcyjne ich ceny odstraszały także klientów w bardziej bogatszych krajach. A ponieważ nadwozie auta - mimo że liczy już sobie ponad trzy lata - jest wciąż modne i ładne, Fiat postanowił ostatnio nieco je uaktualnić, a przede wszystkim - zaopatrzyć również w słabszy, ale za to dużo tańszy silnik.

Tak powstało bravo (lub brava) o symbolu 80 16V. Z wnętrza można je (lub ją) rozpoznać m.in. po „wydelikacjonym” wlocie powietrza do chłodnicy. Pod maską zaś nowością jest przekonstruowana znana już 80-konna jednostka benzynowa 1.4 12V na silnik szesnastozaworowy o pojemności 1.2 l i mocy 82 KM.

Jak sobie taki słabeusz poradzi z blisko 1-tonowym autem? Otóż teoretycznie rzecz biorąc, dzięki bardzo dobremu zestrojeniu przełożeń skrzyni biegów, najtańsze bravo (brava) powin-

no mieć nawet nieco lepsze osiągi niż ze „starym” silnikiem.  
cd. na str. 28


29/19 **Samochody dla przedsiębiorczych**

**LEW** S.C. **80-387 Gdańsk-Oliwa**  
ul. Arkońska 3  
tel./fax (058) 552-19-18  
tel. (058) 552-04-76 wew.221

**EUROCAR '86 MECHANIKA POJAZDOWA**  
**MGR INŻ. MIROSŁAW SZWEDA**

83-110 TCZEW, UL. SADOWA (TEREN BYLEGO MALINOWA)  
TEL. 0602-815-773

CZYNNY PN.-PT. 8.00-16.00  
OSTATNIA SOBOTA MIESIĄCA 8.00-14.00

**ZAKŁAD ISTNIEJE OD 1986 R.**  
**USŁUGI W ZAKRESIE MECHANIKI POJAZDOWEJ**

- REGULACJA I NAPRAWA UKŁADÓW WTRYSKOWYCH BENZYNY
- GRUPA VOLKSWAGEN (VW, AUDI) PRZY POMOCY FABRYCZNYCH KOMPUTEROWYCH URZĄDZEŃ DIAGNOSTYCZNYCH V.A.G.
- NAPRAWY GŁÓWNE I BIEŻĄCE SAMOCHODÓW ZACHODNICH I KRAJOWYCH
- MYCIE GAZNIKÓW METODĄ ULTRA DŹWIĘKOWĄ
- MYCIE UKŁADÓW WTRYSKOWYCH AMERYKAŃSKIM URZĄDZENIEM CIŚNIENIOWYM PROTIC

**USŁUGI W ZAKRESIE RZECZOZNAWSTWA TECHNIKI SAMOCHODOWEJ**

- WYCENY WARTOŚCI POJAZDÓW SAMOCHODÓW
- OCENY TECHNICZNE

JESTEŚMY AUTORYZOWANYM DYSTRYBUTOREM FIRM OLEJOWYCH ARAL I ESSO.

**SUPER OFERTA**  
**2 RATY**  
**GRATIS\***

\*oferta ważna do 31.07.1999 r.

Matach **239 zł**

Seicento od **340 zł**

Uno **438 zł**

Cera **487 zł**

Punto **497 zł**

Brava **647 zł**

Pallo Weekend **537 zł**

**AUTOTAK**

**NAJNIŻSZE RATY NA FIATY !!!**

- najniższe oprocentowanie - tylko 2,9% rocznie (wliczone w ratę)
- potrzebny jest tylko dowód osobisty i jedna rata
- nie wymagamy zaświadczeń o zarobkach i dochodach
- samochód nie jest przedmiotem zabezpieczenia
- termin odbioru samochodu ustalasz sam

**Eiblag DH Feniks**  
ul. Armii Krajowej 14  
tel. 055 236-13-36

**CITROËN** **POLUBISZ KAŻDĄ DROGĘ**

**NOWE DOSKONAŁE CENY**  
**SUPER LEASING - KREDYTY**

**NOWY Berlingo**

**Saxo**  
**OC, AC, NW GRATIS**

**Xsara**  
**Pakiet MIAMI 4400 zł GRATIS**

**KONCESJONER ASO 11 GDYNIA - ORŁOWO, al. Zwycięstwa 175, tel. 622 16 53, 622 13 36**



Fiat bravo/brava 80 16 V

nostka ta jest bardzo oszczędna.

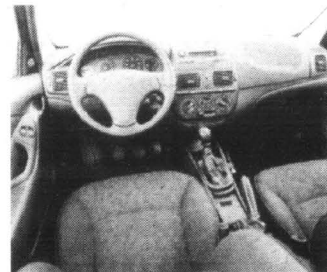
Podstawowe wersje bravo/brava są klasycznym tworem bardzo popularnej obecnie filozofii marketingowej: oferujemy

go słowa powiedzieć o wykończeniu i jakości montażu. Bardziej klasyczna (z okrągłymi, podświetlonymi na zielono zegarami) tablica rozdzielcza i jej miękka wykładzina dają wrażenie godnej pochwały solidności.

**Dane techniczne, kolejno: bravo 80 16V i bravy 80 16V:**

Silnik/liczba zaworów na cylinder - R4/4;  
Pojemność skokowa (cm<sup>3</sup>) - 1242;  
Moc kW/KM przy obr./min - 60/82-5500;  
Moment (Nm) przy obr./min - 113-4250;  
Napęd/liczba biegów - P/5;  
Hamulce p/t - T/B;  
Kola/opony - 175/65/14;  
Nadwozie do hatchback i sedan;  
Liczba drzwi/miejsc - 3/5 i 5/5;  
Długość/szerokość/wysokość (cm)

402,5/175,5/142 i 419/174/141;  
Rozstaw osi (cm) - 254;  
Masa własna (kg) od 985 i od 1015;  
Pojemność bagażnika (dm<sup>3</sup>) - 280/1030 i 380/1165;  
0-100 km/h (s) - 12,5 i 13;  
V max (km/h) - 173;  
Zużycie paliwa (trasa/miasto) (dm<sup>3</sup>/100 km) - 5,3/9,4 i 5,4/9,5.



Fiat bravo/brava

## OSŁABIENIE POZORNE

cd. ze str. 27

Praktyka jednak wykazuje coś przeciwnego. Dawniej, gdy moment obrotowy 112 Nm osiągnięty był przy 2750 obr./min, auto wydawało się żywsze, bardziej przyjazne kierowcy. Teraz, by żwawo przyspieszyć, trzeba gaz wcisnąć do oporu i użyć obrotów znacznie powyżej 4000 na minutę. Prawda, wiemy, że silnik typu Fire jest na to absolutnie odporny. Nie ma obaw o trwałość, jednak hałas, właśnie powyżej tej granicy obrotów, znacznie rośnie.

Co ważne, dzięki znakomitemu układowi chłodzenia jed-

w miarę luksusowe wyposażenie, natomiast to, co pod maską i w podwoziu nie jest szczególnie istotne. Stąd właśnie mały i tani silnik, stąd też układ napędowy zunifikowany z punto, niezbyt wydajne hamulce, no i podwozie w zasadzie klasyczne i bez żadnych ekstrawagancji.

Bravo, a szczególnie brava (za cenę ok. 39 tys. zł) pozostaje w swej klasie w dalszym ciągu autem wyjątkowo obszer- nym (choć może nie tak jak ford escort), a po modyfikacji w- stroju wnętrza ciągle przyciąga- jącym oko. Nie można też zle-

## CENTRUM LEASINGU UŻYWANYCH SAMOCHODÓW DOSTAWCZYCH

- SKUP ZA GOTÓWKĘ
- KOMIS NOWYCH I UŻYWANYCH
- SPRZEDAŻ, ZAMIANA
- GWARANCJA LEGALNOŚCI ZAKUPIONYCH AUT
- ATRAKCYJNE WARUNKI LEASINGU
- WSZELKIE FORMALNOŚCI NA MIEJSCU

**GDYNIA, ul. Morska 19, tel. 699 02 56**

29/69

## Ambitna PSA

Grupa PSA (Peugeot/Citroen) postanowiła sobie ambitny cel zwiększenia w przyszłości rocznej sprzedaży swoich aut do 3 mln sztuk. Plan na ten rok wynosi 2,4 mln sztuk. Zadanie to będzie można zrealizować, rozszerzając sprzedaż w Europie Wschodniej, Ameryce Płd. i w Chinach, a także w drodze zawierania joint ventures bądź kupna innych firm - stwierdził szef koncernu Jean-Martin Folz. Ewentualny przyszły partner musiałby jak najszybciej dostosować swoje płyty podłogowe, na których montowane są podwozia, do rozwiązań Peugeota/Citroena. W przyszłości francuski koncern chce ograniczyć liczbę używanych w swoich fabrykach płyt do dwóch. Dla Peugeota/Citroena szczególnie pomyslna finansowo była druga połowa ubiegłego roku, w której wyjątkowo dobrze sprzedawał się peugeot 206.

## Evoq na taśmie

Jedną z gwiazd tegorocznego salonu samochodowego w Detroit, kosmiczny cadillac evoc wejdzie do seryjnej produkcji. Wprowadzenie do sprzedaży roadstera z silnikiem V8 Amerykanie planują na rok 2003. Bazy technicznej dostarczy następną generacja corvette.

NOWY  
**406**



Tylko u nas  
**2 LATA**  
gwarancji

może być ciężarowy

**Nowy Peugeot 406. Zaprojektowany, by cieszyć.**



AUTORYZOWANY DEALER PEUGEOT  
**JD - Kulej**

81-571 GDYNIA, ul. Chwaszczyńska 178,  
tel. (058) 629 72 72, (058) 629 72 73, fax (058) 629 72 28



**SEN NOCY  
LÉTNIJ**



**NOWA CARISMA**  
już u nas!



Salon samochodowy  
**MARGO**  
ul. Nad Jarem 28, tel. 303 34 44  
ul. Abrahama 1, tel. 552 38 33

**Auto z klasą dla Ciebie i Twojej Rodziny**

29/84

## ROZPASANA IBIZA

**D**zięki udanej próbie zaadaptowania do seata ibiza volkswagenowskiego silnika 1.4 16 V o mocy 100 KM, to hiszpańskie auto z grupy VW uznać by trzeba za wręcz rozpasane w swych chęciach i możliwościach. Stukonna jednostka napędowa oferowana początkowo w polo, 985-kilogramową ibizę czyni niezwy-

kle dynamiczną (w 10,7 s do „setki”) i szybką (188 km/h). Takie osiągi cechują samochody dużo większe i silniejsze, posiadające co najmniej 2-litrowe „gary” o łącznej mocy minimum 115 KM.

Co istotniejsze, ibiza 1.4 16V przewyższa te silniejsze modele w zużyciu paliwa. Nie potrzebuje go średnio więcej niż 9,7 l na 100 km.

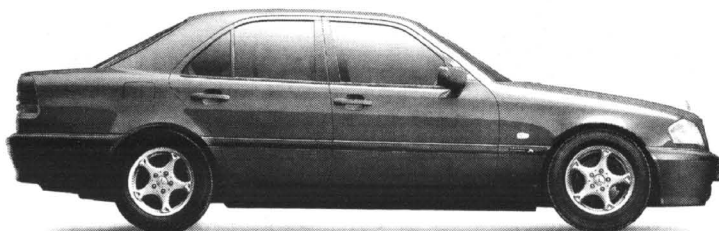



## Daewoo ekspresowe

Firma Autoparts uruchamia na terenie naszego kraju sieć hurtowni, których zadaniem będzie błyskawiczne zaopatrywanie autoryzowanych serwisów

Daewoo-FSO w części zamiennych. 95 proc. podzespołów będzie dostarczona do klienta w ciągu maksymalnie 12 godzin od momentu złożenia zamówienia.

**CHAMPION WŚRÓD...GWIAZD**

Mercedes-Benz **RATY, GOTÓWKA, LEASING !**

sprzedaż samochodów serwis oryginalne części zamienne  
Autoryzowany Dealer Mercedes-Benz **WITMAN-ŻURAWSKI**  
Gdańsk Oliwa, ul. Grunwaldzka 493, tel./fax (058) 554 19 11, tel. 554 45 64, 552 14 41  
www.mercedes-gdansk.gda.pl

30/27

**ASTRA CLASSIC**

**Czas lecieć i kupić!**



Pierwszy rok dwuletniego pakietu ubezpieczeniowego: OC, AC/KR, NW i MotoAssistance, na koszt firmy Opel.  
Drugi rok - preferencyjna składka płatna w dwóch równych ratach; ewentualna szkoda nie zmniejsza sumy ubezpieczenia.

**OPEL** 

— ZAPRASZAMY —

		GODZINY OTWARCIA	
SALONU	pon. - pt.	10.00 - 19.00	
	sobota	9.00 - 15.00	
SERWISU	pon. - pt.	8.00 - 19.00	
	sobota	9.00 - 15.00	

**Konocar OPEL DEALER**  
Gdańsk Wrzeszcz, ul. Grunwaldzka 303, tel. (0-58) 552-34-06  
Gdańsk Brzeźno, ul. Łoży 80A, tel. (0-58) 342-76-40

**PÓŁNOCNY FUNDUSZ LEASINGOWY** 

Północny Fundusz Leasingowy Sp. z o.o.  
81-783 Sopot, ul. Chrobrego 34

 (058) 555 02 93, 555 02 94  
 (058) 551 21 58

**UBEZPIECZENIE GRATIS !!!**

**NIE POBIERAMY KAUCJI !**

**UPROSZCZONA PROCEDURA DO 20 000 PLN**

29/58

**OPEL TIGRA**  
ODBIÓR NATYCHMIASTOWY

Wyposażona w klimatyzację ABS, 2 airbagi, wspomaganie, alufelgi, skórzana tapicerka, elektryczne szyby i lusterka, podgrzewane siedzenia, radio

29/25

**Leasing** **operacyjny** środków **trwałych**

Proponujemy atrakcyjne warunki współpracy dla producentów i dealerów z woj. pomorskiego, kujawsko-pomorskiego i warmińsko-mazurskiego.

**cd. ze str. 2**

Pan Zygmunt Warszakowski pracował w Komendzie Głównej SOK w Warszawie do dnia 30 listopada 1998 r. Obecnie poza służbą.

5. Zgodnie z ustawą o transporcie kolejowym funkcjonariusze Straży Ochrony Kolei już od 01 stycznia 1999 r. zostali wyposażeni w dodatkowe środki przymusu, tzn. w kajdanki i palki. Na podstawie Zarządzenia Nr 208 Zarządu PKP z dnia 28 września 1998 r. w sprawie ustalenia nowych wzorów mundurowania Straży Ochrony Kolei od dnia 01 maja br. funkcjonariusze SOK pełnią służbę w nowym umundurowaniu.

6. Dane statystyczne dotyczące kradzieży i wybrków chuligańskich nie mają jakiegokolwiek odniesienia do stanu faktycznego, a liczby określające kradzieże towarów oraz wybrki chuligańskie nie mają nawet pokrycia w zdarzeniach na terenie całego kraju.

1 tak: dane z artykułu „Łomot na torach” za „rok ubiegły” oraz dane autentyczne SOK za 1998 r. mają się do siebie następująco:

Kradzieże towarów z pociągów - 2370, a było 96, w tym 16 wykrytych i 33 zatrzymanych sprawców; straty z tyt. kradzieży towarów z pociągów - 2.921.491, a było 129.999; układanie przeszkód; na torach, obrzucenia poc. kamieniami i akty dewastacji pociągów - 6111, a było 452; wybrki chuligańskie - 1784, a było 335.

Podobnie jest z danymi za 1 półrocze br.

7. Podobnie jak w/w. dane statystyczne, które nie mają odniesienia do rzeczywistości, są nierealne, a przede wszystkim bardzo krzywdzące funkcjonariuszy Straży Ochrony Kolei z Oddziału Okręgowego SOK w Gdańsku, tak również opisy związane z kibicami, kradzieżami materiałów kolejowych oraz przesyłek z wagonów są bardzo mocno przesadzone.

Nie mogę zgodzić się ze słowami mojego poprzednika, że przejazdy kibiców to żywioł nie do opanowania. Przy bardzo dobrej współpracy z organami Policji w woj. pomorskim, kujawsko-pomorskim i warmińsko-mazurskim jesteśmy przygotowani do każdej kolejki rozgrywek sportowych. Dowodem jest fakt, że w 1998 r. mieliśmy na terenie tych województw tylko 2 wybrki chuligańskie, a w tym tylko 1 wybrki chuligański (dewastacja wagonu) przy przejazdach kibiców.

Wręcz absurdalną wydaje się wypowiedź „Torów w zasadzie się nie pilnuje” ponieważ ochrona mienia kole-

# „ŁOMOT NA TORACH”



jowego obok ochrony przewozów pasażerskich i towarowych jest naszym priorytetem z uwagi na fakt, że kradzieże urządzeń sterowania ruchem, telekomunikacji i energetycznych to bezpośrednie zagrożenie bezpieczeństwa przewozów kolejowych. W roku 1998 odnotowaliśmy na naszym terenie 310 przypadków takich kradzieży, co w odniesieniu do roku 1997 (359 przypadków) przyniosło spadek o 49 przypadki przy 13 przypadkach wykrytych i zatrzymaniu 23 sprawców.

Zdecydowane działania Oddziału Okręgowego SOK

w Gdańsku wraz z dokonanymi zmianami organizacyjnymi w przedsiębiorstwie PKP i pionie SOK oraz zmianami organizacyjnymi pracy pozwoliły w 1998 r. w obrębie aglomeracji trójmiejskiej (ok. 40 proc. zdarzeń z całego naszego zakładu) na spadek w najbardziej zagrożonych kategoriach w tym m.in.:

- po wprowadzeniu całonocnych patroli w poc. SKM nastąpił spadek w wybrkach chuligańskich, w tym pociągach o 51 przypadków w stosunku do 1997 r. (spadek o 27 proc.);

- spadek o 15 przypadków (23 proc. spadek) w kategorii dewastacji;

- spadek o 4 przypadki kradzieży przesyłek z wagonów (na terenie stacji Gdańsk Port Północny) przy jednoczesnym wzroście zatrzymanych sprawców o 10 osób (34-proc. wzrost) i spadku strat PKP z tego tytułu z 87.103 złotych w 1997 roku do 28.763 złotych w 1998 r.

Ostatnia uwaga dotyczy fragmentu artykułu „Łomot na torach”, w którym przeczytaliśmy, że „z każdego składu ginie kilkanaście do kilkadziesiąt ton węgla”.

W I kwartale 1999 r. na terenie stacji Gdańsk Port Północny odnotowano tylko 3 przypadki kradzieży węgla, a dokładnie dokonania otwarcia drzwi wagonu i spowodowanie usypu węgla w międzytorzu (bez strat PKP z uwagi na zabezpieczenie przez SOK).

cd. na str. 32

## Księgarnia „Remus”

ul. Sobieskiego 260

84-200 Wejherowo

tel. (058) 672 20 07

tel. kom. 0602 61 97 22 lub 0602 43 44 29

Jesteśmy prywatną firmą działającą od 1990 r.

Oferujemy w ciągłej sprzedaży

ok. 20 tys. tytułów książek.

Przez cały rok sprzedajemy podręczniki

do wszystkich typów szkół.

Zapewniamy kompleksową obsługę bibliotek.

Realizujemy zamówienia

klientów indywidualnych.

46001S



### POLECAMY

- mąki pszenne i żytnie
- kaszę manną
- otręby paszowe

MLYN  
NOWA WIEŚ  
83-200 Starogard Gd.  
ul. Rzeczna 18  
tel./fax 562 90 86  
562 90 87, 563 91 08



## SKUP PSZENICY

### PROPONUJEMY:

#### ŚRODKI OCHRONY ROŚLIN

- nawozy
- kwalifikowany materiał siewny

ROZLICZENIE BEZGOTÓWKOWE  
(TOWAR ZA TOWAR)

## autoleasing

10% wpłaty

100% satysfakcji

rata miesięczna:  
opłata wstępna 10%:  
czas trwania:  
AC. KR. OC. NNW



VW Caddy

309 DM + VAT  
1600 DM + VAT  
60 miesięcy  
3%



VW Transporter

566 DM + VAT  
2900 DM + VAT  
60 miesięcy  
3%



VW LT

650 DM + VAT  
3360 DM + VAT  
60 miesięcy  
3%



## GAJOS

SOPOT Kasztanowa 4

tel. 551 33 17  
tel. 551 65 90  
fax 551 52 02  
tel. 0602 108 789

www.gajos.com.pl

**G**łówną przyczyną śmierci ludzi młodych, tak w Polsce jak i w wielu innych krajach świata, są wypadki drogowe. Wśród ofiar dominującą grupę stanowią kierowcy i pasażerowie pojazdów jednośladowych, głównie motocykli. Wprawdzie obecnie spotyka się u nas na drogach znacznie mniej motorów, niż np. w latach sześćdziesiątych czy siedemdziesiątych, kiedy to aż kilka krajowych fabryk zajmowało się ich produkcją, niemniej jednak statystyki wypadków są nadal zaskakujące.

Przyczyny katastrof bywają, oczywiście, różne: brawura, alkohol, złe drogi itp., ale wśród nich, na poczesnym miejscu, są też i wrodzone wady jednośladow: ich wyrotłość, skłonność do wpadania w poślizg. Można powiedzieć, że wśród technicznych niedoskonałości motocykli najistotniejszą są złe hamulce, często blokujące koła i powodujące groźne w skutkach upadki.

Badania towarzystw ubezpieczeniowych wskazują, iż przynajmniej co dziesiąty upadek spowodowany został właśnie zablokowaniem kół. Z drugiej strony, zbyt słabe hamowanie, powodowane obawą przed wpadnięciem w poślizg, było przyczyną jeszcze większej liczby upadków.

W przeciwieństwie do roweru, w motocyklu główną rolę spełnia hamulec przedni, a to z tego względu, że podczas gwałtownego wytracania prędkości ciężar maszyny przebiega przed koło, podczas gdy tylna ma tendencję do unoszenia się, dlatego też obsługujący je hamulec ma za zadanie zapobiegać przede wszystkim zarzucaniu pojazdu.

Wraz z powszechnym wprowadzeniem w latach 70. motocykli wyposażonych w

## Wierzyć na słowo

# Bez poślizgu

hydrauliczne hamulce tarczowe niebezpieczeństwo blokady kół wzrosło, bowiem ich siła, w stosunku do ciężaru maszyny, bardzo wzrosła. Tym samym wzrosło niebezpieczeństwo upadków. Na dodatek opony motocyklowe, inaczej niż samochodowe, są obłe, by umożliwić jazdę w przechyle - i przylegają do jezdni tylko małą częścią swej powierzchni, a to zmniejsza ich przyczepność do podłoża i zwiększa ryzyko poślizgu.

Konstruktorzy jednośladow doskonale zdawali sobie sprawę z tych wad, jednak - przynajmniej dotąd - byli wobec nich bezradni. Jednośladowe hondy, suzuki, kawasaki, yamaha, harley davidsony czy BMW stały się pojazdami bardzo poszukiwanymi, zwłaszcza przez ludzi młodych.

Wzrost mocy, wagi i szybkości tych maszyn spowodował, iż wyposażenie ich w dobre, bezpieczne hamulce stało się sprawą palącą. Było to jednak nielatte. Nie blokujące się systemy hamulcowe, jakie wprowadzono najpierw w samolotach, gdzieś w latach 50., a potem, pod koniec lat 70. zaczęło instalować w niektórych typach samochodów, były zbyt złożone - i kosztowne - by dały się zastosować w jednośladowach.

System taki składa się zwykle z czujników mierzących prędkość poszczególnych kół, elektronicznego mikroprocesora sterującego całością i modulatora, umożliwiającego regulację ciśnienia płynu hamulcowego w każdym z hamulców. Przy oznakach blokowania się któregoś z kół ciśnienie w jego układzie hamulcowym ulega zmniejszeniu, a po uwolnieniu go ponownie wzrasta. Każde koło jest kontrolowane niezależnie, stąd nawet wtedy, gdy obciążone są one nierównomiernie - np. na zakręcie - czy też toczy się po niejednorodnych powierzchniach, hamowanie jest bezpieczne i samochód nie traci stabilności.

Jak się rzekło system ten był zbyt skomplikowany (około 1000 części składowych), by nadawał się do zastosowania w motocyklach. W ciągu ostatnich kilkunastu lat był on jednak stopniowo upraszczany i obecnie składa się już tylko z kilkudziesięciu części.

Pierwszym producentem, który zdecydował się na zastosowanie antyblokadowego systemu hamulcowego w motocyklach stała się znana zachodniemiecka firma BMW. Bez przesady można powiedzieć, że jest to przełom w historii jednośladow. Właściwym twórcą nowego systemu, który został zainstalowany na modelu BMW K100LT jest firma FAG Kugelfischer. W swych generalnych założeniach podobny jest on do systemu stosowanego w samochodach. Obracające się koła wysyłają, za pośrednictwem czujników, stały strumień sygnałów do mikroprocesora. Jeśli, na skutek hamowania, strumień ten gwałtownie się zmniejsza, bądź urywa, procesor interpretuje to jako blokowanie się koła i stopniowo - ale jednocześnie błyskawicznie - redukuje ciśnienie płynu w obwodzie hamulcowym aż do momentu, gdy sygnały znów zaczną płynąć równomiernie. Ten cykl regulacyjny jest powtarzany tak długo, jak motocyklista używa hamulca i dopóki prędkość maszyny nie spadnie do 4 km/godz.

Oczywiście, aby uniknąć zarzucania, nadal niezbędne jest równoczesne używanie hamulca przedniego i tylnego, ale ryzyko zablokowania kół i wyrotki maleje.

Próby hamowania przeprowadzone na różnych nawierzchniach dały jednak bardzo dobre rezultaty. Okazało się, iż przy zastosowaniu systemu antyblokującego możliwe jest szybkie - i bezpieczne - wytracanie prędkości nawet na syrkim piasku, co w przypadku stosowanych dotąd hamulców kończyło się zwykle wyrotkami.

Na naszych węższych drogach, często źle utrzymanych, pokrytych błotem - zwłaszcza w czasie trwania intensywnych prac polowych - liściami, zwierzęcymi odchodami itp. nowe hamulce z pewnością by się bardzo przydały. Szkołubił w tym, że kraj nasz przestał być już motocyklową potęgą. Także ci starsi obyvatelci pamiętają te wufenki, eshaelki, WSK czy Junaki, jakie produkował rodzimy przemysł parędziesiąt lat temu. Jeśli jednak któregoś z rodaków stać na zakup BMW, to powinien on wiedzieć, że niebawem, za dopłatą tysiąca marek z kawałkiem, każdy model motocykla tej firmy będzie mógł być wyposażony w nie blokujące kół, sterowane elektronicznie, hamulce.

Barbara Lemkowska

**O**ferze z JE Emilem Wąsaczem i konsorcjum „Reiffeisen” pisałem wielokrotnie - nie tylko na tych łamach (dwakroć), ale i w wym tygodniku „Najwyższy CZAS!” - trzykroć - oraz w 25 innych pismach: codziennych i tygodniowych.

Względna siła prasy i tu widać po tym, że gdy z naciskiem powiedziałem o tym w TVP-1 (a tak: reymowa TV po raz pierwszy od 8 lat zaprosiła mnie do programu politycznego...) już po kilku dniach „Rzeczpospolita (z 29 VI) zamieściła solidny, rzeczowy artykuł w tej sprawie, a p. Bożena Wawrzeczka, sama Zastępczyni samego Naczelnego, poświęciła jej Swoją komentarz.

Przypomnę: 1 X 97 p. Emil Wąsacz, mało komu znany prezes mało komu znanej Huty „Szczecin” zostaje prezesem IV NFI („Progress”) - i jednocześnie prezesem firmy, która nim (za duże pieniądze!) „zarządza” - czyli „Reiffeisen” Atkins. Przypominam, że zgodnie z tym, co przewidywałem 8 lat temu, wszystkie NFI idą na dno, jak batyskafy, udziały w „prywatyzacji” są dziś, po uwzględnieniu inflacji, mniej warte niż te 20 zł, za które je naiwnym ludziom wmówiono - i w ogóle służą tylko wysysaniu pieniędzy na rzecz krajowych i zagranicznych pijawek. Co zresztą było w 1991 roku oczywiste. (Nb. to samo stanie się z akcjami „Funduszy Reprywatyzacyjnych” - jeśli AWS zdoła przeforsować tzw. „powszechnie uwłaszczenie”).

31 X 97 p. Wąsacz zostaje ministrem skarbu - i 5 XI 97 sprzedaje obligacje „Progressu” (za \$15 mln) firmie „Reiffeisen” Ost Invest.

Po przeczytaniu artykułu dowiedziałem się kilku nowych rzeczy o tej aferze, przy

## Janusz Korwin-Mikke:

# Koniec tego rządu?



czym bynajmniej nie chodzi mi o to, że 1 X 97 p.

Emil Wąsacz otrzymał kredyt \$120 000 na 6,4 proc. od - oczywiście, zupełnie innej firmy; konkretnie „Reiffeisen” Creditbank. Tego typu „kredyty” są często stosowane jako ukryta, a wolna od podatku, pensja dyrektora. Nie potępiam tych praktyk, gdyż wysoko cenię walkę z systemem podatkowym - a wszelkie w niej stosowane wynalazki z reguły pochwalam.

Nie chciałbym również dyskutować, czy cena, jaką za obligacje IV NFI uzyskał Skarb jest godziwa, czy nie. Zawsze domagałem się, by takie walory sprzedawano w licytacji transmitowanej w TV; gdy nie ma jawnej licytacji lub choćby przetargu oferentów, nie istnieje sposób, by to stwierdzić - a zainteresowani urzędnicy, z oczywistych względów, rękami i nogami bronią się przed wprowadzeniem zasady obowiązującej licytacji sprzedawanych walorów. To, co się stało, jest (niestety...) powszechną praktyką.

Bardzo możliwe (o czym pisałem na tych łamach!!!), że p. Wąsacz oszukał nie Skarb, lecz „Reiffeisen” a, który - tak przynajmniej wynikałoby z cytowanych we wspomnianym artykule. Jego słów: „znacznie taniej mógłby kupić akcje IV NFI na giełdzie” (!!!) Jeśli tak - to „Reiffeisen” powinien wytoczyć Mu proces. Myślę jednak, że p. Wąsacz traktuje Czytelników „Rzeczpospolitej” - i w ogóle Polaków - jak idiotów (do czego, sądząc z wyników wyborów do Sejmu, ma zresztą pełne prawo).

Tak czy owak: w żadnym normalnym układzie nie jest dopuszczalne, by decyzję o transakcji między dwiema firmami o dokładnie sprzecznym interesie podejmowała... ta sama osoba szefująca obydwóm! W Polsce, jak widać, zdziwienie budzi nie złamanie ZASADY - a wyłącznie forsę, czyli KREDYTY!

Po przeczytaniu tego artykułu mam więc już tylko jedno pytanie:

W jaki sposób konsorcjum „Reiffeisen” wpakowało „swojego człowieka” na fotel ministra skarbu III Rzeczypospolitej?

Sądzę, że Autor artykułu, p. Rafał Kasprów, powinien poszukać na nie odpowiedzi, sprawdzając wpłaty wielkich koncernów na fundusze wyborcze AWS.

Wszystko to potwierdza moją niezmienną opinię, że takiej zgrai drapichrustów, agencików bezpieki, pospolitych aferzystów i patentowanych dumiów, jaką dało się zgromadzić w tym rządzie dawno już nie widziano. Z prawdziwą więc przyjemnością donoszę, że dni tego rządu są policzone. Ponieważ większość obecnego „establishmentu” jest umoczona w kontakty z MSW, przeto nie mogła wyrzucić p. prof. Jerzego Buzka z powodów wymienianych przez pp. Karwowskiego & Słomkę - ale znakomitym pretekstem będzie strzelanie do „robotników”. Jak najbardziej przecież usprawiedliwione! Jednak przypominam, nie chodzi o Sprawiedliwość, lecz o wyalenie obecnych ministrów od koryta - co można powitać z ulgą.

Choć znana jest anegdota o Dioniziosie, tyranie Syrakuz. Nie w najlepszym tyranie, natomiast pisząc. Otóż bezpieka doniosła mu kiedyś, że w pewnej świątyni jakaś staruszka modli się za jego zdrowie. Nieco zdziwiony władca przywołał ją przed swe oblicze i spytał o powód tej nieoczekiwanej troski. Na co ona: „Najjaśniejszy Tyranie! Mam już 87 lat i przeżyłam już 7 tyranów - a każdy następny był gorszy od poprzedniego; ponieważ zaśię gorszego od Ciebie nie potrafię sobie wyobrazić, przeto modlę się, Panie, byś żył wiecznie!”

Ja, na szczęście, znakomicie potrafię sobie wyobrazić rząd gorszy od obecnego. Pamiętam też, że na miejsce tych 40 facetów okupujących rządowe posady i czerpiących z tego korzyści, czeka następnych 400. Dla nich hasło „TKM” jeszcze się nie do końca spełniło.

Więc przyjdą. Teraz K\*\*\*a, ONI...

## Za komputerem panny sznurem

Decyzję o kupnie domowego komputera podejmują głównie kobiety, orzekli po licznych badaniach rynku najważniejsi producenci komputerów dla potrzeb biznesu i to one stanowią 15 proc. stałych czytelników po-

palarnych magazynów informacyjnych „PC Magazine” i „PC World”. Z badań przeprowadzonych przez Microsoft (największego producenta programów komputerowych) wynika, że kobiety i mężczyźni na równi sa-

tysfakcjonuje opanowanie informatycznych tajników, trudności też mają bardzo podobne. Czyżby trzeba było dopiero komputera, żeby udowodnić, że kobieta jest równa mężczyźnie?

## Roku zerowego nie będzie

cd. ze str. 6

- Zadam pani jeszcze jedno pytanie. Jeżeli moja babcia urodziła się w roku 1900, to nastąpiło to w XIX czy w XX wieku?  
- Według mnie w XX. Ale może ja nie jestem osobą kompetentną, żeby ten problem rozwiąkać... przy czym ja jestem na urlopie, mnie w tej katedrze w tej chwili nie ma, nie musi pan notować mojej opinii.

● O datę przełomu wieków zapytaliśmy także Jacka Banacha, adiunkta pracującego w Instytucie Historii Uniwersytetu Gdańskiego.

- Myślę, że każdy historyk zwróci uwagę na fakt, iż nasza era rozpoczęła się bez roku zerowego, czyli jej początkiem był rok pierwszy. Najprościej wytłumaczylibyśmy to tak: jeżeli dekadę liczymy od 1 do 10, wiek od 1 do 100, to logiczne jest, że tysiąclecie trwa od 1 roku do końca tysięcznego. A zatem dla mnie początek XXI wieku nastąpi w pierwszej minucie, pierwszego stycznia 2001 roku. Mój starszy kolega prof. Bogusław kiwa właśnie głową, potwierdzając to co mówię.

- Pani matematyczka z PG jest innego zdania. Twierdzi, że do tego wydarzenia pozostał niecały rok.

- To niech ją pan zapyta, kiedy w matematyce europejskiej zastosowano zero... jak pamiętam na przełomie VIII-IX wieku. Czyli wcześniej roku zerowego nie mogło być, bo po prostu nie znano jeszcze zera. Dlatego nasza era rozpoczęła się w roku pierwszym, a nie zerowym. To jest chyba przyczyną pomyłek. Np. cesarz Wilhelm II też trochę się ośmieszył, gdyż za szybko obwieścił początek XX wieku. Przy czym wielu ludzi będzie chciało obchodzić przełom wieków nie przez jedną noc sylwestrową, ale przez cały rok. To również wpływa na niewłaściwą interpretację końca XX wieku i początku XXI. Zapewne w najbliższym czasie drukowanych będzie coraz więcej katastroficznych artykułów o tym, że nie doczekamy trzeciego tysiąclecia. Producenci różnego rodzaju gadżetów też będą starali się przez cały rok rozpowszechnić przełom wieków i będzie on dla nich trwał od sylwestra 1999 do sylwestra

2000. Niestety, coraz bardziej skomercjalizowanym życiem próbuje się zniekształcać także historię. A prawda jest jedna: ten kto położy się spać przed północą 31 grudnia 2000 roku, a nie 1999 roku, obudzi się w XXI wieku, zakończył wypowiedź historyk z UG.

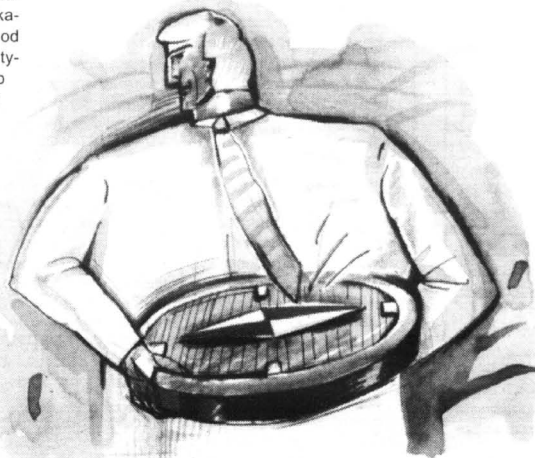
● Pogląd Jacka Banacha w pełni podziela m.in. Mściśław Nakonieczny, dyrektor Centrum Informatyki Sieci Komputerowej (TASK): „XXI wiek rozpocznie się kalendarzowo, czyli upłynie ten rok, skończy się następny i dopiero wówczas 1 stycznia 2001 roku powitamy trzecie tysiąclecie”.

Natomiast Bernadeta Cem-

pel (z wykształcenia geograf), znana zwłaszcza jako wróżka „Benita”, powołuje się na naukę i... osobiste pragnienia: „Z naukowego punktu widzenia, biorąc pod uwagę matematyczne uwarunkowania czasu związane z ruchem Ziemi, przełom wieków nastąpi za dwa lata. Dlatego, szanując wiedzę wskazującą oczywiście na rok 2001. Jednak osobiście chciałabym jak najszybciej doczekać się nowej ery i przyspieszyć początek XXI wieku”.

● Ale tego nie potrafi uczynić nawet wróżka. Chociaż jednemu Polakowi, jednemu człowiekowi w historii naszej planety, udało się kiedyś ruszyć Ziemię i wstrzymać Słońce.

Piotr Cackowski



medium sp. z o.o.

**SUPER PROMOCJA**

pieców  
koniwekcyjno-parowych

**RATIONAL**

Gdynia, ul. Portowa 4, tel. 620-02-47, tel./fax 620-30-23  
Elbląg, ul. Królewiecka 96, tel. (055) 234-51-43

## Słoń rekordzista

W lipcu 1994 François Escuille - przewodniczący towarzystwa paleontologicznego Rhinopolis znalazł interesujący przedmiot. Był to kawałek skamieniałej szczęki. Na pierwszy rzut oka wydawało się, że należała ona do jakiegoś prymitywnego ssaka. Po przeprowadzeniu badań w laboratorium okazało się, że właścicielem szczęki był trąbowiec - zwierzę ważące od 10 do 15 kg, odległy przodek słonia. Okazało się, że szczeka ma około 60 milionów lat. Wynika z tego, że zwie-

rzę, do którego należała szczeka było o 7 milionów lat starsze od dotychczas znanego najstarszego przodka słonia. Odkryto go w Algierii w 1984 roku. Obecnego znaleziska dokonano w Millau w Maroku. Dzięki temu małemu trąbowcowi, nazwanemu Phosphaterium escuillei, można było zlokalizować kolebkę słonia afrykańskich. Odkryto również i inne szczątki, które powinny rzucić światło na ekspansję ssaków, jaka nastąpiła po wyginięciu dinozaurów.

Oprac. Mic.

## „Łomot na torach”

cd. ze str. 30

Na terenie działania naszego zakładu pracy w I kwartale br. odnotowano łącznie 24 przypadki kradzieży przesyłek z wagonów, w tym 6 przypadków wykrytych i zatrzymano 11 sprawców.

Powyższe informacje i dane statystyczne przedstawione zostały nie w celu wystawienia SOK cenzurki celującej i określenia, że jest bardzo bezpiecznie, ale przede wszystkim w celu przedstawienia prawdziwego obrazu stanu zagrożenia bezpieczeństwa, który należy rozpatrywać w świetle stopnia przestępczości w Polsce i na terenie woj. pomorskiego.

Nieprawdziwe są również informacje dotyczące wyposażenia technicznego i socjalnego (cytat: „Przed wyjściem na patrol dostaje jedną konserwę mięsna”) funkcjonariuszy Straży Ochrony Kolei. Funkcjonariusz SOK wyposażony w nowy wzór umundurowania (patrz zdjęcie w załączeniu), w nowe środki przymusu bezpośrodkowego (od 01.01.1999 r. dodatkowo w pałki i kajdanki) - przy pomocy psów obronnych i tropiących (łącznie 24 psy) oraz po restrukturyzacji przedsiębiorstwa PKP i dokonanych przekształceniach organizacyjnych Straży Ochrony Kolei wykonuje swoją pracę z narażeniem życia i zdrowia, i nie zasługuje na tak naganne opinie. Dobrą i na odpowiednim poziomie

swoją pracę potwierdziliśmy podczas wizyty Ojca Świętego do Polski, w czasie której w rejonie Gdańska, Sopotu, Pelplina, Elbląga, Bydgoszczy i Torunia zabezpieczyliśmy bezpieczeństwo podróżujących pielgrzymów.

Komendant  
Oddziału Okręgowego  
Straży Ochrony Kolei  
mgr Krzysztof M. Woźny

● Od autora (autor jest pracownikiem agencji Pro-Inter-Omnia, która zaofiarowała nam ww. materiał - przyp. red. „DP”):

1. Informacje zamieszczone w tekście pochodzą z dyrekcji generalnej PKP.

2. Wymienione cyfry dotyczyły - rzecz jasna - terytorium całego kraju, a nie tylko dykcji północnej (w sensie obszaru, a nie nazwy).

3. Panowie Andrzej Kubik i Zygmunt Warszawski występują w artykule nie jako obecni, ale byli szefowie SOK.

4. Zamiana „Straży” na „Służbę” nastąpiła wskutek niepotrzebnej ingerencji korekty.

5. Większość przekłamań w tekście jest rezultatem zakłóconego (burza) przekazu poczty elektronicznej, za co bardzo przepraszam wszystkich zainteresowanych i Czytelników.

Ludwik Buczyński

**PP LATO '99**

Service and Distribution  
Pack Plast International

oferuje po atrakcyjnych cenach:

- ◆ kubek biały 200 ml
- ◆ kubek do piwa 500 ml
- ◆ talerz jednodzielny i inne
- ◆ sztućce
- ◆ szeroki wybór pozostałych produktów

Firma S.D. Pack Plast Int.  
ul. Grunwaldzka 481, Gdańsk  
tel. (058) 552 12 82, tel./fax (058) 552 19 93

Poszukujemy partnerów do współpracy!

2582